Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) đặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Có các tướng lãnh cao cấp tháp tùng và được D.Q.C. miền Trung đón tiếp trọng thể

TƯỚNG THIỆU NÓI RÕ: VẪN RA TRANH CỬ TỔNG THỐNG

Năm thứ 4 ● Số 962 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ SÁU 16-6-1967 (Ngày 9 Tháng 5 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 18 Võ-Tánh ● Saigon ● P.T. 25.977 ● Thư ký Tòa soạn ● TÚ-CHUNG

Cam kết với thân hào nhân sĩ Huế

có thể từ chức trước nếu không bảo đảm được bầu cử trong sạch

● TƯỚNG THIỆU THỀ SẼ KHÔNG LỢI DỤNG CHỨC VỤ CÙNG KHÔNG VAN NÀI AI VẬN ĐỘNG GIÚP

● Quân đội không chia rẽ vì có 2 liên danh quân nhân nếu giữ được sự công bằng thì không có chia rẽ

SAIGON 7g ngày 14-6 Tướng tổng Chủ tịch UBLĐQG đã hướng dẫn một phái đoàn đi thăm viếng vùng I chiến thuật. Trong chuyến kinh lý này có Đại tướng Cao Văn Viên, Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, Tổng Ủy Viên Quốc Phòng: Thiếu tướng Nguyễn Đức Thắng, Tổng Ủy Viên Xây Dựng: Thiếu tướng Đặc Ủy Đông Tư Lịnh Nhẩy dù, ông Sinh Sang Chul, Đại sứ Đại hàn Phái đoàn tới phi trường Phú Bài hồi 9g. Nơi đây đã có Thiếu tướng Hoàng Xuân Lãm (Tư lệnh quân đoàn 1 vùng ICT) Chuẩn tướng Ngô quang Trường (Tư lệnh sư đoàn 1 kiêm tư lệnh khu II chiến thuật) Trung tá Tôn trưởng Thất Thiên và các sĩ quan cao cấp của vùng ICT đón tiếp. Phái đoàn đã đi thị sát các trại dồng quân tại phía Nam vùng phi quân cụ, thăm bộ chỉ huy hành quân của sư đoàn 1 tại đồi cây số 25 thuộc Lê Vang, thăm khu định cư Cam Lộ và nói chuyện với thân hào nhân sĩ Huế tại tỉnh Thừa Thiên.

Tại trại định cư Cam Lộ, Trung Tướng đã thăm hỏi đồng bào vừa rời vùng hỏa tuyến về đây cùng giải quyết tại chỗ những nguyện vọng thiết yếu của đồng bào như tăng gạo thêm cho mỗi khẩu phần hàng ngày giải quyết vấn đề bách việc phát tiền nhà.

Khi nói chuyện với giới thân hào nhân sĩ Huế, Trung Tướng Thiệu đã tiết lộ tình hình tổ chức hành quân sự và chính trị trong giai đoạn hiện tại. Về quân sự, Quân đã mở vào phía thung trung tây nhưng vẫn chính trị thì chưa vững mạnh, bởi thế, chính phủ đã đề ra kế hoạch các cuộc bầu cử từ hạ tầng cơ sở tới thượng tầng cơ sở để hiện tình thế và kết chính trị hầu chiến thắng cả mặt mặt đã thắng hòa bình cuộc bầu cử tổng thống phó tổng thống cũng thương nghị việc phát định thực hành đúng ngày 3-9 và cuộc bầu cử Hạ nghị viện sẽ tiếp theo sau đó 1 tháng.

Ông cũng nói chuyện về những điều mà chính phủ phải nghĩ tới Quốc hội.

Ông kêu gọi dân cả đô Huế nhẩy đoàn kết để chuẩn bị chọn lựa chính quyền, từ nay đến ngày đó đừng để sự gì bất ổn xảy ra nữa».

Cuối cùng, ông cam kết sẽ từ chức một cuộc bầu cử bất xác công

2 XEM TIẾP TRANG 8

Chủ tịch Quốc Hội L.N. Phan khắc Sửu thông cáo

2 ĐIỀU ĐÍNH CHÍNH QUAN TRỌNG

— Không có sự chia rẽ với Bác sĩ Đán

— Bác sĩ Đán không khóc lóc trước Tòa

SAIGON: Ngày 15-6-1967 chủ tịch quốc hội lưu nhân Phan khắc Sửu đã gửi tin các thông tấn xã một bản thông cáo bản chỉ nhằm đính chính 2 điều quan trọng dưới đây.

Thế đó của ông Phan quang Đán trước tòa án Nhà Ngô như thế nào các bạn hãy đọc đã đã tường thuật rồi. Bản thông cáo của Ông Phan khắc Sửu dưới đây nhằm mạnh tới sự đồng đẳng và ngay thẳng cần phải có trong công cuộc bầu cử tổng thống 3-9 ngày sắp tới đây.

Thông cáo báo chí

Trái với những tin đồn đã có sự chia rẽ giữa tôi và Bs Sĩ Phan Quang Đán; tôi mới lấy sức xác nhận rằng chúng tôi hợp tác chặt chẽ nhằm và giữ nguyên quyết định đồng

Liên Danh trong cuộc Bầu cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống sắp tới.

Tôi cũng nhân dịp này cực lực cải chính tin ngoại truyền rằng Bác sĩ Đán khóc lóc trước Tòa Án Quân sự Đặc biệt tháng 7 1963. Tôi bị giam chung với Bác Sĩ Đán gần ba năm tù trại P - 42 Sở Thú đến KhánChi Hòa. Chúng tôi và Tòa một lượt với nhau.

Tôi long trọng chứng minh rằng trước Tòa cũng như trong Khám Bác Sĩ Đán không hề khóc gì khóc lóc hay là « sợ sệt ». Tôi thấy ông chúng tôi bình tĩnh, cứng cỏi, kỉ đã nói tới Trại P-42 Sở Thú.

Trong cuộc bầu cử sắp tới quan trọng hơn nữa Liên Danh nào đắc cử là vấn đề lâm thế nào cho cuộc vận động tuyển cử đúng đắn và cuộc đầu phiếu đúng đắn, trành được những sự gian lận và bất công. Có như vậy Chính phủ tương lai mới thực sự do dân chúng tự do bầu lên, mới có thể tin đã nói và đã ngoại để thực hiện đúng đoàn kết và đem lại thanh bình cho quốc gia.

PHAN-KHẮC-SỬU

Chỉ bàn về Trung Đông hay còn móc nối cả chuyện Việt Nam?

QUỐC TRƯỞNG CÁC NƯỚC (CẢ NGA) có thể sắp kéo hết qua Mỹ

LIÊN HIỆP QUỐC 14-6 (Tin tăng hợp) Có tin nói rằng thủ tướng Nga Kosygu ine có lẽ sẽ tới Nữu Ước dự phiên họp bất thường của Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc mà Nga Sô đã yêu cầu triệu tập. Kỳ họp này có lẽ sẽ bắt đầu vào cuối tuần và có thể vào ngày thứ năm tuần này.

Các nguồn tin Nga xác nhận ngoại trưởng Gromyko sẽ lãnh đạo phái đoàn của kỳ họp sẽ kéo dài chừng bốn tuần lễ.

Đa số không được Á Á sẽ có các ngoại trưởng tại điện và mục đích chính của họ tại đại hội đồng LHQ là thúc đẩy việc yêu cầu DoThái triệt thoái bất khỏi khỏi những đất đai chiếm cố được trong tuần qua và bồi thường cho Á Rập vì cuộc xâm lăng của Do Thái.

Nếu Kosygu ine sang Nữu Ước có thể các quốc trưởng khác cũng đến với nhà lãnh đạo Nga sẽ có cơ hội bội đàm đối diện với TT Mỹ Johnson.

Các giới Mỹ cho rằng với đề nghị triệu tập Đại Hội Đồng LHQ, Nga đang tìm cách lấy lại cảm tình với những nước Á Rập và để cản lời vì việc đã thủ rút các nước này trong cục nguy hiểm. Nhờ sự ủng hộ của khối Á Phi, Đại hội đồng LHQ có lẽ sẽ lên án nặng nề thái độ của Do thái và đòi Do thái triệt quânnhu lôi Nga đôi bối.

Le Caire đã đòi nhân một cách tất bài bông về việc Nga yêu cầu Hội đồng Bảo an nhóm họp và triệu tập Đại Hội đồng Liên Hiệp quốc. Ở Le Caire, người ta cho rằng Nga triệu tập Đại hội đồng bất thường. Anh quốc sẽ phản đối lại yêu cầu của ông tổng thư ký triệu tập Đại hội đồng.

Phép bì quan

Tổng thống Phép Đỗ Gôn, trong hai phúc thư gửi cho tổng thống Bourguiba (Tunisie)và Tổngthống Boumédienne (Algerie) đã lộ ra một thái độ bi quan về tình hình tiền triển tại vùng Trung Đông, [illegible] cũng vẫn tiếp tục giữ vai trò cố vấn tin tại mà lại cho thêm trầm trọng tại Trung đông. Tướng De Gôn cho cuộc tranh chấp về trang tại đây chắc chắn sẽ lôi kéo tới những hậu quả lâu dài và khó khăn.

Trong các cuộc bội đàm riêng, De Gôn đã nhấn mạnh đến tình trạng bất xác tiềm trong do cuộc đụngđộ đã gây sinh ra.

Theo các quan sát viên thì hình như các quốc gia Á Rập cảnguyện cùng hướng về nước Pháp để tạo áp lực cho thiện vào tình hình hiện nay. Vì những ý định của Pháp, người ta vẫn nói một thái độ tuyệt đối lưu lộng. Nhưng quanh là hiển nhiên nước Pháp sẽ dùng vai trò của bộ thì hòi cơ đến.

U Thant xúc tiến

Hiện thời tại, ông tổng thư ký U Thant đã gọi cho 122 quốc gia hội viên LHQ một điện văn yêu cầu cho biết ý kiến về việc triệu tập đại hội đồng khẩn cấp theo đề nghị của Nga khi có được 62 ý kiến chấp thuận thì ĐHĐ sẽ được triệu tập 24 giờ sau đó.

Chính phủ Nga trước khi công bố thông phần của phái đoàn qua dự đại Hội đồng chờ đợi hội đồng đã nhận thấy chắn thức chấp thận triệu tập Đại hội đồng.

Các giới công sản thông thạo cho biết thêm là việc Kosygu ine cần đến phái đoàn Nga qua LHQ không phải là yếu tố duy nhất gây ngạc nhiên. Hộ nên lên nhận xét rằng sự hiện diện của Thống chế Grechko bộ trưởng quốc phòng thì hiện sự đa dọa phái đoàn ngoại đoàn thế hai của hành động Nga xô trong

5 XEM TIẾP TRANG 6

NGA BỊ LÉP VÉ tại Hội Đồng B.A.

LIÊN HIỆP QUỐC 14-6 (AFP). — Tại Hội đồng Bảo an, quyết nghị của Nga xô kêu gọi Do Thái xâm lăng đã bị bác bỏ và chỉ có 4 nước Nga, Mali, Ấn độ và Bảo bị phiếu chấp thuận.

● Đại biểu Anh Ấn đề nghị tại Hội đồng việc đã có một nhóm vật đưnđi lên trung gian để chuẩn bị cho các cuộc thương thuyết sau này.

Đại biểu Pháp cũng tuyên bố rằng: «việc chính phủ Nga xô khi không tập nên quyền chiến đồng một lãnh thổ».

Người ta cho được tin là lời yêu cầu Nga xô đã [illegible] đã Do Thái triệt thoái ngay tức khắc và vô điều kiện khỏi các miền chiếm đóng của Á rập cũng sẽ thất bại tại Hội đồng Bảo an. Hội đồng tạm nhóm họp lại sau có một quyết định nào cho đến khi các đại biểu thăm khảo ý kiến với chính phủ của họ.

Đại biểu Nga Fedorenko đã ý tiếc là Hội đồng đã không hành động đã ngăn cản cuộc xâm lăng của Do thái.

Cơ đại biểu Mỹ Arthur Trek và Ai cập tuyên bố là Mỹ và Anh phải chịu trách nhiệm về sự thất bại của quyết nghị Nga xô của giống như trước đây hồi «đồng lõa với sự Do thái xâm lăng». Đại biểu Ai cập nhấn

6 XEM TIẾP TRANG 8

Tuy đồng ý triệu tập đại hội đồng LHQ

Đờ Gôn bi quan cho rằng Trung Đông còn thêm trầm trọng

BA LÊ 14-6 (AEP) — Chính phủ Pháp chấp nhận đề nghị của Nga yêu cầu triệu tập Đại hội đồng bất thường LHQ để giải quyết vấn đề cận đông, nguồn tin chính thức cho biết như thế.

Tin từ Luân Đôn cho hay các giới chính thức không ngạc nhiên trước việc Pháp chấp nhận đề nghị của

Không cần e dè bị Tàu cộng lên án

Nga công khai nhận có xài ĐƯỜNG CHẢY NÓNG NỐI VỚI MỸ

HOA THỊNH ĐỐN (UPI)— «Thủ tướng Nga Kosygu và các cố vấn đang tu quyết định xử dụng đường giây nóng Mạc tư Kiaơ-Hoa thịnh Đốn trong chiến cuộc Tr.Đông vì ngại tình hình có thể đi tới thế chiến thứ hai nguồn tin ngoại giao Nga cho biết như trên ngày hôm 14-6.

Các lãnh tụ Nga biết trước rằng chính phủ Hoa kỳ thế nào cũng tiết lộ điều ấy nhưng nếu quan ngại chính của Nga là hòa bình thế giới.

Có lẽ đây trong giới ngoại giao vùng Nga không hàng lo sợ Hoa Kỳ tiết lộ việc xử dụng đường giây nóng vì điều này tạo thêm một cái cớ cho Trung Cộng đã kích Nga hợp tác với Hoa Kỳ.

Người tin ngoại giao Nga phát nhận tin đồn trên «Các viên chức ngoại giao Hoa Kỳ cũng cho biết là họ không được tin tức gì về việc Nga xô ý tiết lộ đường dây».

Một nhà phân tích lại cho Nga xô lợi dụng việc dùng đường giây nóng để tuyên truyền rằng rất là Nga yêu chuộng hòa bình ở Nga cũng như ở cuộc họp khẩn của Đại hội đồng Liên hiệp Quốc mà Nga yêu cầu.

Báo chí Nga tuyệt đối im lặng về việc xử dụng đường dây nóng.

Nổ và cháy dữ dội ở kho đạn BiênHòa

nhiều người bị thương

BIÊN HÒA.— Khoảng 11 giờ đêm 14-6, tỉnh lỉnh có vài tiếng nổ ở đó đội và lớp phát cháy tại kho đạn B.B hòa. Ở người ở thành phố Biên Hòa, gần trại cưa Tân Mai. Đại cảm hiểu Không quân và Mỹ đã nói cho chúng nhưng Ở đạn kho nổ và lửa cháy mạnh, nên khó có thể dập tắt được lửa. Nhà chức trách BiênHòa phái cấu cứu 1 đơn binh đã thành giúp sức. Trongkhi khu đạn nổ và cháy thì trại gia thành binh sĩ của quân đoàn 3 ở gần cũng bị nguy lớn lên lan sang trại binh lại đội Cửu binh phải tác trực tại đuyết bảo vệ.

Lửa cháy, đạn nổ suốt từ 11 giờ đêm cho đến 6 giờ sáng ngày 15-6, tiếng nổ nói thưa dần. Sự thiệt hại khá quan trọng.

Một số đông dân ông, đàn bà và trẻ em ở Trại Gia đình Binh sĩ bị nhiều đợt vàng trong bị thương được xe Hồng thập tự chở đi cứu cấp. Vụ nổ cháy lớn đạn nếy chưa được rõ nguyên nhân, chắc sự điều tra của cơ quan liên trách.

Lực lượng Mỹ đã bẻ gẫy các mưu toan tấn công Cao nguyên

☆ Trong 5 tuần qua, Việt Cộng đã bị giết mất 670 tên

PLEIKU, 14-6 (Reuter).— Lực lượng Mỹ đã bẻ gẫy mưu toan mở các cuộc tấn công tại vùng Cao nguyên của quân đội BV.

Hoa kỳ cho hay: có hai trung đoàn BV (đặt của cấp tiếp tế và chỉ huy trên lãnh thổ Cao miên) từ tháng qua đã bắt đầu di chuyển qua biên giới vào tỉnh Pleiku, (Cao miên cực lực cải chính rằng không có quân đội nào tiếp tế cho cộng sản chạy qua lãnh thổ Miên).

Vì pháo Hoa Kỳ có khoảng 110 binh sĩ thiệt mạng trong khoảng cho hay lượng đã bắt đầu rút trở về vùng nổi. Tuy chiến, một số chỉ huy Mỹ tin rằng quân đội BV tạm thời rút lui và có thể lại mở cuộc tấn công vào mùa mưa.

Trước đây hai tiểu quân đội Bắc Việt nhằm mục phiêu tấn công cả đội miền Nam và mở đường liên lạc với các đơn vị Cộng hòa hoạt động tại các vùng duyên hải.

Nhưng sau nhiều trận đánh lớn, quân đội BV đã phải bỏ mục phiêu trên và chuyển qua vùng biên giới nhằm tấn công quân đội Mỹ tại vùng này. Quân số của BV lại vùng biên giới có khoảng 7 đến người chỉ chia bốn trung đoàn đặt dưới quyền kiểm soát của bộ chỉ huy Mặt trận B 3 đóng trên lãnh thổ Cao Miên.

Chưa khánh thành đường bay thương mại GIỮA NGA VÀ MỸ

HOA THỊNH ĐỐN (AFP) — Tuần lễ tới đây, bộ ngoại giao tuyên bố rằng đợt trên tức tức ngày 20 tháng tháng Hàng không Pan American World Airways, vì lý do kỹ thuật việc khánh thành đường Hàng không thương mại nối Mỹ qua Nga.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Sân bay Kép lại ăn bom 6 MIG nò tung gần phi đạo

SAIGON 15-6. — Phi trường kép Bắc Bộ lại bị đội bom vì có 6 Mig bị phá hủy tại đây.

Phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết hôm 3 F105 thả xuống đã làm nổ 3 trong 6 chiếc Mig đậu gần phi đạo và hơn chừng đã khiến nhiều lỗ sâu trên phi đạo này. Tin hôm trước hãy nay phi công Mỹ đã phá tiêu cả 18 chiếc MIG của quốc trong trong lần. Người tiếp viên biết thêm là đã thả bom phương thức ký chuẩn bị tại

Ký hòa ước Trung Đông xong DO THÁI SẼ CHẾ BOM NGUYÊN TỬ

Chỉ vì nói khoác mà thất trận!

LUÂN ĐÔN 14-6 (AFP).— Báo bán Daily Telegraph chính vì nói điều của Nasser gây cho Hoa-Kỳ tin tưởng trường hợp quân Ai Cập đang lợi trên khắp các mặt trận mà đã đánh bại thất trận đau đớn.

Điều vừa ấy được đánh đi vào cây thế hai của chiến cuộc oai Ai Cập tấn công và đầy lui quân Do Thái khiến các mặt trận, không phải vì tập nội địa Do Thái. Do nói điều cốt yếu là Nasser tập trung mọi lực lượng để tấn công vùng Hồi-ớc.

Điều vừa ấy được đánh đi vào chuyện 2 lần đoàn thiết giáp Israelite, tự một vị trí phòng thủ thiên cố chính được mọi cuộc xe thiết giáp của Do thái tiến đi vào vùng đồi Ai thì vị trí

TORONTO (AP): Hôm thứ ba một thông tín viên Gia Nã Đại tại Nicosie (Chypre) nói rằng các nguồn tin quân sự có thể quyết tại Tel Aviv cho hay Do Thái sẽ bắn gia gia đoạn chế tạo bom nguyên tử.

Thông tín viên Gia Nã Đại đoán lòn tin đó từ Tel Aviv những bản tin bị kiểm duyệt.

Theo tin điện đánh đi từ Nicosie những nguồn tin tại Tel Aviv nói rằng có lẽ chính phủ Do Thái sẽ bước qua giai đoạn chế tạo bom nguyên tử nếu xem khả tạo khí tạo ra thêm nước hòa bình Trung Đông vì Do Thái cảm thấy không thể xem chấp nhận đã có sự hòa đàm nào, của bất cứ đại cường quốc nào đối với nền an ninh của Do thái. Vì lý do đó Do Thái phải chế tạo bom nguyên tử tự vệ, chắc là để chống nổi các nước Ả rập trong trong lai. Người tiếp viên biết thêm là Do thái hiểu phương thức kỹ thuật để tạo bom nguyên tử.

Sư đoàn 21 Bộ binh hạ 202 Việt Cộng tại Phong Dinh

SAIGON (VTX).— Hồi 9 giờ sáng 14-6 các đơn vị bộ binh thuộc sư đoàn 21 Bộ binh Phong Điền đã bắn hạ 202 Việt cộng tại Phong Dinh.

Theo tin Nguyễn văn Mạnh, Trung tướng 4 chiến thuật và Chuẩn tướng Nguyễn văn Minh tư lệnh sư đoàn 21 bộ binh đang đích thân đi tuy cuộc hành quân này hiện đang tiếp tục. Tin đó cũng cho biết là các đơn vị hành quân được phi pháo tiếp ứng.

Theo tin Nguyễn văn Mạnh, Trung tướng 4 chiến thuật và Chuẩn tướng Nguyễn văn Minh tư lệnh sư đoàn 21 bộ binh đang đích thân đi tuy cuộc hành quân này hiện đang tiếp tục. Tin đó cũng cho biết là các đơn vị hành quân được phi pháo tiếp ứng.

Phi thuyền Nga và Mỹ đang chạy đua lên Kim Tinh

● Mặc dầu được phóng sau 2 ngày, phi thuyền Mỹ có thể tới đích trước phi thuyền Nga

FLORIDA (UPI).Sáu hôm 14-6 lúc 5g47 (giờ quốc tế) Hoa kỳ đã phóng một phi thuyền không gian lên Kim tinh trong hai đã nghiên cứu mùa mây bị mất chế phá hành tinh ấy, hai ngày sau khi Nga xô phóng một phi thuyền với mục đích tương tự.

Mặc dầu Nga phóng trước, vẫn có thể Mỹ cho có thể tới hành tinh trước Nga.

Phi thuyền không gian Mỹ với danh hiệu là Mariner 5 sẽ bay vòng quanh và cách xa Kim tinh khoảng hơn 6g01 phút quốc tế (hay 14 giờ 01 phút Sa-gòn) để khởi sự cuộc thám du Kim tinh và đây là cuộc thám du đầu tiên của Hoa kỳ từ năm 1962 đến nay.

Sau khi bay hết quãng đường dài 341.189 triệu cây số trong khoảng gần năm 4 tháng liền, phi thuyền Mariner 5 của Hoa Kỳ dự tính bay cách mặt Kim Tinh 3.218 cây số vào ngày 19-10-67.

Phi thuyền « Mariner-5 » dự tiến một tin hiệu về địa cầu cho các đài quan sát của các nước và trường hợp Kim tinh đã được ta tuyển, hầu khảng khái, nhuận độ, sức áp và thành phần Kim tinh đã giúp các khoa học gia tính toán con Kim tinh có thể là nơi có đời sống hay không.

Phi thuyền «Mariner-5» đã được phóng lên không gian chậm 14 phút khi các viết chạy theo đó «Mariner» quyết định thay đổi kế hoạch chu du tăng giảm lại.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

Tình hình Đại Hàn càng thêm rối loạn

LẬP ỦY BAN TRANH ĐẤU ĐÒI HỦY BẦU CỬ GIAN

☆ 44 ông nghị đảng đối lập sẽ không đi họp để tẩy chay Quốc hội

HÁN THÀNH, 14 6 (UPI-AP) Sau vụ tranh đấu Đại học quốc gia Hàn thành bị đóng cửa thêm 10 trường khác vào Đại học và Trung học cũng được lan rộng và hơn giữa Những phong trào sinh viên biểu tình phản đối bầu cử gian lận, 44 nghị sĩ đối lập Đại hàn cho rằng đây mạnh phong trào chống đối tên quốc hội Dệ Tiến.

Qua ngày thứ ba của cuộc đấu tranh, 1800 sinh viên học sinh đã xô xuống đường, sang đấu với cảnh sát để bị giải tán bằng hơi cay. Hơn 200 sinh viên bị bắt trừa hôm nay.

Sinh viên nói nếu đã chống lại cảnh sát. Những sinh viên đại tương tự cũng xảy ra trong thủ đô Kuasi. Nơi đây có khoảng 10.000 sinh viên đã tham gia. Tổng số người bị bắt đã tới 440 người.

Tại Kwanju, 241 cây số về phía Nam Hán Thành, không 2.700 sinh viên trường đại học Chonnam đã khởi sự xuống đường sau một phiên họp thảo luận trong giảng đường để cuộc bầu cử « gian lận ».

Tại Poong, một thành phố nhỏ ở phía Nam Kwanju, 500 học sinh Trung học đã tham gia biểu tình trong suốt 40 phút trước khi cảnh sát tới giải tán họ.

Các cuộc biểu tình cũng đã diễ ra lên ở tại Hà Thành và Seoun cách Hán Thành 32m về phía Nam.

Nhà chức trách giáo dục Đại hàn cho biết là chính phủ có thể sẽ đóng cửa các trường Đại học quốc gia và Trung học cho tới khi tình hình đã bớt nghiêm trọng hơn. Hơn 200 sinh viên bị bắt trừa hôm nay.

Trước nay 44 nhân viên của đảng đối lập đã có quyền bội quyền định phê chuẩn tên quốc hội không cách thống thay vào các cuộc bầu cử.

Một ký hoạt tuyên bố đã bị bắt bắt, quả bắt có được thành lập.

Trong khi đó, chính quyền đã đóng cửa bốn cơ quyền ở Đại hàn quyền Cảnh đã phê chuẩn quyền viết chống lại chính quyền hay như với các cuộc biểu tình đã xảy ra.

Viên chánh ở Shin Kik Sae tên tiếng cảnh sát trong phạm vi cảnh sát viên biểu tình.

Nội các hợp khẩn cấp

Trong khi đó, tổng thống Phác chanh Hy đã triệu tập Nội các trong một phiên họp khẩn cấp để thảo luận về đề tài biểu tình.

Không một thông cáo nào được công bố cho biết là Tổng thống Phác chanh Hy và các viên chức cao cấp đã chấp lời khuyên của người tin tức Hoa kỳ là nên cho phép đối lập «UPI» tổng chính phủ Đại Hàn sẽ cùng đợp tan mọi cuộc biểu tình.

Thêm 10 viện đại học bị đóng cửa

Tin mới nhất cho thông tấy xã Associated Press cho biết là thêm 10 viện đại học khác đã bị đóng cửa và thêm hơn hàn thứ Tư trong khi cuộc biểu tình đã của sinh viên ở các các cuộc tranh đấu chống lại cuộc bầu cử tổ Hán Thành đã trở thành cuộc biểu tình chống lại tổng thống.

Tin mới nhất cho thấy rằng hơn 10 viện đại học khác đã bị đóng cửa và thêm hơn hàn thứ Tư trong khi cuộc biểu tình đã của sinh viên ở các các cuộc tranh đấu chống lại cuộc bầu cử tổ Hán Thành đã trở thành cuộc biểu tình chống lại tổng thống.

Tại Poong, 270 sinh viên đã biểu tình ngồi, và có tên cảnh sát viên bị ném vào bị một sự tấp nhận cho cuộc bầu cử thế đã bị ném vào bị ném 1960, 40 người bị bắt đã cho đó là Lý thông Vân.

T. T. Phốc « chịu chết » Ông bảo hãy cứ thì đăng Cộng Hòa Dân Chủ đăng cầm quyền (cho đến tháng Phác Chanh Hy) đã được 130 trong số 175 ghế tại Quốc hội đăng Tân Dân Chủ 44 ghế và đăng Bình dân 1 ghế.

Tổng thống Phác đã có lịnh thông gian tấc cả những người đình lên các cơ quan đăng trong Hàn thành có ở hiện là cuộc đã hơn gần đến hơn 50 người đã bị cố ý các đăng viên thông đăng đang chạy trốn đã tăng giảm lại.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỶ TÍNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

NHÂN BẤT TRUYỀN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

Kỳ 246

HỒI THỨ BỐN MƯƠI CHÍN

CÒ MỎ TRAI, CÓ NGỜ ĐÂU NGƯ ÔNG ĐỢI CHỜ Ở PHÍA SAU

Lần này nàng đã phòng bị sẵn, nên khi sắp xuống tới bên dưới đã vội để ý nhìn xem có gì không ?

Con chim đầu chỉ sắp hay tới gần bên phía nàng hơn nữa, thì bỗng dưới gốc cây cổ thân ngã xác bay lên, nhảm con chim bắn tới luôn.

Lần này con chim đã có phòng bị rồi, nên vừa thấy đàn ngã xác nhỏ lên, nó đã vỗ cánh bay lên trên cao tránh sự luôn.

Kiếm Bình thấy thế, ngạc nhiên bảo :

— Bát muội, trăm đàn ngã xác đã là cái gì thế ?

Khả Nhân lắc đầu, đáp :

Tiểu muội chưa trông thấy rõ, có lẽ là hơi độc của loại rắn rết gì nằng lên cũng nên ?

Kiếm Bình cau mày lại, hỏi tiếp :

— Chúng ta có nên xuống bên dưới để xem xét không ?

Ngẫm nghĩ giây lát, Khả Nhân đáp :

— Đàng lẽ chúng ta phải vội đi ngay, nhưng nơi đây phong cảnh đẹp đẽ như thế này mà để cho loại rắn rết độc chiếm cứ, chỉ e những người đi khách vô tội đi qua nơi đây tai vạ bất thường thôi. Cho nên, theo ý tiểu muội ta cũng nên xuống bên dưới xem qua. Chả hay mấy ca nghĩ sao ?

Kiếm Bình gật đầu đáp :

— Bát Muội nói rất có lý. Duyệt trừ tai hại cho người đời, đó là bổn phận của chúng ta. Chúng ta hãy tìm chỗ nào an toàn, rồi hãy xuống thì hơn.

Hai người cho chim lượn ở cách ở chỗ cách đó mấy chục trượng và xuống chỗ bãi đất trống, rồi dặn bảo hai con chim cứ bay lượn ở trên hoài hòa để để tiếp ứng cho hai người.

Xếp đặt xong đâu đấy, hai người liền vận chân khí lên bộ khinh. Kiếm Bình cầm cây trúc nhẹ tiến đến phòng, rồi cùng Khả Nhân từ từ tiến tới gần bụi hoa nọ...

Xuyên qua mấy bụi cỏ chúng mười mấy trượng, hai người đã trông thấy rõ bụi hoa đó là đó ba cây hoa hồng. Bỗng ấy lại đã xô, nhưng xung quanh của mấy gốc cây ấy không thấy mọc mấy ngọn cỏ nào, thành thông có mùi thơm ky lạ ở dưới gốc cây tỏa ra, theo gió thổi tới.

Hai người vừa ngửi mùi thơm đó thấy đầu óc choáng váng, đều giựt mình hãi ngay, vội nín thở và thấy lui về phía sau.

Khả Nhân vội mở tới lấy ra bốn cái tai bông lụa nhỏ nhắn, đưa hai cái cho Kiếm Bình, bảo nhét vào lỗ mũi, rồi nàng cũng nhét hai cái vào lỗ mũi mình.

Nhét hai cái tai nhỏ vào mũi rồi, Kiếm Bình cảm thấy đầu óc tỉnh táo ngay, chẳng mới vựng tâm. liền chăng «Nghệ nghệ truyền thanh» hỏi :

«Xem như vậy, chắc chưa cây nay thể nào cũng có độc vật gì lợi hại lắm. Chúng ta...»

Chàng vừa nói tới đó, đã nghe thấy có tiếng kêu «lách cách» như cành cây ở phía các khóm vọng tới.

Khả Nhân bỗng biến sắc mặt, vội xua tay bảo Kiếm Bình đừng nói tiếp lên, rồi ra hiệu cho chàng cùng leo lên tiếp một thân cây cổ thụ ở chỗ cách đó vài trượng.

Kiếm Bình không dám trì hoãn, liền cùng Khả Nhân phi thân lên trên cây cổ thụ kia ẩn mấp máy.

«Bát muội đã nghe ra tiếng gì thế ?...

Khả Nhân lắc đầu, ra hiệu bảo chàng đừng lên tiếng nữa. Đồng thời, vẫn để tay vẻ phía các khóm.

Kiếm Bình đưa mắt nhìn về phía các khóm, để giữ mình đến thôi tiếng vang ấy. Thì ra phía các khóm đó vẫn im lặng, chẳng hề có tiếng động lạ nữa. Chàng thôi, tiếng gió, tiếng cành lá rụng cũng càng lúc càng lớn. Chỉ thấy mấy ngọn sắc đỏ tươi đan lá vẻ sẽ những hoa thơm cỏ là đầu bị tan nát và vàng đã hết, hiển nhiên trong những đám mấy ngọn sắc ấy có những chất độc rất lợi hại.

Kiếm Bình thấy thế rất khinh hãi, đang định lên tiếng hỏi Khả Nhân những đám mấy ngọn sắc đỏ là gì, nhưng vừa nghe thấy tiếng kêu lên trên cao mấy trượng nữa.

Lúc đó, đám mấy ngọn sắc đỏ tới gần, Kiếm Bình mới trông thấy có có hàng mấy nghìn con độc trùng to nhỏ đến lớn, đã trước là những con rết nhỏ đã thôn. Con đầu đầu đã tới ba thước, con đã nằng quá chín hoa thước. Kể đã là đám bò cạp nhỏ nhỏ, con nào cũng đã đến bảy tám tấc. Sau cùng mới đến thạch sùng và rắn nhiều thứ trông lạ lắm.

Có hàng nghìn vạn con độc trùng bò nhanh như bay và phát ra tiếng kêu «xi» «xi» như nước thấy triều dâng tới, mỗi con chúng chỉ phun ra đầy những nọc nhỏ tẻ, khi thành một đám mây nặng nề, mà tanh hôi bốc lên tận trên không. Chúng đã tới đâu là cây cối đều ta liền, thành thế thực là hãi người.

Cũng may hai người nhờ ở chỗ rất cao, và mũi đã có tai lụa trắng bịt, nên không bị ảnh hưởng gì. Chẳng thế thì, đám đông trùng mấy có trăm nhiều đến một mực tiêu, nên chúng không phải hiện tên cây cỏ ngoài.

Chỉ trong mấy mắt nghìn vạn con độc trùng ấy đã nông tới chỗ bụi hoa.

Kiếm Bình liền đùng «Truyền Âm nhập mật» bảo :

— Bát muội những độc trùng này đã biến thấy trên đời, mà sao chúng lại xuất hiện nhiều đến như vậy ? Chẳng hay chúng định làm trò quỷ gì thế ?

Khả Nhân cũng đùng truyền âm đáp :

— «Hiện giờ tiểu muội cũng chưa biết rõ. Chúng ta cứ hãy nên chờ xem, thế nào cũng sẽ vỡ ngay».

Lúc ấy đám rết đã tiến tới chỗ cách gốc của ba cây nọ chừng hãy tầm trượng thì bỗng ngừng lại ngay. Những con bò cạp thạch sùng và các thứ trùng độc khác theo sau bằng sẵn yên bết, không một con nào cũ động gì.

Đám mây ngũ sắc cũng đã mỏng dần. Nhờ vậy, Kiếm Bình với Khả Nhân mới trông thấy rõ.

Hai người thấy con ba rết khổng lồ đầu chừng ba thước, lưng sát mấy mươi đầu, đầu đuôi ngửng lên, đầu của nó to bằng cái bát ăn cơm và có một đôi càng đã chúng nào sắc đang ngọc ngoạy bò, đôi mắt ta ra những hàng sáng xanh biếc nhìn ngang nhìn ngửa hoài, và cứ nhìn cả vào cái hang rạng mây thước ở dưới gốc của ba cây nọ.

Một lát sau, trong hang động ấy bỗng có tiếng khò khò nổi con khác nghe rất đinh tai vọng ra. Tiếp theo đó, có một làn sương mù ngũ sắc rất mỏng nhảm mây con rết vọt bắn tới.

Hàng ngàn con rết khổng lồ liền xôn xao, lao khỏi nơi sắc vàu bay tới trên đầu những con rết, thì lại bỗng thấy hồi và rụt vào trong hang luôn.

Đồng thời, có ba con rết đã chống lại thước, hình như bị làn sương mù ngũ sắc kia quyến rũ, liền từ từ bay lên, rồi như ba cái thoi đâm thẳng vào trong hang động ở dưới gốc cây, và chỉ thoáng cái đã mất dạng luôn.

Một lát sau, đột nhiên có tiếng kêu rú vừa ba con rết vừa rồi lại ở trong hang động bay ngược tới ra, nhưng hình ảnh khỏi của hàng đã nhạt nhẽo rất nhiều, chẳng thể có động tác chết nổi.

Khả Nhân thấy thế rùng mình đến thốt một cái và đùng truyền Âm nói với Kiếm Bình rằng :

— Nguy tai ! Không ngờ trong hang động ấy lại có độc vật lợi hại đến như thế !

Kiếm Bình ngạc nhiên hỏi :

— Vật gì mà lại đọc đến như vậy ?

Khả Nhân đùng truyền Âm đáp :

— Vật đó là cái gì, hiện giờ chưa có thể biết rõ được, nhưng ba con rết đã bay hai thước lại hai thước thì mà chết trong nhay mà đã bị cả hàng con bò cạp xác khô thế. Như vậy, thế thấy nó lợi hại biết bao ?

Kiếm Bình vẫn mắc không hiểu, hỏi tiếp :

— Nhưng con trùng mấy đã biết trong hang động có độc vật rất lợi hại, tại sao chúng còn rủ nhau tới đông đảo như vậy làm chi. Đang lẽ chúng phải nằng cả vào trong hang đó thì mạng mới phải, sao chúng lại đợi chờ ở bên ngoài mà đùng yên xem đùng bọn bị giết chết như thế ?

Khả Nhân liền giải thích :

— Trời sinh ra vạn vật huyền diệu lắm. Tiểu muội chắc chúng thể nào cũng đại chiến với nhau, nhưng bây giờ chưa tới lúc đây thôi.

— Sao chúng ta không nghĩ cách đụ con độc vật ấy ra ngoài hang để tại hại người cả ? Hãy để cho chúng tàn sát lẫn nhau trước, chờ đợi bên cùng bị thương cả, lúc bấy giờ chúng ta mới ra tay ba chúng.

Kiếm Bình thấy lời nói của Khả Nhân cũng có lý, nên không nói thêm nữa, mà chỉ lắng lặng đợi chờ và lấy lương khô ra ăn cho đỡ đói thôi.

Một lát sau, mặt trời đã bắt đầu lặn, trong sơn cốc bắt đầu ảm đạm.

Trong thời gian ấy, không thấy hang động nọ có động tĩnh gì cả. Jau đó ít lâu nữa là ba người thấy chung, tiếng kêu «xi xi» phát ra tiếng kêu «xi xi» thôi, chỉ không có ý định tấn công hay rút lui gì hết.

(CÒN TIẾP)

THƠ

Bài thơ bế viết làm tin

Hôm nay là ngày N 11
Anh đứng quân bên biên giới Việt Lào
Đã tiếp rừng đồi núi chập chùng cao
Địch lẩn..núi (nhưng bế đứng có sợ)
Lên tiếp tế, thư em anh nhận đó
5 lá dây đựng hồn anh nhớ đi em
Trách anh hoài thư chẳng anh chỉ thích xem
Cũng lúc viết, có quên hoài em gửi
Đường sắm quân anh anh vội quên thôi
Ngày qua ngày anh biết gửi mấy đây
Rừng cheo leo, đồi núi tiếp chân mây
Biết bế đợi, bế chờ hôn bế trách
Nên chiều nay đứng quân ven đồi lạnh
Xé sổ tay, anh ghi vội cho em
Dù đói đăng, nhưng bế nhớ, hiểu anh
Và thôi giên ở bế ngoan thế chớ
Tại hôm nay có người vẻ hậu cần
Anh gửi theo mai mốt nhớng thư sau
Chuyến hành quân nào đó bế chắc thật lâu
Anh sẽ gửi bằng nhớng đường liếp tế
Nếu lúc đó có giờ anh sẽ kể
Nhớng phong tương mưa nắng đường anh đi
Đêm ngồi đầu phòng, gió bước biên thây
Ngày lũng đồi một khu anh đâm nát
Mà cần bế nói chuyện gì voi nhất
Kể anh đi anh đợi đã nghe đây
Vì thích tem, Bưcom lắm phiền hay
Bế viết thế nữ kể anh nữa chứ
Bế hoc hết tuần 6 ngày cũng đủ
Lúc tiếp tế, thư em anh nhận đó
Mới anh vẫn bế gửiem như em đã
Thích xem..chẳng nhớng quả chẳng bao
Thích viết thế nữ bế viết thế
Quên tiếm rồi, thế bế viết đâu
Giấp vở vào bế ngồi viết thật lâu
Ngày chủ nhật, chắc phải đông người lắm
Nên vì thế... em cứ nhớn lên
Nhưng vẫn thế bế cũng đi đây
Bỗ bây giờ, trời khác như mưa bay
Mà bế đế nhìn chung quanh nhớng quả
Phim kể lại trận chiến tranh miền Nam
Nhớng người đi cùng mà vẫn, nhớng vẫn
Ngày qua đó đến tối gần ba lá
Bao tiếng đan đó có người quý ngã
Anh cứ sao chúng mình xa nhau quá
Anh giờ đang tiếp nối cuộc hành quân
Cũng gì trên tay đan nó bao lần
Thấy đích nghĩ, như em đang xem đó
Bế sự qua con van xin đừng chiến
Cho bên mình chiến thắng mà không thôi
Ve vãn con đủ vượt ven nói đây
Bằng giờ thôi cũng bằng an mãi mãi
Thôi bế hiểu không hong anh nhớ đây
Từ bây giờ cho đến tối gần ba lá
Đó bế viết hoài, mà thư anh... thật lâu
Bế cũng đợi, không hiểu như xưa nữa
Bao giờ anh trở về mình hậu cần
Chiến dịch tàn anh hãy viết cho em
Bài thơ này bế viết «để làm tin»
Đành «chấp tăng ngày anh về thăm phố

NGÔ KIM THU

TÌM HIỂU

1 cạm bẫy thiên nhiên giết người khủng khiếp nhất :

SA LẦY

✱ TÔ NGỌC

✱ Hàng năm số người chết trong bãi lầy lên tới cả nghìn... Bãi lầy giết người rất thong thả nhưng chắc chắn... Từ thân ung dung chờ đợi để mang một vong hồn uổng tử sang bên kia thế giới...

✱ Nếu bị sa lầy, bạn phải làm những gì ? Muốn cứu người sa lầy, bạn phải làm những gì ?

(Tiếp theo)

Nhiều người cho sống sở dĩ mà người ta bị rơi vào bãi lầy không thể nào rút chân ra được là vì lúc sa lầy bãi lầy có một thành phần khác biệt với loại cát người bãi biển mà ta vẫn thấy. Những hạt cát nhỏ bé, mịn màng đó có bề tuột đi một khi chân ta đặt phải. Một giả thuyết khác thì cho rằng nó một chất nhớn lầy trong cát, khiến cho những hạt cát bị trơn trượt y như tiện nó bôi cái vật nặng đã lên. Những đó mới đã là giả thuyết chớ chưa ai đảm cả quyết là đúng.

Trong khoảng năm 1944-45 quân đội Mỹ tham chiến tại Đức có nhiều người chết vì sa lầy. Vào tháng năm 1945, một đoàn chạy xe ra của quân đội Hoa Kỳ đang sẽ gặp giữa thành phố Weimar thì bỗng có liên tiếp nhiều chiếc phi cơ Quốc Xã tới bắn phá. Một viên hạ sĩ tên là Roger Jones trong lúc luồng cuống đã lái xe quay ngang một bên đường, vì sanh trong thấy bên đường là một bãi đất có có mọc xanh rì. Nhưng khi chiếc xe lao xuống thì bãi đất bỗng biến thành bùn nhão, đến nỗi anh chàng hạ sĩ mọ không sao mở được cửa xe để chạy trốn.

Anh ta bèn cố chuyển gỡ vô nhất Kẻ anh đi anh đợi đã nghe đây
Vì thích tem, Bưcom lắm phiền hay
Bế viết thế nữ kể anh nữa chứ
Bế hoc hết tuần 6 ngày cũng đủ
Lúc tiếp tế, thư em anh nhận đó
Mới anh vẫn bế gửiem như em đã
Thích xem..chẳng nhớng quả chẳng bao
Thích viết thế nữ bế viết thế
Quên tiếm rồi, thế bế viết đâu
Giấp vở vào bế ngồi viết thật lâu
Ngày chủ nhật, chắc phải đông người lắm
Nên vì thế... em cứ nhớn lên
Nhưng vẫn thế bế cũng đi đây
Bỗ bây giờ, trời khác như mưa bay
Mà bế đế nhìn chung quanh nhớng quả
Phim kể lại trận chiến tranh miền Nam
Nhớng người đi cùng mà vẫn, nhớng vẫn
Ngày qua đó đến tối gần ba lá
Bao tiếng đan đó có người quý ngã
Anh cứ sao chúng mình xa nhau quá
Anh giờ đang tiếp nối cuộc hành quân
Cũng gì trên tay đan nó bao lần
Thấy đích nghĩ, như em đang xem đó
Bế sự qua con van xin đừng chiến
Cho bên mình chiến thắng mà không thôi
Ve vãn con đủ vượt ven nói đây
Bằng giờ thôi cũng bằng an mãi mãi
Thôi bế hiểu không hong anh nhớ đây
Từ bây giờ cho đến tối gần ba lá
Đó bế viết hoài, mà thư anh... thật lâu
Bế cũng đợi, không hiểu như xưa nữa
Bao giờ anh trở về mình hậu cần
Chiến dịch tàn anh hãy viết cho em
Bài thơ này bế viết «để làm tin»
Đành «chấp tăng ngày anh về thăm phố

NGÔ KIM THU

Vùng tôi kiến thiết

Truyện dài Tô-Quang-Khôi

Kỳ 85

PHẦN THỨ HAI

BÃO RỪNG

CHƯƠNG XVII

Hồng bước sát vào, Hồng phải cho người đóng yên lại cho nguyên cả đại Văn cần lên một con, cho nó vẫn đình cho Chau. Người ra, bắn cho phải một tiếng đột đi bộ vẻ cho hai người.

Đến bên đó, Châu nghe một giấc ngon lành, mái đến lúc trời sáng sẽ nhanh mới chịu tỉnh. Vẫn để đi đâu tớ lâu. Nhà chỉ cho có một mình Sơn. Thấy nàng dạy bảo em sơn đem nước cho nàng đánh răng rửa mặt. Nàng hết sức khéo chịu vì sự sẵn sóc quá đáng ấy.

Nàng cau mày bảo bảo :

— Chú cứ để mặc tôi. Đông chỉ Duyết Thăng đi đâu rồi ?

Hân thẳng mừm đáp :

— Thưa chị, anh Duyết Thăng vừa đi họp. Chỉ rằng sáng nay, mình chỉ ta nơi nói với thật hoàng nướng. Cao nếp ở đây lân ngon lắm.

Nàng hỏi :

— Hoàng là con gì ? Tôi chưa bao giờ nghe nói cả.

— Thưa chị, hoàng là một loài thú rừng, nó cũng chỉ có hàng con chó mà nuôi vậy. Thịt nó cũng phẩm phật thịt chó, nhưng đụng hơn và chắc hơn. Đem qua em mới đánh hãy được một con. Lát nữa, chị có rỗi mới thử nướng xem hàm thịt khỉ. Cọp lòng đi, trông nó như người kỹ. Đông chỉ Hân đem qua bán được ba con cả thảy. Con nào cũng bị trúng tên giữa tim đó. Đông chỉ ấy bắn nó tài lắm.

Châu hỏi :

— Chau hỏi cô gì ? Tôi chưa bao giờ nghe nói cả.

— Thưa chị, hoàng là một loài thú rừng, nó cũng chỉ có hàng con chó mà nuôi vậy. Thịt nó cũng phẩm phật thịt chó, nhưng đụng hơn và chắc hơn. Đem qua em mới đánh hãy được một con. Lát nữa, chị có rỗi mới thử nướng xem hàm thịt khỉ. Cọp lòng đi, trông nó như người kỹ. Đông chỉ Hân đem qua bán được ba con cả thảy. Con nào cũng bị trúng tên giữa tim đó. Đông chỉ ấy bắn nó tài lắm.

Châu hỏi :

— Hồi ở Tổng, chỉ có biết bắc ai Nguyễn Đình Trức không ?

Sơn khanh miệng đáp ngay :

— Có chớ. Bác ai Trức là người Nghệ phải không ?

— Đúng. Hiện nay đang ở đâu ?

— Hiện đang chỉ Trức đang ốm tết nặng và nằm ở bên Rộc, cách đây vào khoảng hơn chục cây số. Đi ngựa cũng phải mất ngày đường. Có lẽ đông chỉ ấy chết mất.

Châu bỗng nghe lòng mình như tan nát. Trức tập chết ! Anh ở cách năng những bốn chục cây số đường rừng ! Một ngày ngựa ! Nàng muốn ra đi ngay để tìm gặp anh, để được nhìn mặt anh lần cuối cùng nếu anh chết. Nhưng nàng biết tìm đâu ra ngựa ? Mà ai sẽ chỉ đường cho nàng ? Sơn hay Nhân ? Cả hai đều là tay chân thân tín của Văn, đối nào Văn chịu để chăng giúp nàng trông cùng việc tìm lại người yêu. Một mình nàng không thể đến thăm vào những con đường chẳng chịt của nơi rừng.

— Chị cũng quan biết đông chỉ Trức ?

Nghe Sơn hỏi, Châu chỉ mỉm cười, không đáp.

— Nếu chị muốn, em tính nguyên đưa chị vào Rộc thăm đông chỉ Trức.

Châu thấy lòng lên một tia hy vọng, gật đầu :

— Cám ơn chú. Tôi cũng định đến đó...

Nhưng niềm hy vọng của nàng vụt tắt ngay, khi Sơn cất ngang lời nàng :

— Chị phải xin phép anh Quyết Thăng đã.

Xin phép Văn ? Đó là điều nàng không hề muốn. Thực ra, giữa nàng và Văn đã có gì rằng buộc đâu mà nàng cần xin phép hắn. Bây giờ nàng hoàn toàn tự do, muốn đi hay muốn ở, Văn không có quyền gì. Tuy nhiên, nàng cũng trả lời xuôi với Sơn :

— Được chứ cô yên tâm. Đã lẽ nào tôi nói với đông chỉ Quyết Thăng.

Buổi trưa, Châu chưa hiểu nghĩ lời, Văn đã trở người tới sớm :

— Em định xin Rộc thăm thăng Trức à ? Ở, cũng nên lắm ! Con người như thế mà sắp chết đến nơi rồi. Thật đáng thương ! Đã mai anh bảo thăng Nhân đăng ngựa đưa em vào. Nghĩa tử là nghĩa tận. Chả gì bạn bè lâu lắm.

Châu ngạc nhiên trước thái độ dễ dài của Văn. Nàng hàng thấy nói sao cả. Mặt lạt, nàng nói rụt rè hỏi :

— Tại sao đông chỉ biết tôi muốn vào Rộc thăm anh Trức ?

Văn cười khẩu hách :

— Ở đêm bài một chút rất trẻ con. Việc bảng trên anh cũng biết nên là việc nhà mà sao nữa. Như việc sắp ra Nam Hải bên nọ, anh cũng đã nhận được bảo cáo rồi.

Châu gật mình nghĩ tới Huấn, trong khi đó Văn nói tiếp :

— May mà chưa có gì đáng tiếc xảy ra. Nếu không, đông chỉ Hồng Phong của chúng ta cũng sẽ được bàn hành...

Hắn lớ ngay câu nói vô cùng gần mặt tiếng. Nụ cười của hắn lúc bây giờ trông rất đanh ác, khiến Châu bỗi rùng mình. Nhưng hắn đã đã giống vui vẻ nói sang chuyện khác :

— Ngày kia đông chỉ Thạch về rồi. Ông ấy thế nào cũng mừng lắm đây. Gặp được người thân trong lúc nây là cả một sự khó khăn và hiếm có.

Châu không để ý tới lời hắn, vì lòng nàng lúc đó rối tơ vò. Sáng mai, nàng sẽ được gặp Trức sau bao ngày xa cách. Nàng chỉ biết có thế thôi. Cuộc mặo hiểm của nàng sắp tới đích. Nàng sẽ được đi nốt đường đường cùng với ngày mai.

Rồi suốt buổi chiều hôm đó, nàng lăng xăng sửa soạn hành lý để sáng mai lên đường, đủ hành lý của nàng chỉ có mấy mặt cái ba lô nhỏ. Vào lúc hoàng hôn, trời thật đẹp. Chau nhớ hồng ra ngồi sưởi chơi. Nàng ngồi lặng lẽ hàng giờ để ngắm dòng nước trong vắt lờ đờ chảy. Mái đến tối mới nàng mới về nhà đóng dấy. Bỗng nàng nghe thấy tiếng nói soạt sa. Nàng hết hoảng quay phắt lại. Thì ra thằng Nhân đang cầm súng tiến liền đến gần nàng khoảng hai chục bước. Hắn nhìn nhờ cười :

— Đông chỉ Châu về đi thôi. Tối rồi. Vàng nay nhiều lắm.

Hắn nhường cho nàng đi trước, lẽo đẽo đi theo hộ vệ. Thấy mình bị canh giữ kỹ quá, nàng cau mày nói :

—Tôi có phải là tù đâu mà đông chỉ cứ vác súng đi canh tôi ?

Nhân vội xua tay :

— Đông chỉ Châu đông có hiểu nhầm. Nhiều hắn lắm.

Châu thấy muốn cãi nhau với hắn, nên đành cắm cúi bước đi. Về đến nhà sắp sửa bước lên thang, nàng chợt đông lại, tim nàng đập mạnh lẫy lẫy. Nàng nghe có tiếng nói của Huấn ở bên trên. Nàng không biết có nên gặp mặt hắn hay không ? Vừa lúc đó, Huấn đã ra, theo sau là Văn. Hai người nói chuyện với nhau rất vui vẻ. Văn rất vui Huấn, cười bẻ bẻ :

— Yên chí ! Đông chỉ mà lận xong việc này thì tôi sẽ bắt lũng đó bạt cho.

(CÒN TIẾP)

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được :

La thư gửi đến quản trường (NHKT). Sao tôi không là thì sẽ (Đinh Minh Nguyễn), Hoa vỹ Thảo, Vàng đi vàng. Tá ẩn sinh vẽ một loài chim tên Vẽ (Chu cao Nguyễn), những hãi cát và những hãi lầy nhiều đã cả hai đều do cát tạo thành ! Điều đó làm cho bác sĩ Smith vô cùng thắc mắc. Ông đồng kinh hiểu vì quan sát những hạt cát lầy ông thấy những hạt cát đã chẳng khác gì những cát thông thường hoàn toàn biến nghĩa là cũng có những hạt cát trên và cũng có những hạt cát có hình thể khác. Nhưng vậy giả thuyết cho rằng cát ở bãi lầy trên là sai. Giả thuyết bảo cát một chất nhớn trộn trong các cũng lại sai nốt, vì qua kinh hiểu vi ý giác sư Smith không thấy có một chất nhớn nào trong cát.

Nghiên cứu xong xuôi, ông lại tớ lại bãi lầy để quan sát. Ông gặp người chủ trang chỉ cách nhau những đường rừng ! Một ngày ngựa ! Nàng muốn ra đi ngay để tìm gặp anh, để được nhìn mặt anh lần cuối cùng nếu anh chết. Nhưng nàng biết tìm đâu ra ngựa ? Mà ai sẽ chỉ đường cho nàng ? Sơn hay Nhân ? Cả hai đều là tay chân thân tín của Văn, đối nào Văn chịu để chăng giúp nàng trông cùng việc tìm lại người yêu. Một mình nàng không thể đến thăm vào những con đường chẳng chịt của nơi rừng.

— Chị cũng quan biết đông chỉ Trức ?

Nghe Sơn hỏi, Châu chỉ mỉm cười, không đáp.

— Nếu chị muốn, em tính nguyên đưa chị vào Rộc thăm đông chỉ Trức.

Châu thấy lòng lên một tia hy vọng, gật đầu :

— Cám ơn chú. Tôi cũng định đến đó...

Nhưng niềm hy vọng của nàng vụt tắt ngay, khi Sơn cất ngang lời nàng :

— Chị phải xin phép anh Quyết Thăng đã.

Xin phép Văn ? Đó là điều nàng không hề muốn. Thực ra, giữa nàng và Văn đã có gì rằng buộc đâu mà nàng cần xin phép hắn. Bây giờ nàng hoàn toàn tự

chỉ em bàn gái

✱ HÀ MAI LAN

VÀI MÓN THUỐC RẺ TIỀN ĐỂ TRỊ BỆNH NGOÀI DA

TRỊ HẮC LÁO

Hắc lão (lác) thường mọc thành hình tròn, xung quanh có lờ, rất ngứa ngáy. Muốn chữa khỏi, bây ngày một quả chuối tiêu xanh (nhỏ bằng ngón tay), đoạn bổ nhựa chuối lên trên. Ngày sau bôi ngày thì tốt nhất. Vết lác lâu sẽ thêm lại, vẫn bôi thì khỏi. Nếu chữa bằng nhựa chuối xanh không khỏi (vì không vừa), thì có thể gỡ thêm nhựa lá đuôi. (bẻ thuốc lão) đắp lên trên. Chỗng bằng thì vẫn bôi tốt.

TRỊ BỎNG

Nếu chỉ bỏng bị lót ra, hãy lấy dọc khoai ngứa, rửa sạch, đem nướng tái đi, đoạn chu vào cái đã nát. Đắp bề dọc khoai lên chỗ bỏng, thì vết thương lành, đặc biệt không có sẹo.

TRỊ MỤT NHỌT

Trẻ con thường bị mụn nhọt đầu đinh. Muốn chóng khỏi, hãy lấy nước tóc đem đã nhỏ, đắp lên trên. Khi mụn ở chân, chỉ việc bóc ra, là nghỉ nhọt ra theo, không phải nặng.

TRỊ MỤN ĐINH DẦU

Mụn đinh dầu là thứ mụn mọc ở quanh miệng, rất buồn. Chữa nó, thường thường bôi nước tiểu trẻ nhỏ (nước tiểu trẻ nhỏ), bôi nhiều lần thì khỏi.

✱ HÀ MAI LAN

MÁCH GIÚP

✱ HÀ MAI LAN

Em T.C. SAIGON.

a) Em bị trúng cá bọc. Nguyên nhân do gan mà ra. Uống thuốc nhuận trung bổ gan, có các đã là ăng khó tiêu, nhưng tên rồi mới thời gian là hết. Đừng bao giờ để tào bón.

b) Lấy cỏ tiêu, dùng tàn sâm vào lấy nghệ bôi vào các vết thâm.

c) Có thể để là triệu chứng thiếu máu. Nên đi khám bác sĩ.

d) Đi khám bác sĩ.

e) Lau lâm rồi, chỉ cũng không nhớ nữa.

Em NG. QUỐC ĐỊNH (Giadinh) 4-3 Cảnh Điền 20-4-1950

Em TRẦN-THỊ-THI (Saigon)

a) Loại thuốc để có nhiều trắng chế ra, kể ra hiệu nào, người ưa hiệu kia. Em cứ hiệu đó không hết thì thực ra thì hiệu khác, tại hiệu bán sẽ phân.

b) Thực ra thì hàng ben là triệu chứng của tuổi dậy thì, lớn lên sẽ hết khỏi cần sức thuốc.

TÌM VIỆC

— Học sinh Lâre J.J.R. «M.C.». bán hàng tại tư gia, đặc biệt Latin, Anglais. Xin liên lạc với Giáo điều kiện hay hết : Tòng 132 Trần quang Khải, Saigon.

— Học sinh Tế Tài II nữ cần nghiêu, đang hành nghề Y Tá đã hiểu tiếng đi học thêm. Kính xin cô Bác, Anh chị giúp thế nhé chết, xin ta thấy cảm ơn ! Tá) đường Gia Long cảng tôi. Xin liên tự xông đang kết lâm cô tiền. Thư về : Nguyễn Hiệp : 563/12 Phan đình Phùng Saigon.

— Nam sinh người Trung, hiền, chăm chỉ, hay lực độ Nhị biết đánh máy ở hoàn cảnh gia đình thu thiếu mong quý vị bảo tàm giúp đỡ tiếp học hoặc cần sáng làm mọi việc bởi vì khả năng bên sẽ chăm chỉ. Xin liên thư về : Tan 384/68/14 Lý thái Tổ Saigon.

— Học sinh ở Bạc II nhận kèm trẻ em tới đường trở xuống, hay việc làm bạp thà nếng. Điều kiện đã đáng cho người ở gần nhà. Địa chỉ liên lạc : Thanh Hà, 33 Trần quý Cáp, Saigon.

— Một nhóm nữ sinh trường Marie Curie muốn kèm trẻ em từ 8 trở xuống. Xin liên : cô Mộng Lan 61 Trần quý Cáp Saigon, vào ngày thứ bảy và chủ nhật.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Ford F.600 Citerne nằng 12.000L đời EC 5.7 nguồn đến cho tiết, cần bán. Hỏi 95 Nguyễn Trãi Cholon.

Desoto PD.600 và P.C.600 chạy số. Cần bán 122 Trần bình Trọng.

Bán gấp giá rẻ 1 xe du lịch hiệu Buick đời NBU giá 250.000. Hỏi số 158 Nguyễn văn Sâm Saigon coi xe trên Gia Định. Tiếp khách 12g tới 2g chiều đg tới 8 giờ tối.

Contessa 1300 bán EE Hỏi Kim-Auto-Service số 135 Đề thành Nhơn Saigon. ĐT 23963.

Bán đến giá 2 xe Caminonette Jeep 1959. Xem xe và bài chỉ tiết tại số 4 Đề Văn Đôn. Mở thành ngày 16 tháng 6, 1967 đồng 10 giờ tại đại chỉ trên.

Taxi Renault 4CV NBE bán 359/32 Lê-q. Định GĐ

Peugeot đời EC 203 — xe đã bảng đời EC chiếc bán xin thương hượng. 135/2 Tân Thuận Đông Gia Định.

Bán 1 chiếc Contessa 1,300 E.E. máy tốt, bền, sắt ít đi. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Peugeot 203đu lịch NBQ 035 xem bao. Hỏi 53 Điền Hồng Giadinh.

Cần bán Citerne Ford — Jeep Fourgonnette Volkswagen. Xin liên tại Vạn phòng Saigon 41 Ngô đức Kế.

203 du lịch mới, vỏ mới NBA bán vì cần mua Taunus hoặc Jeep Willys thắng. Hỏi số 3 Trần Quang Diệu (nối đài trên ga) Saigon.

Vỏ xe đang bán 10 vỏ cooper loại 10.000x20, chưa mới nguyên. Hỏi Nguyễn văn Trung (gần rạp Sao Saigon).

Bán du lịch BKW ED tình trạng thật tốt. Hỏi 215, Và đi Nguy Phú Nhuận.

Desoto PD600 đầu đài cần bán hoặc đổi xe du lịch, lấy ít tại bằng. Do 106/23 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Vì bị ca cần bán gấp 1 xe Fourt Caminonette đời NCE927 bán bao hoàn lại hiện đang cho Mỹ người 1 tháng 22.000đ. Hỏi 139 đường Thoại Ngọc Hầu Xã Tân Sơn Hòa Gia Định.

Bán một xe Dodge đời EF cần mới đặc chế 171ĩ/J Cầu Bắc Saigon.

Bán Land-Rover đã đăng thông vận tải nhu hiện đang chạy mối Vật Dập Cái Saigon Đalat hoặc lợi hàng thông trên 80.000đ vì lý do sức khoẻ nên bán gấp. Hỏi 157 Tân Sơn Đông Phú Lâm Cholon.

Dauphine EB bán 420.000đ tốt bền. Hỏi Hoàng Liên 82 Lê Lai Saigon sáng từ 7g đến 9 giờ.

Citroen 15CV đi xa bền thật rẻ vỏ, nệm, đồng, máy mới lắm. Hỏi 1132 cư xá Lữ gia Phú Thọ hết giờ làm việc.

Bán Renault 1T4 thắng cây bán ED — Nash Rambler 62. 6 máy số thường hoàn toàn mới. 120/13 Phát Diệm Saigon.

Đi xa bán traction NBG cần tốt — Tủ lạnh Kelvinator 190L: Hỏi Concierge Cité Lardgenère từ 19 đến 20 giờ.

4 cv đời NBO xe toàn bảo chủ tự lái, cần bán gấp, giá rẻ xem xe tại số TK33B/12 Nguyễn Tri Phương Saigon gần góc đường Bến Chương Dương (từ 7 giờ đến 10giờ và từ 18giờ đến 22giờ. Mời đăng tả 165.000đ lại thương lượng.

Bán xe 2 ngựa Willys toàn bảo tại 368A Lê văn Duyệt (Khu Hòa Hưng) Saigon.

Bán 1 xe du lịch, toàn bảo. Hỏi đăng 16, 9 Trần thân Tôn ngoài giờ làm việc.

100.000đ Traction 11L đồng sơn mầy mới lắm. 612/104 Phan đình Phùng (Bà Cả).

Bán Toyota Pick-up 800, lấy máy tốt hàng và xe R4 du lịch EB. Hỏi 65/2 Thủ khoa Huân Saigon từ 9-12g, 15-18 giờ. Miễn trung gian.

Cần du lịch xe, kiểu mới

TƯỚNG KỲ
tiếp 3 cựu tướng lãnh
Đôn, Nghiêm, Đồng

SAIGON 14-6 (VTX).— Thiếu Tướng Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương sáng nay đã tiếp các Đại Tướng Văn Đôn, Lê Văn Nghiêm và Phạm Văn Đồng trong Ban Sáng Lập Hiệp Hội Chiến Sĩ Tự Do. Cuộc tiếp kiến kéo dài trong vòng một tiếng đồng hồ.

Hiệp Hội Chiến Sĩ Tự Do có mục đích nghiên cứu mọi biện pháp để kết chặt tình huynh đệ cùng trao đổi kiến thức và kinh nghiệm trên mọi phương diện hầu tiếp tục góp phần vào đại cuộc Quốc cứu nước. Hoạt động của Hiệp Hội nhằm phát huy tinh đoàn, kết giữa cựu quân nhân và quân nhân tại ngũ để giúp tăng tiềm lực Quốc gia, đóng viên tinh thần nhân dân, sẵn sàng đóng góp vào cuộc Quốc Dân Hội nhằm đem lại chiến thắng hoàn toàn.

Hiệp Hội cũng nhằm tạo một đối đáng Hội đàn cho các chiến sĩ trung thời chiến cũng như thời hòa nhằm là trong thời lực chiến và phát huy nhiều thông tin giúp quân và dân để thực hiện đúng đắn lối quốc gia, xây dựng một nước Việt Nam Dân chủ tự do và hùng cường trong đó tự tại và công bình sẽ hội được hoàn toàn bảo đảm.

Ô. TỔNG GIÁM ĐỐC NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP CHO CHÍNH LUẬN BIẾT

NÔNG DÂN ĐƯỢC VAY 1 TỶ BẠC
mua phân bón với tiền lời 4% 1 năm

★ Nhập cảng 430.000 tấn phân đủ cho nông dân xài cả năm 1967
★ Chính phủ chịu lỗ 7 đồng 1 ký phân ★ Lập kho dự trữ phân tại mỗi tỉnh

* THANH THƯƠNG HOÀNG

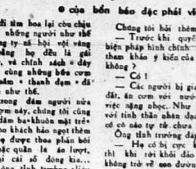
(tiếp theo)

Hoàng đảo Trư đây gần điểm ô Nha Trang là một « phát minh » của Bộ Thường Tự — xã hội tối nay. Nó nằm ở ngoài khơi xa tít, bơ vơ...

Kẻ lạm giữ các cô gái điếm là một mánh đất hoang vu, phía sau là núi, phía trước là biển có nắng chói đã sụp xuống. Không có một cái bóng nào để che địu bớt cái gay gắt. Một dãy lều vải nhà binh được dựng lên đơn vị, thấp lè tè, lên cho những người bị giam giữ chỉ có thể ngồi bệt xuống đất hoặc bò lom khom

xuống mặt đất hoang vu, rồi tạt vào các tiệp lều kín nóng rừng rực.

Theo lệnh của ông trưởng tự xã hội, các nữ tội nhân sự vô ở nhanh nhẹn tập bợp và điểm danh.



Phần đông đều cởi áo nhìn xuống đất. Da bọ đen đét như những cái cột nhà cháy. Tóc bọ bù rối, mặt tự ngày, áo xanh lụng thụng, quần đen, chân đi dép. Có nhiều, tất nhiều người cùng giữ cảm và phạm tội lớn và những mụ ăn mày đã về gái vào lều ở đầu đường xó chợ.

Họ có phải là gái điếm thực không? Họ có bị lạm giữ vì lẽ gì? Họ có phải là những «gái tế thân» mà bọn Tư Bà vẫn thường có ý nhắc đến? Họ có phải là những kẻ bị đặt để cho những cô gái điếm mặt hoa đa phần khắc được rách tay tự do bán nhậu?

Một vị ni gươn cao cấp từ Saigon cùng ra Nha Trang với đoàn bảo chí đã bắc đầu đặt câu hỏi:

— Những người bị giam giữ này mà lâm gái điếm được ư? Tôi khó tưởng được rằng có thể có gái điếm

những khách đi tìm hoa lại cho chúng chả với những người như thế? Ông Trưởng tự xã hội vội vàng đáp ngay rằng họ đều là gái điếm thực sự, vì chính sách « dây đưa thả ác » cùng những lần cơm chỉ có nước mắm « thanh đạm » đã biến họ thành như thế.

Nhìn kỹ trong đám người nữa người nữa ngơm ngớn, chúng tôi cũng nhìn thấy có đàn bà khách bảo nhau thì-thầm: « Con ấy là con khách bảo sạch thường, nếu bọ được theo phân bổ ra sau mà mặc quần là áo lượt. Nhưng cho lại cái số đông kia... chúng nó bắt đầu ăn thứ trường-tiêu có ai bệ bắt sau khoảng 3» thì ông cũng chế có thể trả lời ko mạng vẫn không» mà thôi.

Chúng tôi bèn thêm:

— Trước khi quyết định đưng biện pháp hình chính nặng, ông có nghĩ khảo ý kiến của giới tư pháp không?

— Có.

— Các người bị giam phải sẵn đất, ăn cơm với nước mắm, lâm việc nặng nhọc. Như vậy có trái với tinh thần nhân đạo không? Đã có nào tự tử chưa?

Ông thở dài:

— Hy có bị cực thế nữa thì chắc chắn chúng tôi khó đảm nào bảo họ mới không trở về con đường sầu nữa.

Ông đoàn trưởng tự xã hội thì nói thêm: « Chúng tôi đã cố gắng để dưa trực thăng về Nha Trang rồi tạt tới tại đây để tự tại tại đây. Chúng tôi vẫn đã cố gắng tự tức thời thay thế sau thì đoàn trưởng tự xã hội quả quyết.

Ông Trưởng tự xã hội thì nói ra được. Chúng tôi chưa các cô ra trong toàn nhà. Một người cô tội, cả tuần phải chịu lịch phạt. Họ phải kiểm mat lên nhau 24 giờ liền. (Còn tiếp)

Chính Luận

TRANG 5 ★ SỐ 962 ★ NGÀY THỨ SÁU 16-6-67

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 ấp Hòa Hưng — Saigon
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN.

Nhà cầm quyền địa phương giải thích với phái đoàn báo chí..

1 số gái điếm bị đọa đày thể xác trên hoang đảo chấy nắng ở Nhatrang

★ ĐÃ CÓ CÔ TỰ TỬ NHƯNG ĐƯỢC CỨU SỐNG ?
NẾU CÓ CÔ TỰ TỬ CHẾT THẬT, THÌ SAO ?
★ NẠN HỐI LỘ KHÓ MÀ TRÁNH ĐƯỢC...

● cảo bốn bảo đặc phái viên

Chúng tôi hỏi thêm:

— Trước khi quyết định đưng biện pháp hình chính nặng, ông có nghĩ khảo ý kiến của giới tư pháp không?

— Có.

— Các người bị giam phải sẵn đất, ăn cơm với nước mắm, lâm việc nặng nhọc. Như vậy có trái với tinh thần nhân đạo không? Đã có nào tự tử chưa?

Ông thở dài:

— Hy có bị cực thế nữa thì chắc chắn chúng tôi khó đảm nào bảo họ mới không trở về con đường sầu nữa.

Ông đoàn trưởng tự xã hội thì nói thêm: « Chúng tôi đã cố gắng để dưa trực thăng về Nha Trang rồi tạt tới tại đây để tự tại tại đây. Chúng tôi vẫn đã cố gắng tự tức thời thay thế sau thì đoàn trưởng tự xã hội quả quyết.

Ông Trưởng tự xã hội thì nói ra được. Chúng tôi chưa các cô ra trong toàn nhà. Một người cô tội, cả tuần phải chịu lịch phạt. Họ phải kiểm mat lên nhau 24 giờ liền. (Còn tiếp)

SĨ QUAN PHẠM LỖI
sẽ bị giáng chức

SAIGON 14-6 (VTX).— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch UBLĐQG, vừa ký Sắc luật số 020/67 quy định việc giáng cấp trong thời gian ban bố tình trạng chiến tranh tất cả sĩ quan phạm lỗi, cấp bậc thấp hay cao, nam hay nữ quân nhân.

Theo Sắc luật nói trên đề ngày 6-6-67 sĩ quan vi phạm nặng về kỷ luật, bổn phận và nghĩa vụ quân nhân có thể bị giáng cấp hay nhiều cấp. Hình phạt giáng cấp không miễn trách nhiệm hình sự cho đương sự trường hợp lãi vi kỷ luật đã thành một tội về hình sự.

Vào theo sắc luật 020/67 ngày 9-6-67, sĩ quan phạm lỗi sẽ bị giáng tên thông tri bổ sơ và tính lấy biện minh.

Hình phạt giáng cấp sĩ quan do một Hội đồng Kỷ luật cấu nên và đề nghị. Các giới chức có thẩm quyền tiếp tục Hội đồng Kỷ Luật và quyết định giáng cấp là các giới chức có thẩm quyền thăng cấp.

Sĩ quan bị giáng chức được hưởng quyền thành chứng khi chống lại hình phạt giáng cấp và sẽ được dự trình thăng cấp sau 12 tháng với cấp bậc mới. Các sĩ quan giáng cấp thì được phục hồi cấp bậc cũ hay phục hồi một cấp bậc nếu lập được công trạng đặc biệt sau một thời gian thử thách là sáu tháng kể từ ngày việc giáng cấp có hiệu lực. Việc phục hồi sẽ do Đơn vị trưởng đề nghị qua sự cứu xét của Hội đồng Kỷ luật có thẩm quyền đề nghị giáng cấp và sẽ do giới chức có thẩm quyền giáng cấp quyết định.

Việc phục hồi không có hiệu lực khi tự vẫn có hai phương điều thăng nhân lên lương bổng.

T.T. THIỆN HOA TIẾT LỘ :
KHỐI ẤN QUANG CỔ XÍCH MÍCH
nhưng mọi việc tạm được dàn xếp

SAIGON.— Một biến cố quan trọng đang xảy ra bên trong Giáo hội Phật giáo VN Thống Nhất thuộc khuynh hướng Thượng tọa Thích Trí Quang.

Những tin tức phối kiến trong giới Phật giáo tiết lộ rằng, các vị Thượng tọa nòng cốt thuộc nhóm Thượng tọa Trí Quang

vừa đã nộp đơn thỉnh chức Đệ II các Thượng tọa Thích Đôn Hậu, chánh đại diện Miền Trung và 2 Thượng tọa Phó đại diện Thượng tọa Thích Mãn Nguyện và Thiện Siêu.

Ba vị này được coi là những nhân vật nổi tiếng Miền Trung và đã giữ vai trò quan trọng phong trào chống đối.

Theo tin trên, ba vị Thượng tọa này đã gửi thư ngày 20-5 và 29-5 cho thượng tọa Thiện Hoa, Viện trưởng Viện Hóa Đạo chùa Ấn Quang để xin rút lui.

Trong các nhóc lại là sau vụ chống chánh quyền ở Miền Trung năm 66, Phật giáo Thống nhất vừa lâm lại, một thời theo Thượng tọa Tâm Châu, một khối theo Thượng tọa Trí Quang và khối nào cũng thành lập VHHĐ và cả Viện trưởng.

Với thời nguồn tin trên, Thượng tọa Thiện Hoa đã gửi phát thư ngày 1-6 ra Huế yêu cầu các Thượng tọa Thích Mãn Nguyện và Thiện Siêu ở lại chức vụ cho đến hết nhiệm kỳ, vì sự tức chức trong hiện tình sẽ phương hại lớn lao đến uy tín chung của Giáo hội.

Tin tức cho biết thêm rằng, nguyên nhân của sự tức chức vừa là những hiểu đồng ý kiến giữa các Thượng tọa ở Miền Trung và Saigon chung quanh vấn đề tuyển cử Tăng Thống và Nghị viện lưỡng lai. Đường như Thượng Trí Quang muốn ủng hộ liên danh cựu Thủ tướng Trần văn Hương, còn các Thượng Tọa Miền Trung lại muốn ủng hộ một ứng cử viên theo khuynh hướng Phật giáo bước đầu tạo là không bị phe đối lập coi là có tính thân địa phương như ông Trần văn Hương.

Đã giải quyết ổn thỏa

Sau khi nguồn tin trên được tung ra, Thượng tọa Thích Thiện Hoa, Viện trưởng VHHĐ chùa Ấn Quang đã xác nhận rằng mọi vấn đề đồng ý kiến nhỏ nhỏ đã xảy ra trong một cuộc họp giữa các vị T.T. và Phật tử tại Huế tuy nhiên theo T.T. Thiện Hoa tiết lộ, thì mọi chuyện đã được dàn xếp êm đẹp. Sự kiện này được các cô vào 1 bản phúc trình vừa được gửi từ Huế vào. T.T. Thiện Hoa cho biết thêm, sau khi nhận được phúc trình, T.T. đã gửi lời khuyến ngăn và tán thuận, nội vụ đã được dàn xếp. Vì vậy, T.T. đã bảo cử Tăng Thống và Phó Tăng Thống trong Nghị Viện, T.T. Thiện Hoa cho hay là Giáo Hội chưa nghĩ tới chuyện xáp và biện chu giữ thái độ cho xét.

(TV)

LƯƠNG, PHỤ CẤP MỚI
của Phó Quận trưởng HÀNH CHÁNH

SAIGON 13-6 (VTX).— Phó Chủ tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương vừa ban hành một nghị định ấn định thể lệ mới về lương bổng và phụ cấp gia đình cho cấp phó Quận trưởng Hành chánh.

Từ 1-7-1967, Phó quận trưởng hành chánh Kinh ban Thượng tại Đô thành và các tỉnh, được hưởng chế độ lương bổng và phụ cấp gia đình như sau : Nếu là tư nhân, lương căn bản theo chỉ số 350, phụ cấp gia đình, đặt đề và di chuyển theo thể lệ dành cho chỉ số chức vụ.

Nếu là quân nhân, công chức chánh ngạch hoặc nhân viên ngoại ngạch thì được cộng hưởng lương cơ bản giữa lương và phụ cấp chính cho chỉ số chức vụ 350, hoặc lương và phụ cấp dành cho cấp bậc trung úy quân đội, ngạch hợt cùng chức hay bậc hợp ngạch ngạch.

Ngoài số lương bổng và phụ cấp nói trên, Phó Quận Trưởng hành chánh còn được hưởng phụ cấp chức vụ bằng thang là 1000 đồng nếu phụ vụ tại Đô Thành, 900 đồng nếu phục vụ tại các tỉnh.

ĐẠI LOAN TRÚNG THẦU
CUNG CẤP CHO VIỆT NAM
35.000 TẤN XI MĂNG

TAI BẮC 13-6 (AP).— Các nguồn tin từ giới thương mại bảo như Ba cho biết là công ty xi măng Đài Loan, đã trúng thầu trong vụ cung cấp cho Việt Nam khoảng 35.000 tấn xi măng.

Hai lần trúng số
4 triệu đồng
MÀ VẪN...TAY KHÔNG

SAIGON.— Bà Vô thị T. 6 đường Tăng thiện Vương (Chợ Lớn) có 1 người bạn thân là L.T.M. nhà ở bên Phan thế Hiển, ngày 10-1-67 bà T. cùng bà M. bỏ mua 2 tấm số 623645 loại 1-BB xổ ngày 10-1-67. Vé này trúng 2 triệu, Nhưng lúc đó thì bà T. lại phải vệ quê mất 1 tuần lễ, bà lấu khi sem báo thấy vé số trúng 2 triệu tới bảo bà M. thì bà M. nhờ bảo nhờ Trần văn N. đó hộ vé số, thấy trúng N. ăn cướp luôn vé số, nên bà đã đi thưa cô bót, Trong khi bà T. lại bảo tiền cho ông bà M. mua 2 tấm vé số loại EE xổ ngày 31-1-67, vé mang số 944.227 lại trúng 2 triệu đồng. Lần này bà tới hỏi thì bà M. lại bảo bà Phan thế L. cướp mất vé số và bà đã đi thưa. Bà T. đang bán tin bán ngầm thì có người đến bà hay là bà M. đã lánh tiền trúng cả rồi. Bà vội đi tố bà M.

(AH)

BÁN 600 CĂN NHÀ
hiện đang bị chiếm ngụ bất hợp pháp
tại 5 cư xá cho quân nhân

SAIGON.— Theo báo Tiền Tuyến nhà cầm quyền Quân Đội đã quyết định bán đết chứng 600 căn nhà vừa lâu, vừa tiệt trong đợt mua tại các cư xá Nguyễn Kim, Nguyễn trí Phương, Bà Hạt, Phú Thọ và Chi Lăng cho các quân nhân có đơn xin. Mỗi nhà lâu bán giá 210.000đ 1 căn, thì trật 70.000đ. Thế thức trả tiền đang được nghiên cứu với nhiều sự dễ dàng (có thể được trả góp) và sẵp được công bố.

Các quân nhân muốn sẽ phải nộp đơn ở Bộ Tổng tham mưu từ nay đến tháng 8-67. Có thể Tổng Cục Tiếp Vận sẽ được đề cử phụ trách việc này.

Lịch trình cấp phát được định như sau từ 1-6-67 bắt đầu bán 265 nhà trật ở cư xá Nguyễn Kim, Bà Hạt và Phú Thọ, từ 1-8 đến 31-12-67 sẽ bán các căn nhà lô trí ở cư xá Nguyễn trí Phương, Chi Lăng.

Người ta biết rằng một số những căn nhà trên ở các cư xá bán có những quân nhân cư ngụ bất hợp pháp. Những người cư ngụ bất hợp pháp những người cũng được cho phép tham mua nhà (theo thể thức trên điều cao thấp đồng như trách đó) nếu họ thanh không thể tìm thấy nơi trú ẩn chính quyền. Nhà cầm quyền quân đội sẽ áp dụng mọi biện pháp thích nghi để cưỡng bách quân nhân cư ngụ bất hợp pháp mà chính quyền đã đăng theo thì tục bành chánh mà không chịu trả nhà.

BẮT DƯỢC TÊN TRÚM TRỘM THƯƠNG KHẨU

GIA ĐỊNH.— Gần đây ở khu 14 và 18 Tân thuận Đông Nhà Bè thường bị 1 bọn trộm lấy mất nhiều hàng hóa ngoại quốc vừa ở dưới tàu đem lên nộp đầu quân cảnh MỸ cảnh gần cầu mái Bến trộm có đủ đụng cụ để tiến như bàn cắt và 1 máy nổ nhỏ để chạy máy nổ. Bọn trộm lấy xăm qua ở đây bị mất lần nữa số hàng hóa đã có nhiều triệu bạc.

Quân cảnh MỸ theo dõi nhiều ngày nhưng chỉ bắt được những tên đồng lõa, bọn đầu tên cầm người Công pháp bắt vào tiếp tục 10 tháng trong 15-6 nhưng vẫn không thấy tung tích tên trùm Nguyễn văn U. (19) Nguyễn văn N. (18t) và Nguyễn văn V. (17t) trong lúc bọn này đang lên án tại 2 khu 14,18 tích thêm 3 tên cắt sẽ vô 1 ngồi cơm. Tên trùm vẫn đã cho biết rằng hàng hóa đã được tên đầu số là Ng văn Ph. (22t ngụ tại số Tân thuận Đông) (DL)

CHỢ TỐN TRỘM BỊ TÓM

SAIGON.— 9g ngày 13-6, các Nguyễn văn K. (21t ngụ tại đường Yên Đỗ) chở một số tôn của Ty T.T.Q.D. bị mất trộm máy bơm trước đây, bị một quân cảnh Ty Ấy bắt gặp. Số tôn bị tịch thâu. (CC)

NGANG NHIÊN VÀO TY CẢNH SÁT TRỘM GÀ

SAIGON.— Trên 15-6, 6 người tên Trần văn N. (39t) Bà H. (36t) Đỗ H. (40t), Đỗ văn A. M. (17t) ngụ tại số 1 Đường Cô Giang Q.1 đã đến đường Phạm văn Chí (Cholon) để mang 2 chiếc xe bà bánh ngang nhiên vào Ty Cảnh Sát Quận 5 ty đặng chở lên một số gà của xe vận tải ED đã bị Ty ấy tịch thu để trong sân. Cả 6 đã bị chặn bắt ngay (VTX)

MẠNG SÚNG LỤC GIẢ ĐI ĐÂU ?

SAIGON.— Tối 13-6, nhân viên Cảnh sát đi tuần trên đường Minh Phụng Cholon, bắt gặp L. (17t) và M. (15t) đang đi bách bộ trên đường trong khi nghi liền cùng 1 khẩu súng và bắt gặp trong mình M. có mang một khẩu súng lục 6 viên đã bắt giữ 2 tên này (VTX)

100 NHÀ CHÁY Ở KHÁNH HÒI, THIỆT 10 TRIỆU

SAIGON.— Trong số hàng trăm quan, chứng thì đã loan tin vì vụ hỏa hoạn ở đường Tôn Đản Khánh Hội, nay có tin tổ chức 100 căn nhà bị thiệu ngày 9ngày đến 10 triệu. Lửa phát cháy tại một đăng vào gần thông đồng đường ở gần 2 đến nhà số 96/10 và 96/10 cùng đường. 2 ông T. và B. chủ hai căn nhà trên được tin giữ điều tra. (VTX)

NUÔI TRỒNG NHÀ, MỘT ÔNG, MỘT BÀ MẤT CỦA

SAIGON.— Sáng 13-6 có N. (16t) lăng công cho ông Lê văn C. (36t. nhà ở đường Phú Diệu) đến nhà tiền và nó trang 150.000đ thì thoát. Cùng người ngày N. (31t) bán bánh nhà ở đường Bà Hạt đã bị cô lên công Trương mai Kh. (15t) trộm tiền và nó trang gần 40.000đ đang nghỉ. (AH)

ÁN ĐỊNH LẠI
giá phân bón

SAIGON.— Bộ Thương Mại vừa ấn định lại giá bán phân bón nhập cảng cho các Hội nông dân Long An Nha Trang và Qui Nhơn và Đà Nẵng như sau:

Urée 9.000đ/1 tấn, Amophoho 9.450đ/1 tấn, Tricalcium phosphate 3.500đ/1 tấn, Potassium chloride 4.900đ/1 tấn, Potassium sulfate 6.400đ/1 tấn, Sulfate Ammoniac 5.800đ/1 tấn, Diammonium phosphate 7.100đ/1 tấn.

Giá bán trên sẽ áp dụng kể từ ngày 15 tháng 6 năm 1967.

Cùng kể từ ngày 15-6-1967, giá bán lẻ phân bón tại nơi địa phương các cử tiên nguyên tắc tự do thương mại, sẽ tính trên giá sỉ cộng với tiền chi phí chuyển chở giúp khảng cách từ nơi bán tới nơi địa phương. Do đó phân bón bán lẻ tại nơi địa phương không có giá ấn định chánh thức của Chánh Phủ.

SAU KHI BÁC SĨ TUYÊN ĐƯỢC TRẮNG ÁN
THÊM 3 BỊ CAN TRONG VỤ VỀ SỐ
đều được tha bổng

★ Canh chừng 1 vụ mưu sát bị ở năm khổ sai

SAIGON.— Nhắc đến chuyện bối lộ nhiều triệu đồng của Phó Tuyển Lý đặc Luận nhờ ngày ra vụ bà Đốc Lý thế danh Lê thị Tuất, ông phó Chưởng lý sẽ xét Tuấn, trên phế công án. Ông Bác sĩ Tuyển trình bày nội vụ đã tố ra rất vô tư cũng mà vô nội luận lý thật mà mất tế thị 35 triệu. Luật sư Nguyễn văn Chức người đã cãi cho Bác sĩ Tuyển được trắng án trong vụ án bối lộ gây thiệt hại trong dư luận những năm trước đây ở phiên xử ở năm nhiều tiền, lại có mặt trước Tòa thượng thẩm sáng nay để bênh vực cho Bác sĩ Tuyển. Luật sư Chức cũng như luật sư Trần quang Huy bào chữa cho Nguyễn văn Hợp, chương trình bày đường lối mà Tòa án đã tuyên bố hãy xét lại vụ án này

Chính Luận

Diễn đàn chung của mọi người có thiện chí, Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút : ĐẶNG - VĂN - SUNG
Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG
Tòa soạn : 15, VÕ TÁNH—SAIGON—điện thoại 25.977
Năm thứ 5— Số 962 B trang 5 đồng
Thứ Sáu 16.6.1967 (9-5 Đinh Mão)

Ý KIẾN VẠCH HỘ ĐƯỜNG HAY cầm lại mốc ?

Ở đâu cũng vậy thanh niên là lực lượng đông kể nhất của quốc gia. Thanh niên là lực lượng đông kể vì họ thường mạnh khỏe cả về vật chất lẫn tinh thần, dám làm những việc táo bạo, dám nghĩ những điều mới lạ. Thanh niên ở các nước tiền tiến đã đông kể mà thanh niên ở các nước lạc hậu lại còn đông kể hơn vì ở đây cần hơn bất cứ nơi nào hết rất nhiều sự đổi mới. Mà trong lực lượng thanh niên đông kể hơn hết là sinh viên học sinh bởi so với các thành phần thanh niên khác họ có ưu đãi cả về thể chất lẫn tinh thần. Bởi các lẽ đó chính sinh viên và học sinh đang « làm lịch sử » ở nhiều nước.

Việc làm lịch sử của sinh viên học sinh lẽ tất nhiên không nhất nhất chỉ đưa lại những kết quả tốt và cũng không nhất nhất chỉ gặp toàn sự thuận lợi.

Sinh viên học sinh tại Trung Hoa Lục Địa đang làm lịch sử bằng phong trào gọi là « vệ binh đỏ ». Phong trào đó tất nhiên là phải có sự chấp thuận của chế độ Mao Trạch Đông và chế độ Mao hẳn phải chờ đợi ở đó những kết quả họ mong muốn. Thế nhưng cũng có lúc phong trào « trật đường rầy » và chính cái thực chất thanh niên có thể là đã biểu lộ trong những bước trật đó và cho thấy niềm mong ước thâm kín một cái gì mới hơn là khuôn khổ hiện tại.

Ở Nam Dương, sinh viên học sinh đã góp phần lật nhào thân tượng mục nát Sô các nô.

Ở Đại Hàn, sinh viên học sinh cũng đã làm lịch sử cho một nền Cộng Hòa mới.

Nam, công cuộc làm lịch sử của sinh viên học sinh thanh niên không ai có thể phủ nhận. nhất là ở chỗ nó đánh dấu một giai đoạn lịch sử đen tối và điều nhất phải kể ra là « trong giai đoạn đó con người nói chung đã bị nhào nặn đến nỗi chính con cái đã phải công khai khinh rẻ sự hèn hạ của chính cha anh mình ». Nhưng sau đó rồi sao ? Vẫn đề còn phải xét. Là vì từ đó con đường đã chia thành nhiều ngã.

Mới đây, hẳn không phải là một sự ngẫu nhiên mà nhà cầm quyền giáo dục — B.S. Nguyễn văn Thơ, tổng ủy viên giáo dục — đem vấn đề chính trị và học đường ra mổ sẻ (1) B.S. Thơ nêu chủ trương « nhà trường phải phục vụ chính trị dài hạn của quốc gia, chứ không phải quyền lợi và sở hướng giai đoạn nhất thời của một cá nhân và một phe phái cầm quyền ». Mục tiêu chính yếu của chính sách dài hạn là « Tiến bộ và Dân Chủ ». Về vấn đề hoạt động chính trị của sinh viên và học sinh, B.S. Thơ cho hiểu là họ chỉ nên và chỉ được phép hoạt động với tư cách công dân, ngoài học đường và lẽ dĩ nhiên không được nhân danh nhà trường.

Dù xét lời B.S. Thơ dưới danh nghĩa một nhà cầm quyền hay một nhà trí thức thì chủ trương của ông đều đáng được hoan nghênh trên phương diện lý thuyết. Nhưng còn thực hành ? B.S. Thơ đã thận trọng trao đổn rằng trong phạm vi một diễn văn không thể nào đưa vào đó tất cả mọi chi tiết của một kế hoạch thực hành. Thế nhưng « thực hành mới thực sự là vấn đề quan trọng » cho nên vốn mong cái phần thực hành cụ thể đó sớm được công bố.

THANH - HUY

Vấn đề của xã hội mới

(tiếp theo trang 5)

non của Đất Nước thì nhà cầm quyền phải có một kế hoạch rõ rệt và khoa học trong công việc chống nạn Rượu và Thuốc đang đầu độc Thanh thiếu niên chúng ta. Nhà cầm quyền nên phạt nặng nề những ai bán Thuốc, bán Rượu cho Thanh thiếu niên hay đúng tầng Thanh thiếu niên ở các tửu quán, trong phạm bằng nhiều hình thức những Thanh thiếu niên uống Rượu hút Thuốc được phụ huynh phải chịu lấy trách nhiệm về những sự « phiền gắp » của con cháu họ v.v...

—Nhà trường. Phải nghiêm khắc với những học sinh hay trốn ở cuối lớp để hút Thuốc. Nếu cần không nhận những học sinh « ghiện » nầy và chỉ nên để họ đi học theo lớp tối, lớp người lớn. Ở phòng thi tuyệt đối cấm hút thuốc để bảo vệ sức khoẻ những học sinh không hút. Một vài sự để dãi của một vài giám khảo hay giám thị đã vô tình làm hại đến khả năng những thí sinh không hút thuốc.

— Xã hội. Tất cả những ai lớn tuổi trong xã hội đều có bổn phận khuyên bảo bày vẽ cho Thanh thiếu niên rõ: Rượu Thuốc nguy hại như thế nào. Luôn cả những người bán Rượu, bán Thuốc cũng nên có tự tâm-ý và đừng nói 1 cách thiển cận.

«Tiền mình bỏ túi, ai chết mặc v.v...»

Nói tóm chẳng ai phải gây ra thành một phong trào thành một mặt trận hẳn hoi với 1 tôn chỉ rõ ràng là : « Bài trừ Thuốc Rượu đầu độc Thanh thiếu niên».

Chẳng ta chỉ phải đưa ra một kế hoạch để uốn đường phong trào thì những phương tiện để đạt mục tiêu. Có vậy là công việc mới lâu bền và có kết quả được.

TRỊNH CHUYẾT

VẤN ĐỀ « CHÍNH TRỊ VÀ HỌC ĐƯỜNG »

LTS.— «Nhà trường phải phục vụ chính sách chínhtrị dài hạn của quốc gia, chứ không phải quyền lợi và sở hướng giai đoạn nhất thời của một cá nhân hay một phe phái cầm quyền. Mục tiêu chính yếu của chính sách dài hạn là Tiến Bộ và Dân Chủ ». BS Nguyễn văn Thơ đã tuyên bố như thế trong bài diễn văn đọc hôm thứ hai tại hội Lions Saigon. Dưới đây là nguyên văn bài diễn thuyết.

Thưa Ông Chủ Tịch,
Thưa quý vị,

Câu chuyện tôi muốn đượcthân hạnh đem trình bày trước Quý vị hôm nay, người ta quen gọi một cách quá tổng quát, mập mờ và thành làm là vấn đề «Chính trị và Học đường». Thực ra đây chỉ là 1 khía cạnh giáo dục và thực tiễn của vấn đề ấy. Có thể nói là khía cạnh thời sự.

Theo như vấn đề tổng đề ra trước dư luận VN trong khuang cảnh lịch sử của VN từ mấy nămgần đây. Nghĩa là, trong hiện thời đất nước VN chúng ta, có nhất thiết phải loại chính trị ra khỏi học đường hay không ? Nếu có, thì càng việc ấy được xác tiến như thế nào, bằng nhữngbiện pháp nào và trong những giới hạn nào, để cho một chủ đạnh thiện chí khỏi đảo lộn với những kết quả mâu thuẫn với những đòi hỏi của xã hội và nhân dân ?

Một cách cụ thể hơn nữa, trong hiện thời chánh trị phức tạp ở Việt Nam, với sự phân hóa chánh trị tột độ giữa các khuynh hướng, các đảng phái, với sự lẫn nhân tâm, bi thảm ngay trong những quan hệ cá nhân thường nhật với sự đe dọa thường xuyên lợi dụng đề sách động, của các tổ chức CS phá hoại, chánh phủ có cânphải ương quyết triệt để ngăn cấm mọi sinhhoạtchánh trị trong cácnhà trường hay không?Công bố một chếđộtương tiện cực,một mệnh lệnhngăn cấm suông,cóđủ không? Hay chánh phủ có năn đứng ra tổ chức và lãnh đạo các sinh hoạt chánh trị tại các nhà trường công ty hay không ?

Trong những năm gần đây, đối với những câu hỏi thựctiễn và cụ thể ấy,đứngđầu nhà cầm quyềnQG đã tùy cơ ứng biến khôngquy địnhđược một đườnglối hành động liên tục.Có chánh phủ đã cố ý muốn dùng học đường làm 1 lực lượng chính trị quốc gia, đem phương tiện nhà nước ra vận dụng, tổ chức và lãnh đạo các phong trào sinh hoạt chánh trị tại học đường. Hoặc đề tự do mặc cho các đảng phái quốc gia, cổ xúy các đảng phái ấy, giúp đỡ các đảng phái ấy vận dụng tổ chức và lãnh đạo những phong trào sinh hoạt chính trị nói trên.

Người ta vịn cớ : Học đường phải là lò đào tạo thanh niên tiếp phong Cách mạng, học sinh sinh viên phải đứng lên lãnh đạo cách mạng, như vậy mới có thể gây được một khí thế chính trị bao hùng, như vậy mới có thể khởi công xây dựng được 1 nếp sống dân chủ lành mạnh cho quốc gia, như vậy, mới có thể «cắt cổ dưới chân» bọn cán bộ Sách động CS tại các nhà trường, làm cho chúng hết đất đụng vỗ,và mất chiêu bài tranh đấu.

Những lý do mang mầu sắc ít nhiều mi dân nầy, thường cho dậy những ẩn ý, tham vọng hay mưu đồ chánh trị bất chánh của một sốngườn dương quyền,hay của một sốngười đang muốn tạo điều kiện để tranh quyền. Thực tâm họ chỉ cốt,hoặc gây xáo trộn, để tiện nước đục thả câu hoặc tạo cho mình hay phe nhóm mình một thứ hậu thuẫn quân chúng đông đảo mà họ không có, ngõ hầu tùy cơ dùng cái khối đông đảo ấy lấmáp lực với các loại đối thủ chánh trị của họ.

Trong những tình tuôn ích lý và ẩu trĩ nầy, họ quá chủ quan, quên rằng : cán bộ sách động củaCộng sản, giả dặn hơn trong kinh nghiệm tranh đấu, thành thạo hơn trong kỹ thuật tranh đấu, và kỹ luật hơn trong hàng ngũ tranh đấu, sẵn sàng tương kế tựu kế, nhảy vào lãnh đạo những phong trào sinh hoạt chánh trị nọ, để quật ngược lại Quốc gia, nhằm khuynh đảo các thể chế Quốc gia. Kết quả không phải chớ đợi và dư luận đều đã hiểu.

Trước thảm cảnh do những lối lầm nói trên gây ra, có chánh phủ đã cương quyết khẳng định phải loại trừ chính trị ra khỏi học đường, Y chí cương quyết ấy được áp dụng nhơ điều thánh tượng trưng cho 1 chánh sách.Nhưng những người chống lại chánh phủ—trong số đó tất nhiên phải kể đến Cộng sản—đã lợng xuyên tạc nó, biến nó thành 1 chiêu bài sách động. Họ chỉ cần mập mờ lập luận mà mai rằng : Trong những điều kiện lịch sử VN hiện tại, Học đường là những trung tâm đào tạo cán bộ lãnhđạoquốcgia ngày mai ; loại chính trị ra khỏi học đường, tức thì lớp cán bộ ngày mai ấy sẽ chỉ là những chuyên viên gân đờ, bay những cống chức cạo giấy, câu sa.

Chính phủ nhạy vấp ngã, và chính phủ kế tiếp, vì mặc cảm luống cuống trành nẻ, không dám nhìn thẳng vào vấn đề— Hoặc nói lơ mơ rằng : chánh phủ không chủ trương loại chính trị ra khỏi nhà trường, nhưng chỉ cấm sách động học sinh sinh viên «xuống đường» mà thôi: Hoặc quyết định một cách liều lĩnh và lố bịch rằng : vì muốn loại chánh trị ra khỏi nhà trường, nên cần phải bãi bỏ môn công dân giáo dục trong chương trình học của các nhà trường.

Cho đến nay, thực ra vẫn đề vẫncòn nguyên vẹn. Mặc dầunó đã lăng xuống, dư luận ít có dịp bàn tới nó nữa. Nó lăng xuống chỉ không phải đã chánh thức được giải quyết, hay bắt đầu được giải quyết. Nó lăng xuống, bởi tại chúng ta ngại nêu nó ra vì sợ phải trả lời.

Chúng tôi cũng rất lo âu khi phải nêu nó ra, để tìm cách trả lời. Bởi thế nào cũng phải suy tư để tìm cách trả lời. Trả lời trong hành động chứ không phải trong lý thuyết suông. Bên phận người có trách nhiệm, dù là trong giai đoạn, về ngành giáo dục quốc gia, không cho phép trốn tránh vấn đề, buông xuôi mặc cho thời cuộc, hay chạy theo các biến cố thời cuộc. Bởi có những trường hợp cụ thể sẽ đặt ra với lương tâm mình, cũng như bổn phận phải trả lời thẳng thắn vớilương tâm mình, cũng như với phụ huynh các con em đang học tại các nhà trường trong toàn quốc.

Cho phép tự do hoạt động chánh trị trong các nhà trường hay tuyệt đối ngăn cấm các loại hoạt động ấy ? Loại trừchánh trị ra khỏi các nhà trường, hay du nhập chánh trị vào nhà trường ? Thiết tưởng chúng tôi có thể thẳng thắn nói ngay rằng : chúng tôi chủ trương, và cương quyết thực hiện chủ trương, triệt để ngăn cấm mọi vận dụng chánh trị trong các nhà trường, nhằm danh nhà trường, lấy nhà trường làm khung cảnh. Như vậy, trước hết đối với các mưu đồ cộng sản, thường xuyên muốn lợi dụng các nhà trường làm công cụsách động tranh đấu nhằm khuynh đảo Quốc gia, đã đành rồi.Như vậy, cho đối với tất cả những thế lực cá nhân hay phe nhóm có nhân hiệu quốc gia, muốn lợi dụng các nhà trường làm hậu thuẫn quân chúng nhất thời, cho những tham vọng cá nhân hay phe nhóm mình nữa.

Trong giới hạn trên đây, có thể nói là cần phải tách rời chánh trị khỏi nhà trường, loại trừ chánh trị khỏi nhà trường. Nhưng chỉ trong giới hạn trên đây mà thôi. Nghĩa là chánh phủ không được phép, và không hề muốn hạn chế quyền tự do công dân sinh hoạt và vận động chánh trị ngoài phạm vi của các nhà trường. Học sinh, sinh viên, giáo chức đều là những công dân.

Ngoài phạm vi nhà trường, trong giới hạn luật định, dưới trách nhiệm cá nhân của họ hay của phụ huynhhọ, họ có toàn quyền sinh hoạt và vận động chánh trị. Chínhphủchỉ có thể—và tất nhiên sẽ cố gắng—liên lạc vớicác tổ chức phụ huynh, nghề nghiệp, văn hóa, giáo dục, để giúp ý kiến, phòng ngừa mọi âm mưu lợi dụng con em vào các mục tiêu bất chính. Nhưng trong tất cả những sinh hoạt hay vận động nói trên, tương quan của họ đối với Nhà nước, là tương quan của Công dân đối với luật pháp Quốc gia, chứ không phải tương quan của sinh viên học sinh, giáo chức, đối với Bộ Quốc gia Giáo dục nữa.

Nhưng ở đây, một bộ quả thực tế có thể gây ra nhiều thắc mắc. Người ta phải tự hỏi : Trong những điều kiện ấy, chánh phủ nói chung và Bộ Quốc gia Giáo Dục nói riêng, ngồi chỉ thị ngăn cấm tiêu cực, cho các nhà trường, làm sao có thể có những biện pháp ngăn ngừa mọi âmmưu lợi dụng sinh viên học sinh ngay trong các nhà trường ?

Làm sao có thể ngăn cấm những cán bộ sách động chánh trị của 1 tổ chức phá hoại nào đó như CS chẳng hạn len lỏi vào trong hàng ngũ học sinh, sinh viên, để âm mưu lợi dụng học sinh, sinh viên, cho các mục tiêu giai đoạn chiến thuật của họ ? Tránh bây chi tiết những biện pháp cụ thể áp dụng, sẽ vượt khỏi khuôn khổ bài nói chuyện nầy. Chỉ xin ghi lại rằng : BQGGD vốn ý thức sâu sắc vấn đề thực tế ấy, và hướng xuyên chủ ý phối hợp với các cơ quan hữu trách khác. Cũng sao một mặt bảo đảm an ninh các học đường đồng thời mặt khác bảo đảm được sự trang nghiêm của các học đường, quyền lợi và danh dự của các tổ chức học đường, cũng như của các cá nhân làm nên những tổ chức ấy. Nói cách khác, không dung thứ cho 1 cá nhân làm chánh trị nào hay 1 phe phái làm chánh trị nào, có thể lợi dụng học đường làm môi trường hoạt động phục vụ tham vọng riêng của họ, nhưng đồng thời không phải vì thế mà biến học đường dân dân thành những đơn vị cảnh sát, dưa học sinh dân dân đến chỗ phải ngăng bài bên trong những hàng rào giây kẽm gai. Bộ Quốc gia Giáo dục sẵn sàng can đảm nhận lãnh trách nhiệm của mình.

Lập trường tiêu cực và thái độ cảnh giác phòng ngừa trên đây, phải chăng sẽ dẫn đến kết quả là «trung lập hóa» cácnhà trường, ban phát một nền học vấn thuần túy, phi chính trị ? Nếu chỉ có thế, thì thực là tai hại.

Bởi lẽ dất nước chúng ta đang ở vào bối cảnhchiến tranh Cách mạng CS. CS luôn luôn tính tiến xâm nhập vào mọi lãnh vực mà chúng ta vô ý thức bỏ ngỏ. Học sinh sinh viên đang ở vào tuổi «vươn mình tìm ra ánh sáng» mẫu hiểu biết tất cả; không phải chỉ một mớ kiến thức chuyên môn, một loạt những con số, những phương trình không mầu sắc; mà còn những vấn đề trọng đại, nhân văn và xã hội, kinh tế và chánh trị, hôm nay và ngày mai, trong cộng đồng quốc gia của họ.

Khuynh hướng ấy, đôi hỏi ấy, rất chánh đáng. Thế mà họ không phải chỉ sống thường xuyên cảnh bẩn bức tưởng bao vây, với một vài giáo sư lãnh hàng hay cấu kích.

Ra khỏi công trường, họ bước vào đời. Nếu ngành GiáoDục QG đã không đáp ứng được với khuynh hướng tìm tòi và đòi hỏi hiểu biết của họ, thì Cộng sản sẽ sẵn sàng gạt họ, để thỏa mãn họ.

Ý thức rõ rệt tai hại ấy, giới chức phụ trách ngành giáo dục quốc gia phải can đảm du nhập chánh trị vào học đường. Chúng tôi xin giải thích, ngay cách nói dễ gây ra hiểu lầm nầy.

— Nhà trường không thể trung lập, không thể phi chánh trị . Có nghĩa là nhà trường phải phục vụ một chánh sách chánh trị hướng dẫn và đào tạo sinh viên học sinh theo một chánh sách chánh trị. Mà chánh sách chánh trị ấy là chánh sách chánh trị trường hạn của Quốc gia, chứ không phải là quyền lợi sở hướng giai đoạn nhất thời của một cá nhân hay một phe phái cầm quyền.

Chúng tôi không có thẩm quyền qui định toàn bộ chánh sách quốc gia.

Nhưng thiết tưởng, người ta có thể tiên thiên khẳng định tổng quát rằng : vẫn phương diện tích cực xây dựng, Quốc gia chúng ta phải luôn luôn nhằm vào hai mục tiêu chánh yếu là Tiến Bộ và Dân Chủ.

Đồng thời phải nhận rằng : Quốc gia chỉ có thể đi trên con đường TiếnbộvàDân chủ ấy, nếu có được một lớp cán bộ lãnh đạo xứng đáng ở mọi cấp và mọi ngànhhoạt động. Nghĩa là bên cạnh những chuyên viên, những kỹ thuật gia đã thực hiện Tiến bộ, bên cạnh những côngdân đứng dân biết quý mến nếp sống Dân chủ và tôn trọng kỷ luật dân chủ, cònphải có những cán bộ có đủ tư thế và tài ba lãnh đạo để thúc đẩy sự thực hiện tiến bộ, trong khuôn khổ nếp sống dân chủ và kỷ thuật Dân chủ.

Đó cũng là những mục tiêu chính trị của ngành giáo dục quốc gia Chúng tôi mong muốn nhà trường có thể đào tạo cho nhu cầu Tiến bộ của Quốc gia, những chuyên viên cần thiết bằng một chương trình giáo dục mạnh dạn, hướng về kỹ thuật thoát khỏi tập quán từ chương, khoa bảng.

Chúng tôi mong muốn nhà trường có thể đào tạo cho nhu cầu Dân chủ của Quốc gia,những công dân biết tự do trongkỷ luật bằng một chương trình công dân giáo dục thẳng thắn, rộng rãi, không mặc cảm. Chúng tôi mong muốn nhà trường có thể đào tạo cho quốc gia, để dân dưa quốc gia trên con đường Dân chủ và Tiến bộ kỷ, những lớp cán bộ lãnh đạo xứng đáng, bằng một chương trình tập sự lãnh đạo trong khuôn khổ sinh hoạt thanh niên học đường.

(Xem tiếp trang 5)

Diễn đàn

Vai trò mẫu giáo đối với nền giáo dục dân tộc và xã hội Việt - Nam hiện tại

Giờ đây, mặc dầu ngành Mẫu giáo VN phát triển khá mạnh, nhưng trước đòi hỏi ngày càng gia tăng và cấp bách của đa số đồng bào, Hội Liên hiệp Giáo chức đứng ra tiếp sức thời vào phong trào mẫu giáo đang trên đà tiến, một nguồn sinh lực mới.

Chúng tôi rất sung sướng và hân hạnh nhân dịp này, trở lại vấn đề Mẫu giáo,

Đề cập đến vấn đề Mẫu giáo trong hiện thời đất nước, hẳn có người sẽ mỉm cười cho rằng chúng ta thiếu thực tế. Họ viện hai lý do :

1) Còn rất nhiều trẻ em từ 6 tuổi trở lên chưa được đi học. Hãy giải quyết vấn đề lớp năm tiểu học trước khi nghĩ đến Mẫu giáo.

2) Lớp Mẫu giáo chỉ dành cho trẻ em con nhà khá giả và mục đích không ngoài việc giữ trẻ và cho trẻ chơi giốn.

Chúng ta nhận thấy ngay tính cách thiển cận của lý do thứ nhất và lệch lạc của lý do thứ hai. Thiển cận vì vấn đề giáo huấn được đặt trên vấn đề giáo dục và lệch lạc vìquan niệm sai lầm nực đích về đường lối Mẫu giáo.

Thật ra Mẫu giáo vừa là một vấn đề giáo dục, vừa là một vấn đề xã hội đặc biệt quan trọng đối với tương lai con người và nền tảng xã hội.

Các nhà giáo dục Âu cũng như Á, Đông cũng như Tây đều nhận rằng công cuộc giáo dụccon người phải bắt đầu từ khi mới sanh và có khi sớm hơn, lúc còn trong bụng mẹ, do đó có tính chất liên tục, thích ứng với các điều kiện tâm lý, phù hợp với hoàn cảnh bên ngoài.

Suốt lịch trình phát triển con người, giai đoạn quan trọng thứ nhất, quyết định nhất là tuổi từ 3 đến 6. Vào thời kỳ nầy, đi đứng đã vững vàng, nói năng đã đủ điều, đưa bétỏchơi khỏi tay người mẹ với giác quan mở rộng, sẵn sàng tiếnhập hình ảnh, màu sắc, âm thanh, trí óc sẵn sàng hòa nhịp cùng với những phản ứng hoàn cảnh. Va chạm lần đầu tiên với cuộc sống xã hội ngoài gia đình, đứa bé tận dụng mọi khả năng đã phù hợp với sức độc lập và tự chủ của mình, bộc lộ mạnh mẽ nhu cầu khiếu, tư tưởng và bình tĩnh của mình.

Đứa bé lên 3 đi vào cuộc sống xã hội như một thám hiểm thấy cái gì cũng lạ, say sưa tìm tòi, hăng hái khám phá, siêng năng ghi nhận. Bao nhiêu hình ảnh ấn tượng đập mạnh vào trí óc, in dấu sâu đậm vào não bộ thơ dại mà cho đến trọn đời. Tuổi từ 3 đến 6 là tuổi nhạy cảm để dàng chịu ảnh hưởng giáo dục quyết định tương lai của trẻ.

Thế mà, trở tiếu thay, chính giai đoạn nầy—từ 3 đến 6 tuổi—là giai đoạn trẻ em VN bị bỏ rơi : chạ mẹ thì thờ phào khoẻ khoắn «khi con đã biết đi giỏi», rảnh tay lo chuyện khác hoặc có khi «rảnh tay đưa nầy để lo đưa kế». Trường học thì chỉ nhận trẻ từ 6 tuổi trở lên.

Chúng ta ngạc nhiên và giựt mình nhận thấy cái khuyết điểm lớn lao của hệ thống giáo dục.

Làm thế nào để bù khuyết ?

Đó là tất cả lý do thành lập lớp Mẫu giáo. Đó là tất cả ý nghĩa và giá trị giáo dục của lớp Mẫu giáo.

Lớp Mẫu giáo khóc lấp khoảng trống trong hệ thống giáo dục, tạo không khí và hoàn cảnh thuận lợi cho sức nảy nở tự do nhịp nhàng, đầy đủ và đạo đức cần nếp khiếu thơ ấu : rèn luyện bắp thịt, giác quan, những hoi quen tốt, những đức tính cần thiết cho đời sống tập thể.

Nơi lớp Mẫu giáo, trẻ em lựa chọn hình ảnh, màu sắc để rèn luyện thị giác, theo nhịp dân, phân biệt các âm thanh để rèn luyện thính giác, dùng tay phân biệt mềm cứng, trơn nhám để rèn luyện xúc giác, người bông hoa phân biệt mùi thơm để rèn luyện khứu giác, nếm chanh chua, cam ngọt, muối mặn để rèn luyện vị giác...

Trẻem chơiđồ, dùng các khốigỗ đượcnhà cửa xecô...để tập khéo tay và mở mang trí tưởng tượng, vẽ, nặn đất, cắthình, tô màu, để tập khéo tay, luyện óc thẩm mỹ, sáng kiến và sáng tạo, xô cườm, dương lái, chim kim để tập nhẫn nại, trí chú,

Những bài quan sát thú vật, cây cỏ, những buổi ngắm xem cảnh trời mưa, nắng ráo, gió thổi, mây bay đều là những giúp trẻ nhận xét, so sánh, suy nghĩ

Trẻ em nghe kể chuyện cổ tích, học ca hát, nhảy múachơi đóng kịch, để tập diễn tả tư tưởng, biểu thị tâm tình, thông cảm với cái đẹp, cái hay mà bẩm tính của trẻ rất ưa thích.

Trẻ em cũng được hưởng đầu sống tập thể để mở mang tình đoàn kết tương thân tương trợ.

Vài nét hoạt động chánh nơi lớp Mẫu giáo mà chúng tôi

(Xem tiếp trang 5)

NẾP SỐNG DÂN TA

THỔI NỒI ĐỒNG ĐIẾU...

LÊ HOÀN TÂN

Có những người rớm dòi ngày nay cho là bìu trước bất cơm nếu bằng gạo Mỹ, than phiền đã ăn có ngon bao nhiêu ăn với cơm gạo Mỹ cũng là phí đi!

Làm cho chúng ta liên tưởng đến mấy vấn đề ngược lại giống như:

Tiếc thay hạt gạo tám soan,
Thổi nồi đồng điếu, lại chan nước cà ...

Gạo tám soan mà thổi nồi đồng điếu ngon quá là ngon thật, thơm dầu mà thơm lụng, đẻo dẻo mà dẻo đến thế. Câu như vậy mà không có thức ăn lại mang chan nước muối cà cho mặn miệng, thì quả cũng hơi đau khổ thật. Ăn lợt thì khó ăn, phải có chút mặn cho để trôi miếng cơm, bất đắc dĩ mang nước cà mà thấm giọng vậy... chứng minh biết bao nhiêu sự bất đắc dĩ cực chẳng đã của con người. Điều đó cũng chứng minh cụ thể cho một người con gái thanh tân mỹ miều giáo đục đầy đủ, thế mà vì một sự biến cố nào trong xã hội đã phải tạm dùng nước cà cho mặn miệng... cho qua ngày, cho chẳng loại sinh tồn... thì làm sao mà không những than cùng thở cho được. Những câu chuyện bất đắc dĩ như thế thật nhiều trong xã hội ta ngày nay, có những người phải lần lộn với súc vật, có những triết nhân quân tử phải hòa đồng vớ! lũ ma cao đu côn... Chẳng qua cũng là vì lý do những cấp thiết của cuộc sống, nỳ ócom phải trở đến hình hài nên luôn luôn mới xảy ra những tình trạng trêo cẳng ngỗng... bất thường... loạn dâm, loạn thị...

Nếu có những ai sót xa cho cảnh ngộ hạt gạo tám soan phải chắc chắn cũng lại phải có người phần nộ cho cái cảnh gạo Mỹ bị miệt thị.

Có những gia đình hách dịch chịch thượng một cách rẻ tiền nói lắng ăn hết mảy, đã đến nỗi nào mà phải ăn gạo Mỹ

Thì ra bọn họ quan niệm là chỉ có hạng chúng đình trong xã hội mới ăn gạo nhập cảng còn bọn họ sang trọng miệng nhà quan có gang có thép thì miệng nhà giầu có gì đây?

Cái trái ngược là ở chỗ chính những thằng người có năng lực sản xuất thì lại không đề bìu cái sản xuất của người... Còn những kỳ sinh trùng, ăn bám rẻn loài người thì lại tỏ ra khó tính tuy nó không hề biết sản xuất là gì, nhưngđến khi thụ hưởng thì lại đòi thụ hưởng hơn ai hết... Chúng ta thử lìm một con tính nhỏ: trong xã hội ngày nay có bao nhiêu người sản xuất và có bao nhiêu người không sản xuất? Và hạng nào khinh rẻ hạng nào?

Nhân tiện cũng nên thử điều tra xem trong những người được ưu tiên mua gạo ở nhập cảng với giá rẻ, có bao nhiêu người chịu ăn thứ gạo đó? hay là họ bán lại cho người khác mua gạo ruộng địa phương mang về ăn cho ra người sành điệu, cao quý?

Những người này không biết họ quan niệm sự đoàn kết nhân dân ra sao? Biết ăn ngon là một đức tính, nhưng chỉ biết ăn ngon cho riêng mình thì lại là một tội không trời đất nào tha thứ được ... Huống hồ, những kẻ ăn ngon vì thành kiến trưởng là ngon thì đồng là một thứ gia súc thấy chỉ thấy vậy dưới sinh ăn. thấy kẻ rách người lụ thì xúa ăm lên không biết phân biệt mà cũng không biết thân phận mình: gia súc là một thứ lề vật mà chủ nhà thế nào cũng có ngày mang ra giết thịt để thết khách... vì thế cho nên gia súc thường được chủ nhà nuôi cho khoẻ mạnh, ngon thịt...

Trở lại vấn đề gạo Mỹ, dùng ra là gạo nhập cảng với viện trợ Mỹ thì đồng hơn... chẳng ta thấy có những quan niệm ngu độn cho rằng đó là gạo ngoại quốc cho heo ăn, thì theo ăn để làm sao chưa? biết hoàn... ngược lại, cũng mua đồ hộp ở các vỉa hè Saigon mang về ăn ngon đáo để mà có biết đâu đó là đồ hộp đựng thức ăn cho súc vật những food dog chẳng hạn. Gạo là gạo, giống có khác nhau nhưng thực chất vẫn là một. Thời lên không ngon là lẽ ở người nội trợ không nghiên cứu đều có phải tại gạo không ra gạo.

Những nhà đầu cơ, tiêu thụ nhiều thấy đều ăn thứ gạo nay riết quen đi và thấy ngon; Có người khám phá ra cách thức lấy gạo chộn muối sát cho kỹ với nhau rồi đem vo cho sạch đến nước trong, hoặc độ 45 phút một giờ rồi thổi cho chín... thì gạo Mỹ lại ngon hơn cả các hứ gạo khác... đề cơm người càng ngon hơn nữa vì đẻo thật sự là dẻo và thơm lắm. Có hương vị như thứ hạt gạo tám soan thổi nồi đồng điếu vậy.

Gạo cũng như người, phải có giáo dục, người được tôi luyện trong trường đời học khéo học khôn học đau khổ học sung sướng, học thương yêu, học căm hờn...gạo phải huấn luyệnqua những chất thích hợp, phải xử dụng cho đúng mức, đúng thời gian thì gạo nào là gạo chẳng ngon,gái nào là chẳng thương con yêu chồng ... Trừ những trường hợp mất giấy không kể...

Ý thức ra thì gạo tám soan thổi nồi đồng, điếu gạo Mỹ thổi cho đúng mức, có phương pháp trong nồi gang, nồi nhôm cũng lại ngon như thường. Thì ra ở đời hơn nhau chỉ là cái ý thức.

Mà còn ý thức nào hơn cái ý thức thương yêu, sót sađồng lao, đồng hưởng, giữa đồng bào với nhau như cái cảnh:

Anh về trống đất kêu vang.
Em thổi sáo..rúc, nhịp nhàng chang ang...
Gọi là xanh lá, điểm cành....
Thú vị biết mấy!...

LÊ HOÀN TÂN

Cáo thị đấu thầu công khai

I—NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ BÌ THẦU :
Ngày 26-6-1967, lúc 9 giờ tại Trại Hùng Vương đường Lê Trung Đình (Nội Thành) Quảng Ngãi.

II— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Thực hiện công tác rập đựng nhà tiền chế bằng sắt và thiết lập hệ thống điện nước cho Dự án A-102767.
— Kỳ quỹ tạm thời : 52.000đ

III—NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Trại Nguyễn Trường Tộ, Đà Nẵng
— Trại Hùng Vương Quảng Ngãi

Quảng Ngãi, ngày 26-5-1967
Chỉ Huy Trưởng
Trại HÙNG-VƯƠNG Quảng Ngãi

Cáo thị Đấu thầu Công khai Khẩn hạn

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU
Cung cấp thực phẩm sống cho Bảo Sanh Viện Tân Dã kể từ ngày 1-7-1967 đến 31-12.1967.

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU

Hồi 9 giờ sáng ngày 29-6-1967 tại Bảo Sanh Viện Tân Dã.		
Lô	Trị giá phỏng định :	Kỹ Quỹ tạm :
1 Thịt	992.2704	34.850đ
2 Cá	512.0184	12.850đ
3 Rau, trái cây	341.6024	8.550đ
4 Lạp phẩm, gia vị	326.360đ	8.200đ

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH
— Văn phòng Bảo Sanh Viện Tân Dã, 284 đường Công Quỳnh Saigon.
— Bộ Y tế (Phòng Liệu và Dịch Vụ) số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon, trong giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU
— Văn phòng Bảo Sanh Viện Tân Dã, trước giờ đấu thầu.

SAIGON, ngày 09 tháng 6 năm 1967
Giám Đốc Bảo Sanh Viện Tân Dã
B.S NGUYỄN-VĂN-HỒNG

Vấn đề của xã hội mới...

HỒI CHUÔNG BÁO ĐỘNG TRƯỚC TAI HỌA trẻ con nghiện thuốc và uống rượu

G.S. TRỊNH CHUYẾT

Gần đây, vào bậc cha mẹ, không ai là không bực bội, phiền muộn mà thấy một số thanh thiếu niên ta cả ở các tửu quán, tay cầm ly rượu, mắt đỏ hoe hay một số khác nhỏ hơn, 10 đến 15, 17 tuổi tập họp lại tại nhiều nơi, miệng ngậm thuốc, phì phà, mắt lim dim...

Một bác sĩ ngỏ vào mấy đàn anh nhỏ hơn mình nói: «Đó là những bệnh nhân tương lai, khó lòng cứu chữa». Một nhà giáo dục sẽ nói: «Một thế hệ hỏng trong hiện tại và vứt đi trong tương lai».

Thiết tưởng tánh chất độc hại của Thuốc và Rượu thì ai cũng biết nhiều lắm rồi. Đối với Thanh thiếu niên, hai thứ này còn nguy hiểm gấp bội phần, vì vậy tôi xin phép, dựa theo những tài liệu y khoa gần đây, trình bày những sự tàn phá của 2 thứ ấy trên Thanh thiếu niên và mong rằng những điều trình bày trên đây sẽ giúp được một phần nào qui vị độc giả

Thuốc Hút

Qui vị lấy 11 giọt nhựa thuốc màu vàng vàng cho vào lưỡi một con chó berger to tướng chỉ vài giây sau là con chó chết không phương cứu chữa Nhựa thuốc khuấy với nước loãng dùng để sát hết tất cả rưỡi lăng xe trên trái bề mặt giết sạch bọ rận nhiều cây cối (lúa, bắp ve) Vì vô độc như vậy nên Thanh thiếu niên hút vào là bị những anh hưởng sau đây :

—Bộ máy hô hấp bị hỏng trước hết nhất là ống nói và phổi. Lâu ngày viêng nói sẽ chèn ép cổ họng trên và phổi sẽ là miếng đất thuận tiện cho sự phát triển của bệnh ung thư. Theo một bản thống kê của bác sĩ Poucel, Paris trong 100khóm bệnh ung thư sẽ phát thì có đến 98 người hút thuốc. Trí nhớ kém, sự chú ý khó khăn, không được lâu, phản ứng chậmchạp, nói tóm tắt thông minh sút hẳn trước học hành chậm lụt nhượng những vị thứ cao, những lời khen cho những học sinh không hút thuốc (điều tra của bác sĩ Bertullon, Doré, v.v...

— Tánh nết vui buồn bất thường hay cáu kỉnh, hay cân nhắc, ngẩn ngơ vơ thì nhiều mà hành động thì rụt rè thiếuanh lực. Tánh chất độc của Thuốc thì còn nhiều kể không xiết chỉ xin nhắc lại Rượu thì còn có nguyên, thứ vật ưa (cá, khí v.v...; chứ Thuốc và khói Thuốc thì trong vạn vật không có con nào, cây nào ưa cả.

Rượu

Theo sự nghiên cứu của bác sĩ Bascou và cũng là ý kiến chung của nhà Y học, Rượu đối với thanh thiếu niên nguy hại gấp 2 lần đối với người lớn.

— Uống vào, chỉ 5, 10 phút sau là Rượu đã vào máu và thay đổi các cơ, cậu thành 2 loại : loại vui (vin gai) loại buồn (vin triste).

Loại vui thì nói huyên thuyên. Loại buồn thì mới đáng lo vì lâu ngày những cô cậu này đi đến chỗ tự tử dễ dàng. (xem báo hàng ngày thì rõ).

Uống lâu rồi thì loại vui, loại buồn cũng đều bị những sự tàn phá này :

— Thần kinh hệ hư hỏng, vì vậy hay nóng giận, bùng bẫn vô cớ, ưa đập phá (nguyên nhân của nhiều vụ xô xát, đâm chém, nếm lựu đạn tại nhiều tửu quán v.v.)

— Óc không còn sáng suốt, tinh thần bạc nhược,không tự chủ được, không kiềm chế được, nguyên nhân của nhiều vụ hiếp dâm, giết người ghê rợn v.v.

Trên đây là kê sơ lược những sự tàn phá của Rượu Thuốc những cũng rất may mắn lắm những sự tàn phá nầy sẽgiảm đi nhiều và dân dân sẽ hết hẳn nếu được sự chấp nhận điều kiện là không hút thuốc, không uống Rượu nữa.

Nhưng sau khi bỏ thuốc bỏ rượu rồi, những thanh thiếu niên nầy vẫn còn là bệnh nhân và bệnh nhân suốt đời, bệnh nhân đến ngày xuống mồ. Đối là phần nguy hiểm nhất của Thuốc Rượu mà tất cả những anh chị trách nhiệm đối với thanh thiếu niên của nước nhà đều nên lưu ý.

Chúng ta hãy nghe bác sĩ Alexis Carrel và bác sĩ J. Poucel trình bày : Thân thể chúng ta gồm đến 300.000 tỷ tế bào. Hầu hết những tế bào nầy được thay đổi luôn mỗi ngày mà chúng ta sống được, lành bệnh được...

Nhưng 12 tỷ tế bào làm bộóc chúng ta thì không đượcthay đổi. Rượu và thuốc lá còn có tánh chất độc hiểm hơn các độc phẩm khác là chui vào óc rất nhanh vì phá các tế bônói rên (poison vertonien) những tế bào không được thay đổi. Vì vậy một thanh thiếu niên nào đã hút thuốc uống rượu thì nhất định bộ óc của họ hư hỏng nhiều lắm. Nếu biết kềng cữ thì những phần hư hỏng ấy không tiến thêm mà thôi chứ không nó tồn tại mãi đến giờ phút cuối cùng của đương sự. Vì Thuốc Rượu nguy hiểm như vậy nên xưa nay nhiều nhà cầm quyền nhiều nhà truyền giáo nhiều đoàn thể đã tìm mọi cách để hạn chế sự hành trướng của chúng nó :

— Ngày xưa Đức Giáo Hoàng Urain VIII tỏ ra rất nghiêm khắc đối với những kẻ đã vào hút thuốc.

— Tại Anh (Jurôi triều vua Jacques Ier) tại Thổ Nhĩ kỳ (Amurat IV) tại Nga (Michael Feodorovitch) thuốc đều bị cấm lưu hành. Những ai buôn bán đều bị trừng trị nặng.

— Tại Đại Hiến II vẽ sau Đức Giáo Hoàng Pie XII trong 3 bài diễn văn đã kêu gọi những nhà sản xuất Thuốc và Rượu lưu ý đến sức khỏe của dân chúng nhất là sức khỏe của Thanh Thiếu niên (thời du thư thư ngày 1-11-1939).

— Tại Paris có một tổ chức gọi là Liên minh quốc tế chống Thuốc, còn tại Anvers (Bỉ) thì có Liên Minh quốc tế chống Rượu v.v.....Hai tổ chức nầy thành lập đến hơn 50 năm và hiện hoạt động rất mạnh.

Những biện pháp quyết liệt trên chứng tỏ rằng Rượu Thuốc đối với loài người cũng không khác gì một thiên tai đại hoạ. Thưa quí vị độc giả, ở nước quí ta thì họ lo xa như vậy đó còn ở nước ta thì sao.?

Không lẽ chúng ta cứ nhìn để cho trẻ con tiếp tục hút thuốc uống rượu để rồi tiếp đến ngày sau mộ thế hệ gồm toàn là phế nhân ?

Theo ý kiến của chúng tôi thì công việc chống tai họa nầy là một công việc hưng gồm sự đồnggộp thường xuyên và tích cực của nhiều lớp người, của nhiều thểhệ

Phụ huynh. Phụ huynh đóng vai trò nặng và tế nhị nhất. Không có sự hợp tác của phụ huynh, mọi cố gắng đều vô ích. Quí vị phải tìm những biện pháp khéo léo(không cụ thể chu đáo) tích, trong nhà không để sẵn Rượu Thuốc)làm sao cho những con cháu mình đừng nào chưa đáng Thuốc Rượu thì sẽ không đáng những thứ ấy vinh viễn, đừng nào đã đáng rồi thì rán sức mà bỏ hoặc hạn chế bớt. Ngoài ra phụ huynh phải vun lòng chịu trách nhiệm trước nhà cầm quyền về những hành động xấu xa của con cháu mình có gây thiệt hại cho kẻ khác. Đó cũng là một lối dạy con có hiệu lực.

— Nhà cầm quyền. Nếu muốn thực sự bảo vệ những mầm

(xem tiếp trang 4)

Vấn đề chính trị

(Tiếp theo trang 4)

Những mongmuốn này không phải sớm chiều có thể thực hiệnđược. Nó đòi hỏi cả một kế hoạch trường hạn.

Để sao nó chứng tỏ không có 1 mặc cảm nào có thể làm người có trách nhiệm về ngành Giáo dục Quốc gia không đầm nhiu thẳng vào sự thật, không dám mạnh dạn hướng dẫn các tổ chức học đường phục vụ 1 chánh sách Quốc gia đúng đắn.

Thưa Ông Chủ Tịch,
Thưa Quý vị,

Cái thế khẩu lớn ở đây, Quý Vị đã thừa hiểu : Tâm lý tự nhiên của nhà cầm quyền làm cho họ hay sợ quyền, lo mất, mất cả sáng suốt, tính táo, đi tới chỗ đồng hóa quyền lợi hay sở hữu của mình, của phe nhóm mình với chánh sách Quốc gia, đồng hóa cá nhân mình, phe nhóm mình với QG.

Hậu quả có thể là : muốn hướng dẫn tổ chức học đường phục vụ một chánh sách Quốc gia, người ta sẽ độc chiếm học đường làm hậu thuẫn chính trị cho những người đương quyền làm công cụ tuyên truyền, xách động, cho chính phủ sử dụng.

Bước trượt chân rất gần. Sự lầm lẫn rất dễ, và cám dỗ nhiều khi rất mạnh. Vận cờ cần phải đem chính trị vào học đường theo nghĩa lãnh đạo chính trị tại học đường, nhânphục vụ chánh sách quốc gia, nhưđừng quyền rất dễ mập mờ hay động học sinh, sinh viên đã biểu tình hoan hô cá nhân này hay đả đảo phe nhóm nọ. Ngay hiện tại bao nhiêu mà chúng ta phải cảnh giác phòng ngừa là ở chỗ đó.

Bộ GiáoDục chúng tôi tự hứa sớm muộn và tất cả các bạn của ngành Giáo dục rằng : Chúng tôi sẽ tính tháo và cố gắng chống lại mọi khuynh hướng lệch lạc như vậy. Nhưng phòng được đến bao giờ ? Chủ quan vốn dễ mù quáng. Thiếu trường Ng. Cao Kỳ trong cuộc viếng thăm trường Trung học Mạc đìnaCha Saigon ngày 25 tháng 3 năm 1967 đã xác nhận rõ rệt :

«Chánh phủ không chấp nhận việc đem chánh trị vào học đường».

Bộ Giáo Dục trông cậy nơi những người thành tâm yêu mến và lo âu cho ngành giáo dục Quốc gia, những người bạn mà chúng tôi kính trọng, sẵn sàng mổ khi thấy cần, nhắc chớ, chỉ bảo và đồng thời khuyến khích. Nếu không có những người nầy, Bộ Giáo Dục đưa phương sẽ không để chống đỡ nổi.

Xin trân trọng cảm ơn sự chú ý của Quý Vị và kính chào Quý Vị.

ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM
12, Hồng Thập Tự
Saigon

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Thông Cáo

Điện Lực VN cần tuyển gấp 2 anh viên Kiến Trúc (năm thứ Năm hoặc năm thứ Sáu).
Xin liên lạc tại Sở Nhân Viên, ĐLV số 12 Hồng Thập Tự Saigon để biết thêm chi tiết.

Cáo-thị Đấu-thầu công khai

I— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 20-6-67 lúc 08 30 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia-Định).

II— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp vắc xin Dịch tả cho Cục Quân Y. Trị giá : 5.624.080đ
(DLS số 027/MD/MU/QY ngày 25-5-67)

III— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú-Nhuận, Gia-Định (Phòng Mãi Dược 1)

Gia-Định, ngày 25 tháng 5 năm 1967
CỤC MÃI - DỊCH

Cáo-Thị Đấu-Thầu Công-Khai

I— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 27 tháng 6 năm 1967 lúc 9 giờ tại Khu Tạm Cư Qui Nhơn.

II— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Rào dựng các nhà tiền chế cho Khu dân A 61/67

III— KỲ QUỸ TẠM :
20.000đ. 00

IV— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Công Binh (Đường Nguyễn Huệ Phương nhà đèn) Saigon
— Khu Tạm Cư Qui Nhơn (Đường Nguyễn Huệ)

KBC. 4,565 ngày 8 tháng 6 năm 1967
Khu Tạm Cư Qui Nhơn

Cáo thị đấu thầu công khai
(Lần thứ 2)

ĐỀ MỤC CÔNG TÁC :
— Nâng cấp thống thủy nông tại Phú Thọ Quận Lý Trung tỉnh Pleiku gồm có 4 — Xây đập nước. Ao Mộ bằng đá chẻ
— Đào ra và vét kênh đất đắp
— Xây cống thu nước

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : 2 726.999$
TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 40 000đ
NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU : Ngày 26-6-1967 hồi 9 giờ sáng tại Tòa Hành Chánh Tỉnh Pleiku
HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ CUỘC ĐẤU THẦU : Trước 18 giờ ngày 20-6-1967.
HẠN NỘP BÌ : Mang tại đấu Hội đồng đấu thầu trước 9 giờ ngày 26-6-1967 kể cả bản đồ do Bưu điện nhưng phải đến trước Hội đồng ngày 26-6-1967.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : — Tòa Hành chánh tỉnh Pleiku
— Nha Thủy Nông và CINT. số 11 Hùng Vương (Thị Nghĩa) Gia định
— Khu Thủy Nông và CINT/CNTP số 28 khu H. Tr. Chiến.
— Văn phòng Đại diện Nha Thủy Nông và CINT/CNTP số 52—D Hai bà Trưng Pleiku trong những ngày giờ làm việc

Pleiku, ngày 9 tháng 6 năm 1967
Tỉnh Trưởng
Trung tá NAY-LO

Cáo thị đấu thầu công khai
(Đấu thầu lần thứ 1)

— MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :
Cung cấp thực phẩm sống cho Dưỡng Trí Viện Biên Hòa kể từ ngày 1-7-1967 đến ngày 31-12-1967.
— NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :
Hồi 9 giờ 30 sáng ngày 29-6-1967 tại Dưỡng Trí Viện Biên Hòa.

— TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH		KỲ QUỸ TẠM
Lô 1 (Thịt heo)	1.671.500đ00	41 000đ00
Lô 2 (Thịt bò, Gà Vịt)	585 000đ00	14 600đ00

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Phòng Quản Lý Dưỡng Trí Viện Biên Hòa.
— Sở Tài Chánh Bộ Y Tế, 59 đường Hồng Thập Tự Saigon trong những giờ làm việc.
— NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Văn Phòng Dưỡng Trí Viện Biên Hòa trước giờ đấu thầu.

Biên Hòa, ngày 9 tháng 6-1967.
GIÁM ĐỐC DƯỠNG TRÍ VIỆN
BS NGUYỄN-TUẤN-ANH

Diễn đàn

(tiếp theo trang 4)

vừa kiểm điểm cho chúng ta thấy rằng lớp Mẫu giáo không phải chỉ là một nhà giữ trẻ hoặc nơi tập trung trẻ em để chơi giỡn, mà cao đẹp hơn, là một cơ sở giáo dục sẽ nhi hoàn toàn đặt trên căn bản tâm lý và giáo khoa vững chắc.

Lớp Mẫu giáo, trong khi giải quyết vấn đề giáo dục cho trẻ em từ 3 đến 6 tuổi, đồng thời giải quyết luôn một số vấn đề liên quan đến sinh hoạt gia đình lao động, sự nghiệp giải phóng phụ nữ và năng lực quốc gia.

Vấn đề Mẫu giáo vì thế, vượt ra ngoài khuôn khổ học đường cho là một vấn đề xã hội.

Đọc báo hàng ngày, chúng ta thấy nạn nhân của những tai nạn xe cộ, tế sông, thường là trẻ em từ 3 đến năm tuổi. Trường hợp tiêu biểu nhất xảy ra cách đây không lâutạiđường hẻm Ngô tùng Châu. Một đứa bé 3 tuổi đang chơi, rồi xảy chonté xuống giếng. Thiên hạ tri hô lên, người mẹ hay chạy lại, nông lòng, nhảy xuống cứu con. Khi người cha đến, thấy vậy, cũng nhảy xuống theo. Cả ba đều chết.

Gần đây, thính cớ chứng tỏ đọc một tin đầy ý nghĩa, bắt buộc chúng tôi suy nghĩ nhiều :

Một đứa bé 4 tuổi bị xe cán tại góc đường Phan đình Phùng và Đoàn thị Điểm, thương tích trầm trọng. Xe Hồng thập tự chở vào nhà thương, Khi cha mẹ ở xây được, vào nhà thương thăm con thì vừa lúc đứa bé thở hơi cuối cùng.

Lỗi tại ai? người ở? Không hẳn, vì họ chưa có I quan niệm đồng đẳn và trách nhiệm.

Cha mẹ? Chỉ mải phần, vì cha mẹ còn lo sanh kế

Vậy, nguyên nhân nào khiếnxảy ranhững tai nạn đáng tiếc ấy? Nguyên chân chánh là xã hội chưa tổ chức chu đáo, xâhội VN từ trước vẫn chưa có đủ cơ quan giáo dục chăm lo đến trẻ chưa đến tuổi vào trường, trẻ từ 3 đến 6 tuổi. Đó là vấn đề xã hội mà chánh phủ quốc gia độc lập nào cũng đều lo nghĩ đến. Tôi được dịp nghe qui đồng như ông Giám Đốc Nha Tiểu Học, Ông Tự Trưởng Gia Định kể lại trong những buổi họp của hội Liên Hiệp Giáo Chức VN vừa qua : Khi đi viếng vài nước tân tiến quê đang rất ngạc nhiên không thấy bóng giáng của I đứa trẻ nào đi rao thân hoặc chạy giỡn ngoài đường phố. Nước Nhật tuy dân đông đất hẹp, song vẫn cố gắng dành cho trẻ em những mảnh đất rộng để hoạt sinh cỏ đẹp, có các thứ đồ chơi giáo dục.Người Nhựt thành lập trên nóc đồi hoặc nơi lăng mạc cách xa thành thị những nơi biệt lập hoặc trại nghỉ hè để trẻ em đến đó để tự do, tự lại đời sống tự nhiên hoạn nguy với bản năng thơ ấu. Các lớp Mẫu giáo cũng được xây dựng rất rác khắp các thôn đồng đảo lao động nông dân v.v... Nhờ vậy, trẻ em được chăm lo sản sóc, giáo dục, xa ảnh hưởng xấu xa của cuộc sống nơi bẩi, đầu lăng xô chợ, tránh khỏi tai nạn có thể xảy ra. Thêm nữa, lớp Mẫu giáo sẽ gánh một phần nặng nhọc cho các gia đình, cần lao đông con, giúp các bà mẹ rảnh tay mua gánh bán bưng, tìm công ăn việc làm khác để nâng cao mực sống cho quá thấp kém.

Chúng ta đã từng thấy cảnh một bà mẹ gánh nước mướn mà phải dắt dứa con nhỏ bên cạnh, chúng ta đã cảm thông nỗi khổ của người mẹ đi làm ở sở, đứa con gửi cho người lân giềng. Chính chúng tôi đã nghe lời bà mẹ thuận đau xót của một giáo viên bắt buộc phải cho con vừa lên 3 uống thuốcngủtrong khi đi dạy học.

Cảnh «con dại, gạo đội», cảnh bà lão ru con hàng xóm :
«Cái ngủ mầy ngủ cho lâu,
«Me mầy đi cấy ruộng sâu chưa về».

đó sẽ không còn nếu các lớp Mẫu giáo được thành lập đầy đủ.

Nhìn về tương lai và ngay trong giai đoạn lịch sử này, người phụ nữ cần phải tranh đấu giành quyền tự do dân chủ, Muốn đạt kết thắng lợi, cuộc tranh đấu phải rõ rết, tất nhiên phải gay go, đòi hỏi ở giớ:phụ nữ sức hoạt động thường xuyên và có hệ thống.

Vì thế, người phụ nữ cần phải thoát ly một phần công việc gia đình thì mới tham gia vào các ngành hoạt động xã hội. Tham gia đề tiến bộ, tiến bộ đề hưởng trọn quyền tự do dân chủ. Lớp mẫu giáo sẽ chia sốt việc chăm nom con cái cho nhỏ, khiến người phụ nữ có đủ thì giờ học tập thêm, hoạt động nhiều, phát triển mạnh. Hai nguyên vọng : «tự do và cơm áo» sẽ không còn lẩn-danh từ xuống nữa. Đối sống người phụ nữ sẽ rất tự hướng sức hoạt động mình vào sự nghiệp tranh đấu giải phóng cho bản thân mình và cho giới phụ nữ.

Một khi Inguồi đã dành một phần đủ giờ hoạt động ngoài gia đình tham gia vào các ngành sản xuất trong xứ, thì năng lực quốc gia ngày càng tăng.Việc xây dựng nước nhà nay mai sẽ đổi hỏi một số cần bộ ngày càng nhiều, nếu chỉ trông cậy vào nam giới thì không thể giải quyết được những nhu cầu cấp bách của xã hội.

Chúng tôi vừa trình bày sơ lược quá trình phát triển của nền Mẫu giáo VN. Chúng tôi cũng đề mạn phép ghi nhận vai trò và giá trị của Mẫu giáo trong địa hạt giáo dục và xã hội.

Chúng tôi thiết nghĩ, đặc biệt trong tình trạng xã hội VN hiện nay (thiếu nhi phạm phép ngày càng đông, trẻ em lang thang ngoài đường phố, phụ nữ đi làm sở công và tư ngày càng tăng) vấn đề Mẫu giáo cần phải là được nhiều người ưu ý, nhiều giới quan tâm.

Chúng tôi hy vọng rằng việc làm hôm nay của Hội Liên hiệp Giáo chức sẽ thúc đẩy mạnh mẽ phong trào Mẫu giáoVN đã trong tương lai gần đây, tại mỗi khu lao động đều có lớp Mẫu giáo.

Phụ nữ VN cần lao đang mong chờ chúng ta.

Trẻ em VN đang hướng đôi mắt đầy ánh sáng và tin tưởng vô chúng ta.

(Thuyết trình tại lớp huấn luyện giáo viên mẫu giáo miễn phí do Hội Liên Hiệp Giáo chức VN tổ chức)

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn lần thứ ba

I—NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ BÌ THẦU :
Ngày 9 tháng 6 năm 1967, lúc 9 giờ tại Trại Hùng-Vương đường Lê Trung Đình (Nội Thành) Quảng Ngãi.

II—MỤC TIÊU MỤC THẦU :
Cung cấp vật liệu xa hỏi thường xuyên, như đã điện, đã sắt, dụng cụ vệ sinh và vật liệu lính tinh cho các đơn vị QLVNCH thuộc Vùng Quảng Ngãi, giá ước lượng 2.790.000đ và chia thành 3 lô :
— Lô 1 : —Các cement Tuba và Tỷ ký
— Lô 2 : —Các gạch, đá, sạn, cát, vôi và gỗ
— Lô 3 : —Các dụng cụ vệ sinh, đã sắt, đồ điện và vật liệu lính tinh.

III— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Dịch)
163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định)
— Trại Đào Duy Tử đường Nguyễn Tri Phương nối dài Phú Thọ Saigon.
— Trại Nguyễn Trường Tộ, Đà Nẵng
— Trại Hùng Vương, Quảng Ngãi

Quảng Ngãi, ngày 31 tháng 5 năm 1967
Chỉ Huy Trưởng
Trại HÙNG-VƯƠNG Quảng Ngãi

MẪU SỐ 5

Cáo thị Đấu thầu

I— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 29-6-67 hồi 8 giờ 30 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

II— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp đồ đồ phục vụ đề nghị và phòng khách cho Quân đội theo DLS số : 3523/MD/MU2 ngày 30-5-67 trị giá ước lượng 17.365.800đ

III— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận, Gia Định (Phòng Mãi Dược 2)

Gia Định, ngày 9 tháng 6 1967
Cục Mãi Dịch

Tiền đồng RAO VẶT 2 đồng đầu 60đ. Những tuần tính thêm 20đ.

Cô Tôi tên Nguyễn Duy Từ mất một số giấy tờ như : 1 cái cavet, 1 bằng lái xe, 1 biên nhận Honda 90cc số TN-15622, tờ Trình vụ thể và Nga Bảy. Ai nhặt đưa cho tôi xin mời hàng mang tới 457 Lý Thái Tổ Saigon. Xin hậu tạ và bồi hoàn lại thể đó.

Nhẫn tin Mối bông Ngô Khải 40/15A Nguyễn Thông Saigon đến phòng Quốc Anh để nhận giấy tờ hợp hôi đồng Giáo hoàn.

Mất xác tay Ông Hậu. Ai lượm được xin đem lại tờ và chia khóa sẽ hậu tạ. Đáo tâm không tìm khó đi.
MAI THỊ HÀI
78 Tiản Hưng Đạo SG.

Con ở đâu về gấp. Phạm thị KIM Liên. ba và mẹ thấy hết lỗi lầm của con và các em con Tuyết, Phước, Đức, Minh, đều nhớ con nó khóc hoài và mẹ con cũng buồn nhiều lắm.
Ba của con : CHANH

Nhẫn tin Em Lê Thới Mỹ ở Nguyễn Quang Ngãi tìm tiếp bà Chị Hồ thị Cường con ông bà xã Thông. Nay hiện trú số 23 Hà ra Nha trang, vào đây tạm trú số 28C Hẻm 350 Lê văn Duyệt mong gặp chị ngày 13/6 đến 20/6/67 về Nha Trang.

NHÀ

Bán nhà rẻ 2 căn ngói, trường đủ tiện nghi 4x16 luôn sân và 4 căn thiếc 13x14 đường Lạc Thái Cholon. Hỏi Cư Xá Phú Lâm B. Số 13E.

Bán phố lầu đúc 6 căn đến nước cả đất sau chợ Phú Lâm đường Bà Hom 18A.

Bán 700.000đ nhà trệt cả đất, 3 buồng ½ đủ tiện nghi, gần cổng ở lửa tại 123/1 Chi Lăng Hồ 77 Yên Đỗ.

Nhà bán trong hẻm, lầu suốt, cửa đúc, gạch bông, đẹp tiện nghi, an ninh. Giá 385.000đ. Hỏi 135 Nguyễn Huệ P.N. Bán một Solex đời mới.

Bán nhà 3x50t16m tường xây, sạch bóng đầy đủ tiện nghi. 118x55 38/10/22P Trần khắc Chân Tân Định.

Bán 6 căn phố lầu luôn đất tiện nghi, đường Chiến. Hỏi Minh Phụng Cholon.

Nhà bán 4mx20m tường xây gạch bông đầy đủ hết nước. Số 513/2 Trương minh Giảng (Trương Giảng nối dài).

Nhà bán rẻ phố lầu mặt tiền mua bán có đến nước Hỏi 115 Vĩnh Viễn Cholon.

Phố bán gấp cửa hàng đủ tiện nghi giao hàn ngày 87 Võ Tánh Phú Nhuận GB.

Bán gấp 3 căn nhà toàn vách văn mặt trước xây gạch 80.000đ, xin hỏi 159/35 phía Nam cầu chữ Y Bến Phạm thế Hiển CL.

Bán gấp gấp rẻ, đất Phú Thọ, Hòa Hưng Đ. 500m2, giao tiếp Hải 371A Hai bà Trưng Saigon.

Nhà bán lầu cột đúc 4x14 có sân đủ tiện nghi số 35/11/18 Phát Diệm Saigon, trong tìm thành phố gần chợ, trường nhà thờ giá 995.000đ. Xem nhà lúc nào cũng được miễn trung gian.

Nhà bán mặt tiền 4x25m đủ tiện nghi mở phòng mạch VP thương mại 160/B Bà Chiểu Sg.

Lầu đúc, điện nước riêng, bán giá gấp. Hỏi 93/7 Trần khắc Chân.Xem nhà 94/15 Trần K.Chân.

Bán ??? nhà trong ngõ, 450.000đ đủ tiện nghi, gần chợ, trường các bến xe Gát sườn.Xin đến Vạn Hạnh Saigon (Tất nhà cận Kỳ 29/479C)

Bán gấp căn nhà lầu ngang 3m20x9m đủ tiện nghi 300.000đ đường Lê văn Duyệt Gia Định, hẻm số 2 nhà số 163/19.

Bán phố lầu mặt tiền 2 tầng lầu đủ tiện nghi.Hiện buôn bán hay làm văn phòn. Hỏi 36 Nguyễn Trãi Saigon.

Bán nhà gạch, phía sau lầu đúc 2 phòng) khu yên tịnh đủ tiện nghi, có chỗ rộng đ xe. 500/A Lê văn Duyệt Gia Định (Trại Cưa Trần Pháp).

Phố bán 3m2x16m sân trước sau, bêton gạch, khu thương mãi. 504 Minh Phụng CL.

450 ngàn nhà 4mx21m có gara đủ tiện nước 36 Trương quốc Dung (261 cách mụng quọc vô)

Nhà bán lầu đúc mới cất, 2 tầng 6mx11m ngang công trường Cộng Hòa Hỏi tại 125 Bùi Viện Saigon.

160.000đ phố thật rẻ, Hải 321A Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần công xe lửa).

Tại Hưế bán một biệt thự 11mx12 luôn đất, có 4 phòng, 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng tắm chá cầu, nhà bếp sạch bóng, đủ tiện nghi điện nước, gió phải chăng, chỗ đỗ xe. Hỏi số nhà 27 đường Hàn Thuyên thành nội Huế.

Bán nhà bán luôn đất, điện nước đủ tiện nghi đường xe hơi vô được do 51/8A Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Bán gấp nhà một tầng lầu kiểu mới cất đẹp có điện nước, sân xe (6mx18m) giá rẻ bỏi tại số 208 Thượt ngọc Hân G.B.

Muốn bán 2 lô đất tại Chau thành Cần Thơ, do đạc rồi 660m2 và 3580m2 tiện ở cất nhà phố lầm công kỹ nghệ hoặc chăn nuôi. Chi tiết xin hỏi tại 13/4 Ngô Quyền Phong Dinh Cần Thơ hay 60 Nguyễn thái Học Saigon. Miễn trung gian.

Villa lầu bán Garage, nhà bếp, bếp riêng đất 1.100m2, cạnh ngã tư đường cái, vùng Phú Lâm đường đi tỉnh tiện lợi đã đ, mỗ cây xăng, trường học,bảo xưởng, viện bảo chế, tiểu công nghệ v.v. Có thể bỏ tác mở mang làm ăn. Hỏi : 527 Trần quốc Toản.

Bán bán luôn đất 3 tầng 6 phòng 4mx17m,50 có đủ thương mới cất kiểu tân kỹ đủ tiện nghi hướng đông 611/1m/1 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà Lầu bán, 5 phòng, 3 WC, 1 Douche tiện nghi, sân thượng, ngõ hẻm Số 38/12 bis Tân khắc Chân Tân Định.

Nhà Vũng Tàu bán, số 9 đường Thành Thái, cách Bãi Trước 100 thước Salon, phòng 4x, bếp, hai phòng ngủ, đủ tiện nghi điện nước. 100 thước vuông đất. Nhà trống. Hỏi quản Kim Phong, ở Quản, Vũng Tàu.

Nhà bán đủ tiện nghi 3m.50x16m có gác. Hỏi 533/28 Trương minh Giảng.

Bán nhà bán một biệt thự có vườn cây trái, đủ tiện nghi 400m2 đất. Hỏi 198 Cao Thắng Sg

Cần gấp gấp một căn nhà 730.000đ.— Hỏi 322/28 Thành Thái Cholon.

Nhà Bán 2 căn liền. Hỏi tại 84P Nguyễn Tiểu La Cholon. Giao nhà trống.

Bán Phố lầu đúc luôn đất 4x16 đủ tiện nghi, có điện thoại. Xin miễn trung gian. Hỏi nơi 36/18 Cô Bắc Saigon.

Vì đi xa cần bán gấp một căn nhà mới cất đủ tiện nghi số 69/755A đường Thành Mẫu gần nhà thờ Chí Hòa.

Bán rẻ 1 căn nhà cổ gác đủ tiện nghi giao ngay. Hỏi 1/3 bến 222 Chi lăng Phú nhuận sau hàng đồng hồ.

Nhà tiếng bán giao ngay trung tâm thương mãi thành lợp ngói gác suốt điện, đường hẻm 6 nước Hỏi 137/199 hoặc 137/103 Phát Diệm Quận II Saigon.

Villa tại Đalat rất đẹp đặc biệt đủ tiện nghi bán giá 3,200.000đ xem tại 75A Bùi thị Xuân Đa-lat.

Bán 1 căn nhà 4 tầng lầu 20m×8m đủ tiện nghi, luôn đất. Hỏi 490 đường Phan thanh Giản Saigon.

Phố thương mại bán giá hạ tại 139 Trịnh Minh Thế Sg.

Đất Thổ Đọc biển ~1000m2 giáp quốc Anh Đào và ra viện Phú ni Cà yá 500đ/m2. Hỏi 21 Trần cao Vân.

Bán nhà 3 tầng, lầu đúc, ở phố buôn bán có compteur điện nước và compteur máy 3 giây. Hỏi 772 Phan thanh Giản.

Bán nhà lầu Bêton 5m6x16m5 rộng, đẹp, mát. 157/ Trần quốc Toản Saigon.

Nhà bán lầu đúc 4mx20m đủ tiện nghi. 107F Thoại ngọc Hầu ở gần Bác sĩ.

Villa bán xinh xắn, mát mẻ đủ tiện nghi. 103 Cô xa Lê đại Hành Phú Thọ (cửa trường đua).

Bán gấp vì phải về Pháp, nhà phố mặt tiền 4mx17m,50 có đủ tiện nghi Võ Tấn Đang đường khách Mỹ. Hỏi S.E.D.R.I.C 112 Nguyễn Huệ Saigon.

Nhà bán mặt tiền điện nước đầy đủ Trương m. Giảng Sài gòn. Hỏi 190 Trương m. Giảng

Bán rẻ ! Villa mặt tiền đường 10x30x17m đất rộng 12m50x76m có vườn cây ăn trái đã có bể bơi, tiện ở, luôn phòng ngủ ký nghỉ tại số 12/4 Hàng Vương (ngang cổng chùa Hương Hải) gần cầu Kinh thị ngõ

Bán nhà lầu đúc luôn đất đủ tiện nghi có cho đ.xe hoi khu yên tĩnh lịch sự gần hồ tầm Chi Lăng. Hỏi 36/52 Lam Sơn Chi Lăng Gia Định.

NHƯỜNG - SANG

Sang Phố Chợ Quán, Cho Hàn Bình (đủ tiện nghi). 113 Hàm Nghi (trong giờ làm việc).

200.000đ vì đi xa sang nhà 3m50x16m tiền phố 280đ một tháng trong tâm đô thành rất tiện lợi. Hỏi 28/50 Đề quang Đẩu Sg. (gần cầu Thanh Bình).

Pharmacie cần sang vì thiếu người trông nom, vùng Cholon (Bình Tây) rất đông khách. Hỏi 6. Đàn 30 Tự thu Thâu Saigon, chỉ dẫn.

Bar vì thiếu người coi, sang hoặc cho nước gấp. Hỏi 42 Trịnh minh Thế. Khánh Hội.

Sang gấp 1 Bar tại Vũng Tàu đặc điểm tốt khách hàng đông, vì thiếu người trông nom. Hỏi 62 Nguyễn Duy Dương Chợ An Đông CL. mỗi ngày từ 20g.

Nhường lại một căn nhà 800đ 1 tháng đặc điểm tốt khách đông. Hỏi tại 127/1 Bạch Đằng (Hàng Xanh cũ) trước sáng đi vào.

Sang một biệt tiền tiện nơi mua bán mở vốn phòng 4x20 đủ tiện nghi vùng cầu ông Lãnh tiền phố 1 tháng 750đ. luôn nước. Hỏi nơi 121/15 Ngô tùng Châu Saigon, tiếp khách 12g tới 2g chiều 6g tới 8 giờ tối mỗi hai ông đi xe Vespa Super tới thương lượng.

Cần Sang hoặc mướn một villa hay một building nhỏ, địa điểm trung tâm thành phố đã làm trường học. Hỏi 102 Võ đi Nguy Saigon. Đ.T. 91760.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà vệ phòng đủ tiện nghi cho thuê từ 6000đ đến 12000đ điều kiện dễ. 36/42 Cô Bắc Saigon

Vũng Tàu cho mướn phố mới cất tại vùng Tàu. 4m,20x15 đã tiện nghi. Hỏi tại Saigon 27 Đoàn thị Điểm.

Phòng có mướn hàng thăng đủ tiện nghi rộng rãi mát mẻ khu yên tĩnh 634A Trần quốc Toản gần rạp hát Quốc Thái

Phòng tiện lắm cho thoả rất thích hợp cho người độc thân c.ở. Hoặc vợ chồng son: Hỏi 315D hẻm 311 Công Lý Saigon.

Phòng cho thuê trên lầu đủ tiện nghi, vùng an ninh. 143 Cao Thắng Sg.

Bán lầu phòng trông ngang 4m đất 16m. rộng rãi nơi yên tĩnh, đủ tiện nghi gần cầu Kênh Tân Hội. Hỏi 132 Võ Tánh Saigon.

Cho thuê gác 8x4m hai vợ chồng không con, hai nhà công tư chức. Hỏi tại 85/31 Phát Diệm Saigon.

Phòng 5m2m đủ tiện nghi cho mướn. 30 Nguyễn văn Giai Dakao.

Cần Thuê biệt thự trệt hoặc phố lầu, có nhà xe, vùng Tân Định. Giá từ 30.000đ trở lại. Trả tiền trước. Biết thư hoặc liên lạc 6, Thông 114/15 Đề Thám Sg.

2 Biệt thự lầu mới cất rất đẹp, đầu có 6 phòng, garage, đủ tiện nghi, có mỗi cho thuê giá cao. 1 ở Trần-Giang giá 1.500.000đ. 1 ở gần đại Cách Mạng giá 2.500.000đ. Hỏi 296 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cho thuê lầu nhiều tầng lớn có đủ đồng sang trọng, đủ tiện nghi khu Thương mại, có đặc điểm tốt thuận lợi cho một bộ phận chăng. Cho thuê Văn phòng Thương Mại có đặc điểm Hồng Hà 124 Trương [illegible]

Phòng cho thuê đủ tiện nghiêm thy cho thấy tiếp và chiêu đãi viên. 56 141 Cao Thắng Sg

Nhà Cho mướn 60 - 62 Lý Thái Tổ tiện nghi.

Cần Thuê một căn phố trệt 4x24m đủ tiện nghi, mặt thành, ít người ở. Xin liên lạc nơi số 7 Ng Hoàng Sg. lầu 2 phòng số 206

CẦN NGƯỜI LÀM

Cần 1 cô thông dịch Anh Việt, thư thông thạo Anh Việt, có thể lượng đi giới, cái và thực tế đi đâu giới, một người ở đi. Hỏi nhà máy Saigon 32C Thái thoa Huân Sg.

Cần 3 thợ áo dài đã bộ, ăn đâm. 3 thợ Chemise, Qu'n khoan cao đến mà may Thợ Tiên 586 Trương minh Giảng Saigon.

Cần thợ phát điện 216 Hiền Vương chiều từ 5g — 6g.

Cần người hàn bán đồ nhậu gần rạp hát. Hỏi số 193 Tự Đức Saigon.

Cần 2 cô thợ kỹ đánh máy thông thạo giỏi, tính nhẹ nhàng, miễn nhận tập sự, 1 cô thợ máy sức học khá. Hỏi 92 Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần tài xế rành nghề hợp lý gần trung quốc đích. Hỏi 643 Trần hưng ĐạoSaigon.

Cần mượn 2 chị đồng tuổi trông em nhà thợ việc hàng lụa 530 Trương minh Giảng Saigon.

Cần đùng 1 đã tự viên khá phép vân. Hỏi 170 Võ Tánh Saigon.

Cần gấp nữ giáo viên mẫu giáo Phấp dạy buổi sáng sin hỏi Trường Minh Trí 20 Lê Gia Phi Thọ

Cần đùng 2 người thợ rập may rành nghề, 1 người tài sẽ chuyên nghiệp lương hậu. hỏi bảng Kim Tín 210 Lê th.Tốn Sg.

Cần gấp một người biết làm bếp nhận nam, nữ cũng được đến số nhà 372/39 Phan th. Giản Saigon.

Cần 1 cô bán hàng giỏi không thạo xin miễn đến Nhà thuốc gác Bụi Đông 142 Cao Thắng Saigon.

Cần 2 người lao công làm tại Dépôt ESSO Biên Hòa Hỏi 57 Vân Đồ Saigon Sáng từ 12 giờ đến 13 giờ 30 chiều từ 18 giờ đến 20 giờ.

Văn phòng toán 1 biết tổ chức kế phòng thông hàn xin miễn. Hỏi 36 Hàng thùng Tây.

Hợp tác Sinh viên Kỹ thuật gần mấy Nhật. Muốn tìm nhóng ông bà có khả năng tài chánh hoặc nhà phố vườn đất 6 2 nhân. Thư về cho Dương tấn Tình, 496 Phạm thanh Giản Saigon.

Cần Máy cô trẻ vui vẻ biết tiếng Anh bán rượu (b ngày) đi xa bao ăn ở. Hỏi ở Đoàn thị Điểm Saigon.

Hãng lớn cần 1 nam hay nữ thợ giỏi Tây ký đánh máy chữ thật giỏi,nói và viết rành tiếng Pháp. Viết thư cho AIP 238 (41 Mạc đĩnh Chi Sg kèm theo chứng chỉ và lý lịch để nhờ chuyển giao.

VIETNAMESE

WELDERS
PLUMBERS

Applicants Must be Free of Military Duty And Must be Willing to Relocate in Rex. Knowledge of English Required, Must Have at Least Three Years Experience. Apply in Person. 23 Gia Long, Rexco Communication Engineers Inc.

Cần Máy thợ MAY giỏi về diesel và máy lạnh đã có máy nước đá Nguyễn Chau, 222 Bình Thới, Cholon. Lương hậu. Thiếu khả năng xin miễn đến.

Bếp giỏi Cần Dùng một người bếp giỏi đã nấu rành thức ăn Pháp Việt, xin hỏi tại số 7, Hàm Nghi Saigon, giờ làm Việc.

Cần 2 cô bán to lụa thọc việc. Hỏi Bán Thân 133B Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 chị bếp rành nghề và 1 cô thợ giỏi cho người độc thân c.ở. Hoặc vợ chồng son: Hỏi 315D hẻm 311 Công Lý Saigon.

Cần 1 thư ký đánh máy, rành Pháp ngữ; ngoài tuổi quân đích đã giữ chức vụ tương đương Xuân Lộc. Biệt thư cho I.R.C.V. Hộp thư 456 Saigon

Cần 2 thợ hớt tóc, làm chia thăng kiểm 8 tới 10 ngày. Hỏi 195 Võ Tánh Saigon.

Cần 1) Thợ kỹ đánh máy rành Anh văn. 2) nhiều thợ tiện chữa máy vô tuyến điện siêu tăng số VHF-FM, đã xa lương hậu, tính trọng hợp lý quân đích. Thơ cho P.O. Box R-15 Saigon

Cần 1 người giữ tủ đan bể Việt Nam. Hỏi 146 đường Tự Do Sg.

Địa ốc cần người hợp tác tiền bạc, nhiều kinh nghiệm 520 Hồng hàng Tự.

Cần một người tài xế lái xe đi lạnh, Biết máy. Hỏi 31 đường Đề Đốc Saigon đem theo hồ sơ.

Cần nữ sinh viên giới toán kèm 1011 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần NỮ DƯỢC SĨ hợp tác để mở Pharmacie Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon.

Cần dùng nhiều tài xế xe sedan (Mercedes) và cần cán (grue) có kinh nghiệm. Không rành nghề xin miễn. Hỏi 77 Pasteur Sg.

Cần tuyển chiết Tài xế lành cần trực, nhiều lương hậu. Hỏi Vietnam Trade số 6, Đề Thám Saigon (Q.I) Saigon.

Cần 1 chị bếp giỏi đã ăn ở lại khá chế ở một tài xế. Hỏi số 7A Nguyễn thanh Ý Dakao Sáng từ 8 đến 10 giờ Chiều, từ 2 đến 4 giờ.

Cần gấp người coi sổ thích đáng 50.000đ lương 7.500đ hỏi 44/2 đg 4 đg Lê quang Định Gò Vấp (gần rạp hát Đông Nhi cũ đến.

BAR

Cần Một cô biết rành vỉ Anh ngữ, và một người phụ bếp nấu món Pháp Mỹ, xin hỏi tại số 3 gước Tôn Thất Mai Biên Hòa cảnh Hàng Kim Cương.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, có lương Hỏi cô Sang 190E Trần quang Khải (tiếu lâu) 12g đến 15g.

Một nhà hàng lớn ở Qui Nhơn cần 10 Tân thêm nhiều vô nữ-vô chiêu đãi viên anh văn khá. Bao ăn ở 238D Trương tấn Bửu Sg.

Cần chiêu đãi viên. Đi xa bao ăn và ở luôn. Có lương. Hỏi 201/4 Nguyễn văn Học Gia Định (cư xá Văn Chung qua khỏi cầu Bàng Kỳ.)

Cần nhiều chiêu đãi đẹp, biết tiếng Anh, đi Cần Thơ, bao ăn ở, có lương, không rành sin miễn. 15A Nguyễn Phi Khanh Sg.

Bar mới mở cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, có lương hậu. 10 đến 12g ; 16g đến 18 giờ. Hỏi 100 Nguyễn văn Thoại Phú thọ Hòa.

Cần gấp Chăng tôi cần gấp 1 cô chiêu đãi viên nữ chiêu việc tại Bar ở Qui Nhơn lương hậu. Xin gặp mặt tại : lầu 2, 81 đường Tân Thành Cholon (trước nhà hàng nước ngọt con nai (từ 10g đến 21g.

Cần chiêu đãi không biết tiếng Anh cũng được bao ăn ở có lương, cần 1 chị bếp, 1 chị bồi. Hỏi Melody Bar 90 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Cần Gấp nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở có lương. Hỏi tại 85A đường Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Bar đang đông khách.

Bar lớn khách đông cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh đi xa lương cao bao ăn ở bảo đảm. Hỏi 109 Võ Tánh Saigon vào buổi sáng.

Cần nhiều chiêu đãi viên rành biết tiếng Anh lương cao sáng 10g 13g chiều 18g 21g. Hỏi 82 Nguyễn thái Học Saigon.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên đã bao ăn ở lương cao bảo đảm. Địa chỉ 57 đường Đào duy Từ Cholon.

linh tinh

Đặc biệt máy tính USA Xin gặp mặt tại : lầu 2, 81 đường tân thành Cholon.

Bán 1 chiếc tàn (loại inboard) dài 6m ngang 2m30, gần máy Jonhson 155 ngựa ; gần có 1 remorque lớn và nhiều cây skis. Đi Cà ; mất 1g30, vào bến rạng 17 Trần doãn Khanh Dakao.

Olympia phân toán bảo Rondo Gestetner mới. Thermophax 17.000đ. 51B/299A Sư vạn Hạnh

Nhận dịch Anh — Việt Anh — Việt — Anh đã một nhiều Giám đính viên Thông dịch Anh ngữ được Tòa Án Saigon thừa nhận. Thà Đô Rondo, 355 Trần hưng Đạo, Saigon (ngang sở Huấn Luyện Cảu Hiền).

Cha Mẹ dỗ lo : Nhận ăn, ở và học tại trường, những nam sinh lớp lớp đang, ngưm, chăm tiến. Hỏi Trường Duy Tân 292/20 Lê văn Duyệt Saigon.

Nữ Tiên Tri

SISHAWATH nhà danh **NGOC ÁNH** ở Cần Bết mới đến. 40/35 đường Yên Đỗ — Huỳnh Tịnh Của nói đã — Tân định chuyên coi quá Đi-ni có khoa Miêu đoán đúng mọi việc như thần. Ngoài việc coi quá «Đêu» còn một phép sổ «Nước» xả xuôi. Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buồn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa. Mỗi phép sổ nước sẽ làm cho người được vui tươi hạnh phúc Những ai có tâm sự chỉ nhờ mới đến thính «Thần phép Miêu» sẽ được toại nguyện như ý.

Nhận thu băng

Thu bằng lấy gấp, máy tốt tân vô nhiều đã ngoại quốc thời trang tân nhạc, cổ nhạc, đã học Anh Ngữ nhiều bộ. Có nhiều bằng thu sẵn đây nhạc Sitéo và có bán bằng sinh tình Scotch 1800ft giá hạ. Kích mới đến nghe và chọn nhạc tại Gia Long S Records" 159 Gia Long Saigon.

THƯỚC MỚI TRỊ:
HEN SUYEN
SIROP RENASTHMAN
NHẬP KHẨU ĐẦU NÃO
NGUYÊN LIỆU ĐỨC QUỐC

IN RONÉO

Bài học sách giáo khoa — bản nhiều khổ chế mới in. 3 máy in đặc dụng GESETNER 360 CHỮP PHOTOCOPY các loại giấy tờ lấy liền

THÔNG REO
419 Võ đi NguyPhú Nhuận
114A Trần quang Khải Tân Định.

CÚM NHỨC ĐẦU NHỨC
ALTORIPAUX

KHÔNG MÊ TÍN ! DỊ BOAN ! Có thuyết thông học và giải đáp mọi thắc mắc đời sống. Do CÔ HẠ coi tại 76 Lê-văn-Linh (cũ đã) Khánh Hội, Saigon.

Nhận đưa rước Nhiều viên làm đoàn (chiều đi, về nhà) trong Saigon, Gia Định, Xin liên lạc 629/103 Phan - Đình - Phùng Saigon trong giờ làm việc. Điện thoại 20.386.

Bán 1 đồng hồ đeo tay đến đang 45.000đ 1 máy đánh chữ Underwood Italy 6.000đ và 1 máy giặt ấn Hitachi TRQ.300 8.500đ. Tất cả đều mới nguyên chưa xài. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Mua lại cuon chimie cũ và chiếm mùi của Đại học KH. 30 cư xá Trần quang Diệu.

Bán nhiều cinerac (1000 lít) và 1 Frigidaire 8 cu.ft Đang Do 302 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 Citerne 10.000 lít 325 ESSO và 1 Camion Fargo chưa có số. Hỏi số Nhà. 32 Nguyễn An Ninh Saigon.

Mua ở đâu được

Đã nổ trang và vững là tốt nhất giá bao ? Bán ở đâu giá cao ? Xin mời tuy lại tiện nhà NGUYỄN - THỂ - TÂN 190 Lê thánh Tôn Saigon, trước cửa số 4 cọp vàng.

Thuốc nước xức đen tóc «SPANISH GOYA LOTION» dùng thuốc nầy tóc đen huyền. Tóc trắng bạc vào trở nên đen bóng phải nhuộm. Đặc điểm là xức không dơ tay sẽ tóc trắng mọc lên đều đều. Nhà phân đã Tây Ban Nha phát minh công hiệu lạ thường. Các tiệm tạp hóa có bán.

Ronéo Photo Copie Chữ Thịnh 90C Hiền Vương Saigon trên máy nhanh, rẻ, đẹp. Cũng BÀ TỰ VIỆN thực giúi.

Du lịch Á Châu lần chót, 3Aout 1967, đi : Singapore, Bangkok Manille, Hongkong, Kobe, Osaka, Tokyo Nikko, Yokohama. Đi và về 1 tháng 6 ngày chỉ các 99.500 đồng, hàng đám nhập giấy tờ cần cần gấp cho du khách không tính tiền, xem chương trình tại văn phòng Saigon Tours BT 22.402-23.232 15 Tự Thu Thâu (Saigon).

Lãnh đồ sân nhà. Số 140 Hồng Thập Tự, có ngõ vào hỏi nhà bà Vân, việc lớn nhanh chóng và mau lẹ.

Acnobel Trị Mụn trứng cá sẹo bằng đồ, nhà sân chỉ số bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn nhỏ thuốc FANNY A-A da mặt nhăn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SỮA NUÔI DA ANITA
Có nhiều chất bổ, da mềm mịn không bồn, tươi tỉ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL
Thuốc làm móng tay chân mọc đẹp, không nhuộm bằng gì, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Điện thoại Cần dùng 1 điện thoại, ai dư dùng muốn nhường lại xin liên lạc với số 7, Hàm Nghi Saigon, giờ làm việc.

Tủ lạnh Fides Italie — National thường và Jetcycle đã có bán rẻ 21 Đoàn thị Điểm.

Kỹ Nghệ Lạnh

Bán và sửa các loại tủ lạnh, máy lạnh, máy nước nóng, đã điện. Có chuyên viên đến tận nhà lành gần sửa chữa, tu bổ và trông nom các loại máy lạnh, tủ lạnh, máy nước nóng, đã điện v.v... cho các building và tư gia. Phục vụ tận tâm, nhanh chóng hậu bảo đảm. DƯƠNG QUANG, 195, Nguyễn Thái Học Saigon Đ.T. 25.064.

Cần bán gấp máy khác chữ và bấm chữ thật tốt,phụ tùng đã nghề, có thể mỗi ngày một biện khác. Hỏi số 424 Phan thanh Phùng Saigon.

Máy phát điện loại nhỏ ít tốn xăng tiện dùng cho TV và xài trong gia đình chương trình bán 12000. Hỏi số 6/4 Lê văn Duyệt Ngã sáu Saigon.

Bán gấp giá hạ máy sấy lên nhà cùng các đồ lắm vô tiền, và xe 203 NBH. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Máy may bán

Có sẵn nhiều hiệu nhập cảng máy khâu, 492 đại lộ Trần quốc Toản Lê Văn Chuyên, hiệu Chí Công. — Có bán máy bán máy, chưa bán máy. Motor, Mitsubishi. Lãnh sơn xi và sửa lấy liền.

Bán 2 máy Necchi Y Đại Lợi mới cất giá hạ. Hỏi Bà 22/3 Cộng Hòa Saigon (chợ Nancy).

Bán một máy thêu hiệu Singer cho mới tinh. Hỏi 280 đường Bà Hạt.

Bán máy ủi đã H-16 Allis Chalmer, giá 1.200.000đ. Hỏi 496A Hồng Thập Tự Sg.

Máy may 6.000đ đã hiệu Singer Mỹ Sự vạn Hạnh (khu chợ Quang Chieu).

Bán 1 máy kéo VĐ 6/71 hiệu GM 1 máy phát điện 75Kw 220 380 hoặc động hiệu GM. Hỏi số 4 Đào Duy Tùng Việt Nam Auto Service 145 - 147 Nguyễn Du Saigon.

Bán gấp 1 máy kéo 12 ngựa và chân nuôi vô ao, bắc cá, bắp, xu cá, cá phê v.v... Xin hỏi bà Trần Ý hoàng Anh Bộ Ngoại Giao Điện thoại số 20326/219

Cần Mua Gấp

Máy Phát điện mới 220/380V, 1500 tours tờ 100 đến 1 va de President Hotel 727, đường hưng Đạo CL. ĐT 36.

Thiếu bị các bệnh người đau lo : ĐAU BỤNG, ĐI THẬNG ĐỘC, NỔI MẨN DẠI, PHONG NGỨA, GHẺ LÁM CÓN, TRONG CÁU GHEN (mỗi ngày, ngày chỉ, ngày, ngày, ngày)
Crème ALLERCALM

Xem tiếp Rao Vặt mục : Xe, TV và L. Tình trang 2-7

Mất thẻ Nữ 19g đến 24g30 trên các lầu sáng 19, 25, 31 và 263 thuộc quý vị đã nghe các chương trình sau đây :
— Mục Kinh Tế
— Dư Luận Bốn Phương
— Hiện Tình Miền Bắc
— Kinh nghiệm và Cộng sản

Buổi sáng từ 6g30 đến 7g và buổi trưa từ 12g30 đến 13g trên các lầu sáng 19, 25,31 và 41thước

Mục Kế Hoạch và Thành Tích phát thanh đêm trước sẽ được phát thanh lại.

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM
(Trên bằng tầng 9)
Ngày 15-6-67
19g30 : Tin Tức
19g45 : Chương trình Chiêu Hồi hàng nữa
20g15 : Nhạc đỉnh tình hình
20g25 : Kịch Người Biên Lập do ban Nghệ Thuật diễn (đoạn chót)

HOA KỲ
(trên bằng tầng 11)
15-6-67
18g30 : I've got a secret
19g00 : Batman
19g30 : News and Sports
20g00 : 12 O,Clock High
21g00 : Jery Bishop Show'
21g30 : Get Smart
22g00 : Red Skelton

REX
Le Vietnam Américain (Ông Tân Dai 56) Maglon branch. Eiji Okada Mgr. T. Phép. PBVN. Anh Hoa.

ĐẠI NAM
Kiếm Đâu Đây Đâu Mà. Lăng Ba. Tân Binh. Vương Vũ. La Liệt. Thanh-Sơn. Mầu. PB. Việt Nam.

EDEN
Un Colt pour Me Greger. Carl Mohner. Lois Darila. Fernando Sancho. Sp. Mầu. PBV Anh Hoa.

VICTORY LE NGỌC
Đỏ Long Kiếm. Kiếm hiệp tình cảm hoạt động với : Trịnh Phát Phát. Scope. Mầu. Phụ đề Hoa Anh.

KHÁI HOÀN
077. Missions Bloody Mary (Điệp viên quyết tử) Ken Clark. Helga Line. Scope. Mầu. PBV Anh Hoa.

OPERA OSCAR (cũ)
Phi Hổ Đại Hiệp. Phương Dinh. Nghiêm Tuấn. Trương Yến. Scope. Mầu. T. Trung Hoa. PBV. Anh.

PALACE Cholon
Un Colt pour Me Greger. Carl Mohner. Lois Darila. Fernando Sancho. Sp. Mầu. PBV Anh Hoa.

TÂN VIỆT (Cholon)
Phi Hổ Đại Hiệp. Phương Dinh. Nghiêm Tuấn. Trương Yến. Scope. Mầu. T.Trung Hoa. PBV. Anh.

KIM CHÂU
077. Missions Bloody Mary. (Điệp Viên Quyết Tử) Ken Clark. Helga Line. Scope. Mầu. PBV Anh Hoa.

DIỄN HỒNG
1) Huyết chiến Rồn tính Thân thoại mới. Tiếng Việt. *2) Woman Ninja* (N nữ ninja) Scope Mầu. PBVN.

NAM VIỆT
1) Technique d'un Meurtre. R. Webber. Scope. Mầu. *2) Amours Primitives.* J. Mansfield. Mầu.

HỒNG BÀNG
1) Furie A Bahia pour OSS 117. Fr.edelich Stafford. Sp. Mầu. PBVN. *2) Les Nymphettes.* T.Phép PBVN.

THANH BÌNH
Les Folles années de Laurel et Hardy (Những trận bão cười). Mới tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

MODERNE
1) Dập viên 2 mặt. Robert Vaughn Senta Berger. Scope. Mầu. PBVN. *2) Vonderful Life.* Mầu PBVN.

VIỆT LONG
Les Folles années de Laurel et Hardy (Những trận bão cười). Mới tiếng Pháp. PB. Việt Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lộc cũ)
1) Coplan Agent Secret FX18 chính mầu. Scope.PBVN *2) Sầm sét trên non cao* Mầu. Scop. Phụ đề V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bản cũ)
1) Sevy Al Nêon Bin Scope. Mầu PBVN. *2) Cérem* Elizabeth Taylor James Dean. Scope. Mầu PBVN.

**CASINO SA

007 diệt đảng cướp Mễ Tây Cơ

BÁO CHÍNH LUẬN 16-6-1967

Mai Bê Bê

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng
Tô Ngọc

Ô chữ

A B C D E F

1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

NGANG

1) Trái với « tư bản » (v. tắt) — Đi đôi với nam thanh (v. tắt).
2) Tiếng cười (ngược) — Cuối.
3) Thêm V là lão già lẩm cẩm — Hoạ bài lại đề thi.
4) Quốc hiệu của nước ta (tắt) — Thời đại này là thời đại... (viết tắt)
5) Uỷ hội (v. tắt) — Chữ thứ 8 và chữ thứ 11.
6) Tuổi con Cọp (ngược) — Tiếng ngạc nhiên.
7) Người đẩy tớ trong nhà (tiếng Hán).
8) Con nay chích đan làm (ngược) — Cây ai làm một việc gì.

DỌC

A) Phong trào chống Pháp gần cổ Trương Công Định. Thầy Khoa Huân...
B) Lễ cưới
C) Nẹ
D) Nhiệm vụ của ca sĩ
E) Phát biểu ý kiến bằng lời nói
F) Đoạn truyện..., tiếng thơm mới trong lòng người.

Câu đố

✱ THANH QUYÊN

Trong triều đồng bằng điều
Nên đang bị giết, muốn cầu nhờ đây
Đố là ai ?

1) Hiệu Đạm Am người ở Nghệ An
Nhà danh liêm khiết muôn dân nể vì
Lại tài văn học ai bì
«Bài văn» là truyện cổn truyền đến nay
Đố là ai ?

2) Tước Quận Công trong « Gia Định Tam Hùng »
Giúp Chúa Nguyễn lập nhiều công trận

3) Hiệu Mai Sơn làm nghề Đốc học
Pháp phá vua ông chẳng bằng lòng
Sang Trung Hoa hoạt động chống Tây
Nhưng việc không thành ông chết đầy
Đố là ai ?

GIẢI ĐÁP :
1) Nguyễn Du Chính
2) Đỗ Thanh Nhân
3) Nguyễn Thượng Hiền

Tranh đố vui

Anh chàng này toan vượt ngục nhưng bị lính canh trông thấy. Các bạn tìm xem người lính canh ở đâu ?

(Xem bước thứ 12)

Người lính canh ở ngay đàng sau anh tù đó.

Giải đáp ô chữ hôm qua

1 2 3 4 5 6 7 8

N	G	U	O	I	D	O	I
O	I	N	O				
N		N	G	U	C	L	

A B C

Cười

Đàn bò và đàn bà

Trong giờ giảng bài, thầy giáo nói :

— Đàn BÒ Ấn Độ lớn nhất thế giới nhưng không có lợi bao nhiêu. Bằng thấy Tỷ ngồi gần, thầy liền gọi :

— Tỷ trả nhắc lại câu tôi nói. Nghe mấy bạn nhắc Tỷ nói to :

— Đàn... BÀ Ấn Độ lớn nhất thế giới nhưng không có lợi bao nhiêu.

Cả lớp cười ồ.

TRẦN NGỌC CHẤT

Đọc và cổ động
Chính Luận

Nhưng dù thế nào mặc lòng Dim cũng không thể rời hai khẩu súng... Chàng đeo hai khẩu súng trong chiếc tai nải đen trên vai. Đứng là một khách bộ hành tuyệt vời nói đi đi... Hóa trang xong, trông Dim thật là ngầu, giá có ZZ-Rô vẽ các bạn ở gần chưa chắc người ta đã nhận ra chàng... Mặt mũi Dim lem luốc bẩn thỉu, nước da thì sậm lại một cách mốc thếch... Duy chỉ có mũi cái thân hình nở nang của Dim thì khó có người da đỏ nào có được bởi chẳng tập thể dục theo đúng phương pháp nên hiếp thật rất đều và chắc rịch, trông như là một pho tượng Hi lạp sống động vậy.

Dim cất đầu quân áo trong một bắc đồ, và chàng thì đóng một cái khố, mình đã trần... Nhưng nói là trần chứ Dim cũng không sợ trúng độc hay bọ sâu cắn đốt vì trong túy thuốc hóa trang đều mang đủ thứ trị trùng, không rắn mười rắn rết đâm bỏ vào người chàng... Như vậy Dim có thể ngủ ở trên mà không lo bị rắn rết cắn... Thứ thuốc này là thuốc gia truyền của Cẩu Đen mà Dim đã học được trong lúc trú ngụ tại bộ lạc đó. Dim cũng kiếm một ít trái cây để lót lòng, vì sợ thực thì chẳng đói lắm. Lúc ra đi, vội vàng Dim không đem theo lương khô để dùng khi đi đường. Mà, chẳng có ngờ đâu lại rắc rối thế này... Chàng những trường đuổi bắt Các Lá, chỉ phải đi hết con đường hàm đó là gặp rồi, chứ ngờ đâu lại phải vượt cả một khoảng đường chông gai hiểm trở như thế nầy.

Dim đi tới sẽ trưa thì tới thung lũng. Chỗ nầy có giống trăng ong đó, tất đúr tợn. Dim trông thấy bên bờ sông đường như có một xác người. Cũng đi nhanh lại gần và nhận ra đó chính là tên cận vệ của Các Lá. Tên cận vệ đã chết từ bao giờ, người bên ta tên bắn và có nhỉ những cực trên con chi chít khắp chân thân. Hiển nhiên là tên nầy bị giống trăng đốc ong đã đốt. Nhưng không hiểu sao hắn ta lại bị chết một cách thảm thương như thế và sau Các Lá không mang xác hắn đi, hoặc chôn cất nơi nào cho mà yên mà đẹp... Nhưng Dim nghĩ lại thì đó sao CacLá cũng là đồa nhân hiểm, lão ta cần thoát nạn, chứ lão có nghĩ gì tới tên bộ hạ thân tín đó. Nên chẳng may nó bị chết, thì lão ta vứt xác đi cho tanh, chứ hơi đâu mà đào đất chôn cho mất công tốn thời giờ !

Dim, sau khi phát giác ra cái xác ấy, chẳng tin chắc mình đã đi trúng đường. Nhưng chẳng phải cần thận lắm, nếu không sẽ tới mạng với lũ trăng độc đó. Chàng đã nghe thấy có người kể về giống trăng độc ong đó nay, nhưng sự thực thì chẳng chẳng chưa thấy thấy hình dáng thực của chúng ra sao. Nhưng khi thấy tên cận vệ của Các Lá bị chết với những trăng tích đó thì Dim hiểu ngay, và chẳng thấy hình mình cần phải đề phòng kỹ lưỡng, nếu không sẽ tới mạng để như bên.

(Còn tiếp)

ZORRO HIỆP SĨ BÍ MẬT
— Kỳ 420 —

Chả là vì thổ dân Trung Mỹ với người da đỏ Bắc Mỹ thường chẳng khác nhau ở y phục mà thôi, chẳng nói chung ra dân bản khai vẫn có những nét đại cương giống nhau. Nhưng có điều Dim không thể tự lấm cho mình nhỏ người lại được nếu chẳng hóa trang theo lối dân da đỏ Bắc Mỹ thì có phần dễ hơn vì người da đỏ Bắc Mỹ có nhiều các dân cao lớn có khi còn cao lớn hơn cả người Âu Châu đi dân sang Mỹ nữa kia, trong khi đó thì dân da đỏ Trung Mỹ lâu hết đều nhỏ con... Rất hiếm có người cao lớn, thở nhất là các nước Dim. Nhưng dù thế nào mặc lòng Dim cũng phải hóa trang, vì chẳng không có có cách nào khác... Hóa trang như thế, nội nhờ có bị bọn da đỏ Trung Mỹ phát giác ra thì chẳng cũng không bao động, chớ nếu mà bị chúng phát giác trong lớp áo cảnh vệ thì chưa chắc chẳng đã còn sống để mà bảo thân...

Dim cũng đã thử nào mặc lòng Dim cũng không thể rời hai khẩu súng... Chàng đeo hai khẩu súng trong chiếc tai nải đen trên vai. Đứng là một khách bộ hành tuyệt vời nói đi đi... Hóa trang xong, trông Dim thật là ngầu, giá có ZZ-Rô vẽ các bạn ở gần chưa chắc người ta đã nhận ra chàng... Mặt mũi Dim lem luốc bẩn thỉu, nước da thì sậm lại một cách mốc thếch... Duy chỉ có mũi cái thân hình nở nang của Dim thì khó có người da đỏ nào có được bởi chẳng tập thể dục theo đúng phương pháp nên hiếp thật rất đều và chắc rịch, trông như là một pho tượng Hi lạp sống động vậy.

Dim cất đầu quân áo trong một bắc đồ, và chẳng thì đóng một cái khố, mình đã trần... Nhưng nói là trần chứ Dim cũng không sợ trúng độc hay bọ sâu cắn đốt vì trong túy thuốc hóa trang đều mang đủ thứ trị trùng, không rắn mười rắn rết đâm bỏ vào người chẳng... Như vậy Dim có thể ngủ ở trên mà không lo bị rắn rết cắn... Thứ thuốc này là thuốc gia truyền của Cẩu Đen mà Dim đã học được trong lúc trú ngụ tại bộ lạc đó. Dim cũng kiếm một ít trái cây để lót lòng, vì sợ thực thì chẳng đói lắm. Lúc ra đi, vội vàng Dim không đem theo lương khô để dùng khi đi đường. Mà, chẳng có ngờ đâu lại rắc rối thế này... Chẳng những trường đuổi bắt Các Lá, chỉ phải đi hết con đường hàm đó là gặp rồi, chứ ngờ đâu lại phải vượt cả một khoảng đường chông gai hiểm trở như thế nầy.

Dim đi tới sẽ trưa thì tới thung lũng. Chỗ nầy có giống trăng ong đó, tất đúr tợn. Dim trông thấy bên bờ sông đường như có một xác người. Cũng đi nhanh lại gần và nhận ra đó chính là tên cận vệ của Các Lá. Tên cận vệ đã chết từ bao giờ, người bên ta tên bắn và có nhỉ những cực trên con chi chít khắp chân thân. Hiển nhiên là tên nầy bị giống trăng độc ong đã đốt. Nhưng không hiểu sao hắn ta lại bị chết một cách thảm thương như thế và sau Các Lá không mang xác hắn đi, hoặc chôn cất nơi nào cho mà yên mà đẹp... Nhưng Dim nghĩ lại thì đó sao CacLá cũng là đồa nhân hiểm, lão ta cần thoát nạn, chứ lão có nghĩ gì tới tên bộ hạ thân tín đó. Nên chẳng may nó bị chết, thì lão ta vứt xác đi cho tanh, chứ hơi đâu mà đào đất chôn cho mất công tốn thời giờ !

Dim, sau khi phát giác ra cái xác ấy, chẳng tin chắc mình đã đi trúng đường. Nhưng chẳng phải cần thận lắm, nếu không sẽ tới mạng với lũ trăng độc đó. Chẳng đã nghe thấy có người kể về giống trăng độc ong đó nay, nhưng sự thực thì chẳng chẳng chưa thấy thấy hình dáng thực của chúng ra sao. Nhưng khi thấy tên cận vệ của Các Lá bị chết với những trăng tích đó thì Dim hiểu ngay, và chẳng thấy hình mình cần phải đề phòng kỹ lưỡng, nếu không sẽ tới mạng để như bên.

(Còn tiếp)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

403 du lịch EG/EH 1963 750.000đ cơ xe 150/27 Nguyễn hoàng Đức (gần rạp Palace) CL.

Simca Aronde 9 195.000đ máy, đồng nợ đăm mới, 1 đường Thái lập Thành.PN cọi xe 8 giờ đến 18 giờ.

85.000đ Panhard BJ5CV Berline tốt. 30 Nguyễn văn Giai Đakao.

203 NBC xứa hoàn toàn như mới, bán vì thc dùng. Hỏi 140 Tô hiến Thành, Hòa Hưng cạnh trại Lý Thường Kiệt.

404 ED 9 nữ toàn bảo hiểm. Đo số 9 Cao Thắng SG.

D.S-19 EB 4... toàn bảo hiểm giá 400.000đ. Xem xe 171 Hiền Vương Saigon.

XE SCOOTERS

Vespa 50S mới lấy về bán 41 Hồ Hải 34 cư xá Lê đại Hành trước cửa trường đua PT

Bán Land-Rover đã đóng thùng vận tải nhẹ hiện đang chở mối Vịt Bấp Cái Saigon Đalat hoặc lợi hàng tháng trên 80.000đ sẽ lý do sức khỏe nên bán gấp. Hỏi 152 Tân hòa Đông Phú Lâm Cholon.

Lambro bán 1 xe mới tinh giá 629 Bùi Trần hưng Đạo. Bông tháng 5

Lambro 550 không thùng bán gấp giá thật rẻ và 1 Honda SS50 67 mới toanh đã cũ đầu gạo xe tại hàng. Hỏi 205 Nguyễn văn Thoại (Cholon).

Sprint Vespa bán, chưa sẽ. Hỏi 28/16 Nguyễn minh Chiếu.

Bán Vespa V, đời EE. Hỏi bà Nguyễn Ngọc Cương. 35 Lương Hữu Khánh Saigon.

Lambro 550 mới lấy ở Đà Nẵng bán tại 14 Huỳnh thoại Yên Cholon.

Bán Vespa Super EF giá 65000đ. Hỏi 2A Nguyễn trung Trực Saigon.

Nhường hàn vốn 1 bon xe Mini Lambretta đã đặt cọc 25.000đ Ngày 15-6 lấy xe Hỏi 233/23 Võ Tánh Saigon.

Bán 1 Lambro EF.7 xe chạy mới có sổ, sạc đủ. Hỏi 394/A Trương minh Giảng Saigon

Vespa NA...A Pháp mới lắm mớ, bán 31.000đ Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận

Cần mua trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta. Đo 664 Phan thanh Giản Saigon.

Lỗ vốn Lambretta 150S 200CA chưa số Hỏi đăng giám Hồng 119 La Lợi lầu 3.

Lambro Sang tên thông tin cho quý vị Tính xa lấy xe liền tại hàng. Đứng tên luôn hỏa đơn chính, một lần trước hạ. Giá thật rẻ. Salon : 46 Ngô t. Châu Sg.

Bán Vespa Standard chưa chạy. 218/1 Cô Giang (P.N)

Lambro 550 EF có sọc đỏ chưa cần mới bán gấp. Hỏi 490 Hòa Hảo Cholon 1 giờ đến 5 giờ chiều.

Lambro 550 mới chưa sẽ bán bao sang tên 69 Tôn thất Thuyết Khánh Hội Sg

Bán 1 Vespa 50S mới nguyên. 1 Honda C-50. Hỏi 513/26 Phan thanh Giản Sg.

Lambretta 50cc mới lấy về chưa rodar gr. Bán rẻ. Hỏi 197/1 Lê văn Duyệt Saigon.

Thùng Lambro 550 bánh khách và nhiều hiệu khác mua rớp lấy liền, giá bà Minh Sơn 109 Công Hòa Nascy cũ Sg.

Bán xe Lambro 550 mới xin số luôn thùng Italy. Hỏi tại số 127 đường Tôn thất Hiệp gần cửa trường đua Phú Thọ giá rẻ

Bán Vespa bà bánh xe sắt EA giá 35.000đ. Hỏi 420 Nguyễn tri Phương Cholon.

Vespa 50S. mới tinh, Vespa V NAP, guidon bọc máy vớa làm xong, bán gấp giá rẻ. Số 594 Nguyễn huỳnh Đức. Cũng xe lớn số 6 ấp Tây Ba.

Honda SS50 kiểu 67 đen mới lấy về bán gấp. Hỏi 6. Quang (phòng kế toán) Sở Tiêu học Saigon

Cần mua nhiều Honda Suzuki các loại xe gắn máy cũ và mới 173 Nguyễn Tri Cholon.

Honda dame Dêwaseur c102 6.000đ. Hỏi 2044 lô K cư xá kiến thiết Trương Minh Giảng.

39.500đ SS-66 thay guidon đen kính trắn. Chạy 1000km bán đen. Hỏi 201 Tôn th. Tuấn chợ TQT ngõ qua).

Bán rẻ 1 xe Yamaha 50C mới 1 Radio Stereo Phano còn mới. Do 40 Nguyễn Hoàng Cholon.

Yamaha 100cc bán 50.000 hoặc đổi SS50 bù tiền. Hỏi 128 Cách Mạng.

65.000đ một xe Honda đã đi có số 108 Võ Tánh Phú Nhuận.

Dư dùng bán một xe Sakes còn cốt thống đưm giá 6.000đ 23 Cư xá Lê đại Hành Phú Thọ.

Bán Honda 250cc. Hỏi 55 Phạm đình Hổ.

Honda (M3 và M4) Hỏi 188/5 bến 4 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần mua nhiều các loại xe gắn máy cũ và mới. Sachs, Mobylette, Puch, Honda, Suzuki v.v... Đọc chỉ 173 Tôn Đản Khánh Hội Saigon.

Honda SS-50/1967 mới lấy. 45.000đ. Hỏi 226 Bùi hữu Nghĩa G.D. (gần cây sáng)

Bán 2 Honda C50 xanh và đỏ đã đăng bạ. Giá thật rẻ. Salon : 46 Ngô t. Châu Sg.

Honda 150cc kiểu 67 đổi EG-7766 hoặc đổi Lambretta EE và sam. Hỏi 137 Lê Thánh Tôn Saigon.

Anh hùng Xa lộ Nón An Toàn Penguin nhiều kiểu tuyệt đẹp có kiểu che mắt; bảo dưỡng mang quý vị đông xe gắn máy. Bán sỉ và lẻ giá rẻ tại 21/24 Phát Diệm Saigon.

Bán Honda SS-50 Model 67 mới đen. Mới tinh hảo. Hỏi : 466-468 Phan đ. Phùng Sg.

Honda SS-50, C-50 đã bà mới bán gấp. Hỏi 505/14/19 Trần hưng Đạo Sg.

Bán 1 Honda bố lấy mới tinh, Hỏi 17 Tôn đản Khánh Đakao.

Bán Honda SS50-67 đen mới nguyên. 338/14A Phan đình Phùng Saigon.

Yamaha 100cc — Honda Scrambler 90 bán Hỏi 152 Tự Đức.

Honda SS50 kiểu 67 đen mới lấy về bán 531 Phan đình Phùng Saigon.

Honda 90 đã xe bán gấp Honda 90 Super số thuế toàn bộ giá 67.000đ. Hỏi 68/4 Lê văn Linh (Khánh Hội)

TV - RADIO

TV cần chở lấy, máy Mỹ sửa bảo đảm hết rung, phụ tùng thay thế sẵn, chuyên viên lành nghề đảm trách. 169 Chi Lăng Phátsaigon.

TV giá rẻ cũ xe gào tới máy và gắn Anten và đồ trắc sóng thì không tính tiền đặc biệt Denon có phiếu bảo đảm 1 năm và Sanyo, Sharp, Bell, National đã cũ. Hỏi 256 Minh Mạng.

Television
Bán giá thật bạ có bảo đảm, xóa chữa và điều chỉnh không tính tiền. 16-19-23 kiểu có cửa và không cửa. Đọc kỹ bảo hiểm T.V RADIO MUSIC 134 Công Quỳnh Saigon.

MUỐN NGƯỜI NHƯ MỘT
Mua V.T.T.H
Ai cũng đòi
NIVICO

TV và Radio mới vẻ đủ hiệu Sharp, Sanyo, Denon, Sony National NPC 5, 9, 12, 16, 19,23 inches bán dưới giá chánh thức lấy hàng ngay. TV. Radio Minh Thành 78 Phan đình Phùng Sg. gần Ngã tư Nguyễn thiện Thuật.

Sanyo TV 19 inche Moulin 2 Heut Parleurs 26.000đ. Hỏi 702/123 Phan thanh Giản Saigon (trước Việt Hồa Đạo).

Máy phát điện dùng Television chỉ bằng máy Velomoteur mạnh 300 watts dùng được 1 TV và 4 bóng 40w rất tiện cho những nơi không điện và hay cúp điện, giá rẻ giới nào cũng có thể mua được. 103/9 Phát Diệm Saigon.

Chỉ có 26.000đ
Mua được một máy Denon Pertuetvision 19 inch 4 chân ăn thanh nổi tinh bảy tuyệt đẹp còn tặng một cây anten mới đáu 130 Bùi Viện Saigon.

TV Sony 12 V. piles và 110 V. Secteur mới tinh 18.990đ. Hỏi 30 Ng văn Giai Đakao

Bán, Sửa đủ loại TV. đảm bảo Cách Tốc, điều chỉnh máy tận nhà 210 Võ đã Ngự PN.

Tin mừng Cho mọi gia Quí vị có máy TV không có cửa an toàn xin đừng thắt vọng. Vợ Quí vị đem máy TV. lý tưởng gia đình lại hiện chẳng thì đã gần quý bộ cửa an toàn sẽ giúp. Hiện thực hiện cho TV. DENON tiến bộ thế trường V.N.

Radio THANH PHÁT
575 Phan thanh Giản SG.

DƯỚI GIÁ CHÁNH THỨC

TV Sharp, Denon, Sanyo v.v... Hãng này sẽ bán dưới giá chánh thức và cửa bảo mới nhất 1967 23 - 19 - 16 inch có bảo hiểng phòng đại anten mua sang có sẵn chân nhà vẽ theo điều chỉnh đến anten. 130 Bùi Viện ngã tư Quốc Tế

67 Ng. Thiện Thuật S.G.
TV đủ hiệu : Denon, Sanyo, Sharp, Nec, National v.v... từ 12 đến 23inches mới nguyên. Bán Antenne nhà, tốt đã có, tính phòng đại đã mầu có thể gắn antenne và điều chỉnh máy cho quý khách. Denon giá chánh thức mới rẻ thấp giá trước các nơi. Rất sin đến 67 Nguyễn Thiện Thuật Saigon, chắc chắn sẽ mua được.

Radio-Télévision
(Sì và lẻ) — Bán giá đặc biệt rẻ cửa đã tại Thủ đô Thương cược 364A Phạm ngũ Lão Saigon (chợ Thái Bình) — TV Denon 19-F8 xách tay 19-SB7 đc lưu 2 loa, 19-R7 2 loa meuble, 19-A7 — TV Sharp 16-F3 và 19-21 — TV National 16, 2 loa 9 inches — TV Sanyo KJL, 16, 470. Đủ loại phụ tùng ngừa cầm sét, — Bóng, antenne 11-8,5 — Antenne nhà Fer Denon Radio 56-725... Phono 56-750 56-600 — 56-760 —Radio Philips 4 band — National meuble 5E — 65A — 68A —77A Hãng có sẵn cho quý vị lựa chọn.

TV Sharp, Sanyo, Denon, đủ cỡ Antenne chả tốt kinh màu đã có, có thể điều viện gắn antenne và điều chỉnh máy tại nhà quý vị... Giá hạ hơn mọi nơi. Xin mời đến 55 Nguyễn t. Thuật Saigon sẽ mua được.

TV Hồng xin quý vị gọi ngay số điện thoại 23.596 sẽ có chuyên viên thường trực lại nhà điều chỉnh ngay tại chỗ hoặc nhận máy về sửa chữa. Nhận gắn và điều chỉnh Antenne tiết 86 Bùi Chu Sg

Television đủ cỡ, đủ hiệu giá rẻ nhất cược NEC 23 : giao hàng trong 1 tháng. KINH CHÂU RADIO 66 La Lợi Saigon (góc Công Lý—La Lợi).

TV Radio bán lẻ Silvanit kup tụng đăng RCA. Thương Quốc Radio Philip 4 Band Transistor,— Tivinch 170L. National xài 6 đèng lẻ 8000đ Tiệm điện Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon.

Ampli Scott 299 T Mỹ 75 watt 6H mất 22.000đ lou kon (Anh) 15.000đ loa 55.110 9.000đ tất cả chưa khui 95 Đoàn thị Điểm Saigon.

Ampli Sansui 707A Tape recorder mới 776 tất cả mới xin B. bảo rẻ. Hỏi 34 cư xá Lê đại Hành trước cửa trường đua Phú Thọ.

Sony 530, máy đã âm mới nguyên bán 31.000đ. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon.

Bán tê Sansui Tuner-ampli, 707A. SP-200 (3-way, 5 speakers system) DUAL 1009, HP. Hi-Fi 12" coaxial Lafayette, Chưa khui th. gì bán. 50/10 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Sony Sony 350 : 16.500đ — Loa 55 110 : 9.500đ tất cả mới nguyên. 141 Hai bà Trưng Saigon.

Radio Meuble nhập cảng nguyên chiếc đã 4 loa, ăn thanh đi động, Radio 3 bands có FM, Pickup automatic, model 67 — Radio Philips đang 2 chớp điện hoặc pin hiệu National 7000đ có chạy sẵn tại Van Kim Radio Television 124 Gialong Saigon.

TV giá rẻ mới và nhiều cỡ cũ, 2 loa thật đẹp Denon Sanyo, Mitsubishi, Nec, Toshiba, Sony, National, Nivico 9 đến 23 inches, có thể gắn Antenne điều chỉnh tận nhà và đã bảo hành. Đặc biệt Denon có phiếu bảo đảm 1 năm. Sanyo : 23 cũ cửa bảo 35.000đ — National 33.000đ. Mới 48-TV Radio Sóng Nhạc số 35 Mục Mang Ngũ Bảy Chiêu.

Radio T.V. — Radio T.V.
Thanh Phát
575 Phan thanh Giản Saigon—Đ. đủ Hiệu Télévision. Nhận cung cấp và sửa. CÚA ÂN: TOÀN cho đến các Hiệu Télévision. Hiện đã thay thế Cửa An Toàn cho hiệu Télévision Denon Model 19 SB.7 Tiếp thị Trường V.N.

Akai M 8, 2 Speakers cho trong thùng bán gấp. Hỏi 236/10/3 Trương minh Ký GĐ

Bán tapecorder Akai X-355 mới và phụ tùng. 241/34 Phạm ngũ Lão sau 6 giờ chiều.

Radio Auto. Rập lấy liền, nhẹ hơn bao nhiêu. Đặc biệt, nghe kêu. Mới và T.V Denon, Sanyo, National v.v.. giá rẻ. Bảo đảm kỹ đ. đã khui giảng 15-6-67 tại trường Tiện Long. 56 Cô Bắc Saigon.

Radio Auto. Rập lấy liền, khác cấp tốc 7 tuần lễ 112 giờ **Chuẩn bị tam A.B** ăn bổ tức đã khui giảng 15-6-67 tại trường Tiện Long. 56 Cô Bắc Saigon.

Giáo Viên kinh nghiệm. Muốn tìm trường dạy trọn năm khóa tại Saigon Gia Định, liên lạc 3/84 Chân Hưng Lạc Hòa Gialinh từ 11 tới 12 giờ.

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâm, gần Quận Nhì, kế Anh Văn Cấp Tốc Jerry. Chuyên dịch giao hàn, đơn xin việc thư từ, tài liệu kinh tế, khoa học văn chương sang Anh, Pháp, Việt, Đức. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu gấp. Giáo sư Trung và Tiến Sĩ Flanh điều khiển, với sự cộng tác của một chuyên viên kinh tế, tốt nghiệp Đại Học Hồng Kông và một Tiến sĩ Văn Khoa Pháp.

Cours De Vacances Classes de 6e, 7e, 8e, 9e, 1re Préparation A L Entrée En 6e. Par Institutrices Françaises. S'adresser à Melle Irene 14 rue Lê Ngô Cát Saigon (Près De Clinique Saint Paul.

Võ địch lái xe hơi
Với nhiều đặc điểm : xe mới 4-Mẫu người tập 1 xe 4-Học phí nhẹ 4-Hoàn hoàn viên nhà nhận 4-Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch máy đầu, 3 bánh chuyên chở chung, hàng nặng v... Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 67. Nơi ăn ở cho H.V. ở ngay Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 808 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR).

Sinh viên Bác sự, sau thu hồi OGHC có chứng chỉ Anh văn, kinh nghiệm dạy học, cần kèm tại tư gia các môn Anh, Việt, Công dân... Hỏi 57/07 Sư vạn Hạnh Saigon.

Luyện thi T.H.Đ.N.C
khóa cấp tốc 7 tuần lễ 112 giờ **Chuẩn bị tam A.B** ăn bổ tức đã khui giảng 15-6-67 tại trường Tiện Long. 56 Cô Bắc Saigon.

Giáo Viên kinh nghiệm. Muốn tìm trường dạy trọn năm khóa tại Saigon Gia Định, liên lạc 3/84 Chân Hưng Lạc Hòa Gialinh từ 11 tới 12 giờ.

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâm, gần Quận Nhì, kế Anh Văn Cấp Tốc Jerry. Chuyên dịch giao hàn, đơn xin việc thư từ, tài liệu kinh tế, khoa học văn chương sang Anh, Pháp, Việt, Đức. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu gấp. Giáo sư Trung và Tiến Sĩ Flanh điều khiển, với sự cộng tác của một chuyên viên kinh tế, tốt nghiệp Đại Học Hồng Kông và một Tiến sĩ Văn Khoa Pháp.

Cours De Vacances Classes de 6e, 7e, 8e, 9e, 1re Préparation A L Entrée En 6e. Par Institutrices Françaises. S'adresser à Melle Irene 14 rue Lê Ngô Cát Saigon (Près De Clinique Saint Paul.

Võ địch lái xe hơi
Với nhiều đặc điểm : xe mới 4-Mẫu người tập 1 xe 4-Học phí nhẹ 4-Hoàn hoàn viên nhà nhận 4-Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch máy đầu, 3 bánh chuyên chở chung, hàng nặng v... Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 67. Nơi ăn ở cho H.V. ở ngay Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 808 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR).

Mỹ Ngữ Cấp Tốc
— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 12g học 36g. Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách 8 Lê văng Kiều (sau bến xe hơi Sg)

PHÒNG PHIÊN DỊCH
130 Pasteur Saigon. Phòng 107 Đã được tin nhiệm 10 năm nay chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt các tài liệu về bảo chế, dược tin, thư từ thương mại và kỹ thuật đánh máy, trình bày đẹp, mau lẹ, giá đặc biệt cho các thương gia có thể gửi đưa dịch đến.

800 Học Bằng Đệ Thất, Đệ Tứ Lớp — Ngày thi 25-6-67 — Thời gian đến 24-6-67. — Tự thực TÂN THANH, 196 Trần quang Khải Tân Định 1-7-67 Tổng khai giảng.

Nhandip tuổi, Lớp UÔN TỐC đánh tiếng quý bà nội trợ và nữ sinh, tự uốn lấy tóng gia đình : tiết kiệm, khanh chăng thêm ý nuôn. Tự uốn chóc tóc khô, tóc chẻ và quản nhiều. Ba Tú, bàn, thợ bằng chuyên nghiệp Ba La, số đến đây quý bà phu thước uốn, cắt tóc và nhuộm tóc theo phương pháp Âu Mỹ. Học có bảo đảm. 59 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Học cắt may nên nhớ
« ELITE »
371 Đại lộ Tiền hàng Đạo 571 ngang rạp Chiến Lâu Saigon.
— Đó học ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÁU PHỤC PHỤ NỮ
— Đủ mọi trình độ SƠ—CẤP—BỔ TÚC.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, người thì không các trường CÁT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lợi Sáng, Chiều và Tối.

DẠY MAY
Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, số lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bổ túc.
Đăng nhiệm ở Thủ Khoa kỹ thì kiểm soát năng lực mọi cấp của sinh Kỹ Thuật ngày 15-6-1958, viên chức hoặc hết điều kiện do nơi đặc chế trên. Trường là giám chế ăn ở cho học sinh ở xa. (600đ mỗi tháng).

TOÁN LÝ HÓA
LỤC NGỮ TỨ TÁM AB — NHÌ A.B
THANH TOÁN CHƯƠNG TRÌNH TRONG DỊP HÈ
Mở 14-6 tại 180 Lý Thái Tổ (cạnh đường Phan đình Phùng)
Giáo sư Phạm-văn Quảng, Chuẩn-Tước, Nguyễn-Tuc
Hãy học KHÓA HÈ 3 THÁNG tại 180 LÝ THÁI TỔ
Đăng ký ngay kẻo hết chỗ

Thì :
nhức đầu
nhức mỏi
đau lưng
Dùng ngay
THUỐC NHỨC ĐẦU
BAUME SOLAR
AU SALICYLATE DE MÉTHYLE
Gây Tuyệt Vời

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:
— Đại Tướng Tổng Tư Lệnh Quân Đội Việt Nam Cộng Hoà
— Trung Tướng Tư lệnh Quân Đoàn 2 vùng 2 Chiến Thuật và toàn thể Sĩ Quan trực thuộc.
— Đại Tá cục trưởng cục Quân Y và các Sĩ Quan trực thuộc
— Y Sĩ Trưởng và các Sĩ Quan Y Sĩ cùng toàn thể nhân viên Quân Y Viện PLEIKU.
— Y Sĩ Giám Đốc và Sĩ Quan trực thuộc tại bệnh viện Cung Hoà.
— Y Sĩ Giám Đốc trường Quân Y Việt Nam và toàn thể Sĩ Quan sinh viên Quân Y.
— Sĩ Quan và anh em Quân Nhân các chiến đoàn.
— Vị Giám Đốc và toàn thể nhân viên bệnh viện PLEIKU.
— Toàn thể quý Ông Bà anh chị em tại PLEIKU và Saigon đã tiếp phúng và viếng tang đình chúng tôi và tiễn đưa linh cữu của chồng tôi là:

Cố Đại úy Bác sĩ
Sử-Duy-Cự

Y Sĩ tại Quân Y viện Pleiku, đã từ trần ngày 7-6-67 tại Pleiku.

Trong lúc chung tài quá đau buồn cố điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình thứ tha.

Thay mặt cho tang gia
Bà Quả Phụ
SỬ-DUY-CỰ
và các con

Cáo - Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc biết:

Cụ NGUYỄN-TRUNG-HẬU

Đạo hiệu: **BẢO-PHÚC**

đã quy tiên tại tư gia số 81 Hai Bà Trưng Saigon (sau Quốc Hội) ngày 6 tháng 5 Âm Lịch (13-6-67), hưởng thọ 81 tuổi.

Lễ di cữu sẽ cử hành hồi 7 giờ 30 sáng Chủ nhật 18 tháng 6 năm 1967 (11 tháng 5 âm lịch) và an táng tại Nghĩa trang Phước Hòa Gò Vấp.

Con Trai:
NGUYỄN-TRUNG-ÁN, vợ NGUYỄN-THỊ-DẦM, các con và các cháu.
— NGUYỄN-TRUNG-QUYỀT (Nhà Khí Tượng), vợ TRẦN-THỊ-HUỲNH, và các con;
— Nguyễn-Trung-Đoàn, vợ Ngọc Ái Thị Thịnh, và các con;
— Nguyễn Trung Hiền (Nhà Văn Hoàng), vợ Ngô Thị Nam, và các con.

Con Gái:
— Nguyễn thị Kim, chồng Nguyễn văn Mậc, các con, cháu.
— Nguyễn thị Thoa
— Nguyễn thị Hải, chồng Nguyễn văn Ngọ và các con.

Cháu Nội:
— Nguyễn trung Hiếu (Tiêng ký Truyền Tin), vợ, Trần thị Thanh Nhàn và con

— Nguyễn trung Dũng, Nguyễn trung Hiếu, Nguyễn trung Lộc,
— Nguyễn trung Kiên, Nguyễn trung Thành, Nguyễn trung Định,
— Nguyễn trung Cương, Nguyễn trung Hòa, Nguyễn trung Tấn,
— Nguyễn trung Việt, Nguyễn trung Sơn, Nguyễn trung Thủy,
— Nguyễn trung Hiếu.

— Nguyễn thị Kim Vinh, chồng Trần Lưu Khải (Đại úy QLVNCH) và các con
— Nguyễn thị Mộng Thu, chồng, Dương hồng Lương (Luật Sư) và các con
— Nguyễn thị Ngọc Tuấn, chồng Võ đã Chung (Giáo Sư), các con
— Nguyễn thị Trường Vân, Nguyễn thị Hoàng Lan, Nguyễn thị Tú Khuê
— Nguyễn thị Thanh Liên, Nguyễn thị Thái Hiền, Nguyễn thị Tú Anh, Nguyễn bạch Hương, Nguyễn thị Nguyệt Minh.

Cháu ngoại:
— Trần Lưu Khiêm, Trần lưu Diễm Hằng,
— Nguyễn thị Phương Khanh,
— Dương nghiệp Tú, Dương mộng Hằng.

đồng tang gia khắp cáo

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng quý vị phụ huynh hướng đạo sinh, các Huynh Trưởng và Hướng Đạo sinh toàn quốc:

Anh NGÔ-ĐÌNH-BẢO

Ủy Viên Đạo Trưởng Đạo Hải Nguyên (Bảo Lộc) đã từ trần ngày 09-06-67 tại Bảo Lộc, hưởng thọ 47 tuổi.

Tang lễ cử hành ngày 11-06-67 tại Bảo Lộc (Lâm Đồng)

Hội Hướng Đạo Việt-Nam

Phân ưu

Được tin:

Anh NGÔ-ĐÌNH-BẢO

Ủy Viên Đạo Trưởng Đạo Hải Nguyên

từ trần ngày 09-06-67 tại Bảo Lộc.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Anh sớm về với Chúa.

Hội Hướng Đạo Việt Nam

Chia buồn

Được tin Quý vị:

Vũ-Văn-Học
Nguyễn-Trung-Ngọc
Mai-Văn-Phát

thuộc Bộ Xã Hội đã từ trần phi cơ ngày 07-06-1967. Toàn Thể Ban Chấp Hành Trung Ương Đoàn Thanh Niên Công Tác Xã Hội xin thành kính chia buồn cùng Tang quyến và Bộ Xã Hội.

ĐTNCTXH.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:
— Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH.
— Thiếu Tướng Tư Lệnh Vùng I-CT, Quý vị Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh sĩ thuộc CICT, các Phòng Sở thuộc BTL Vùng I-CT, các Quý vị Cố Vấn Hoa Kỳ, THQG, ĐHQG và Giám Sát Khóa Thái Cực Đạo Khóa CTCT tại Đà-Nẵng.
— Chuẩn tướng Tổng cục Trưởng TCCTCT.
— Trung Tá cục Trưởng CCH, toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh sĩ, Nữ Trợ Tá và Nhân viên Đà chính.
— Thượng Tọa Viện trưởng Viện Hóa Đạo, Hòa Thượng Trụ Trì Thượng Tọa Đại Đức, Chư Tăng và Bao hộ niệm tại Việt Nam Quốc Tự cùng Đại Đức Chư Tăng Chùa Giác Sanh.
— Thượng Tọa Giám Đốc Nhà Tuyển Úy Phật Giáo.
— Thượng Tọa Tuyển Úy PG-BKTĐ, Quý Vị Đại Đức.
— Đại Úy Trưởng Phòng Chính Huấn ĐPQ, NQ cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan Binh Sĩ, dân chính, Cố vấn Hoa Kỳ. Các bộ VITT NQ QĐHT XDNT thuộc quc Chính Huấn.
— Đại Úy Chủ Sự Phòng Mãi Lực 4 cục: Mãi Dịch,
— Quý vị Sĩ Quan, Đại diện Q.ân Binh Chăng QLVNCH
— Các Quản nhân thuộc ĐĐHCTV Biên Hòa
— Các cảm viên năm thứ 5 Dược Khoa Đại Học Saigon Công Thân bằng quý ở thuộc đã tận tình giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu và tiễn đưa linh cữu con, em, anh, cậu, chú chúng tôi là số Trung Úy vinh thăng:

Đại úy Phạm-Phúc-Tuấn

Truy tặng Anh Dũng Bội Tinh với Ngôi sao Bạc và Đồng đã nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Quân Đội.

Trong lúc tang gia bối rối: sơ điều chi sơ xuất, xin Quý vị niệm tình thứ thứ.

Ông Bà PHẠM-VĂN-THÂN
các con và các cháu đồng bái tạ.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin buồn cho thân bằng quyến thuộc biết, con trai: em, anh, cậu, chú, chúng tôi:

Cố Đại Úy
Lương-Quế-Vương

đã anh dũng hy sinh đền nợ nước ngày 10-6-67 tại Hậu Mỹ — Cà Bè

Ông bà Lương-Quế-Phát và tang quyến.

Lớp SÁNG — CHIỀU — TỐI

15/6 Mở Lớp Đặc Biệt các môn hệ số 3
Lục — Ngũ — Tứ — Tam AB và Nhị AB.

TOÁN-LÝ-HÓA

Ngũ — Tứ — Tam AB — Nhị AB
Trường LAM-SƠN, 105 đường Bùi-Cẩm (612/105 Phan đình Phùng)

Lớp Toán Lý Hóa
HUỲNH-NGỌC-TIẾU
KHAI GIẢNG 15-6-1967
Lục—Ngũ—Tứ—Tam AB - Nhị AB phi tên tại trường Chí Lan 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu)

15-6-67 mở Toán-Lý-Hóa
Đệ Lục - Ngũ - Tứ - Tam - Nhị A.B.
G.S. HOÀNG - TƯỜNG - THỤY
tại trường Đức Hạnh, 135 Trần Quí Cáp, Saigon

CẦN TUYỂN:

3 thợ điện có kinh nghiệm đã hưu trí
Xin hỏi Ông ĐƯỢC Nhà Máy Nhuộm
An Nhơn Cô Vấp — Gia Định

SẢN PHẨM MITSUBISHI ELECTRIC
DANH TIẾNG NHẤT HOÀN CẦU

gồm tủ lạnh, máy giặt, TV, radio, bếp GAS, nồi nấu cơm tự động, máy hút bụi vv... hiện đang có sẵn bán tại **ESSOGAS thương cuộc** 348, Đồng Khánh — ĐT. 36.214. Cung cấp bởi ESSOGAS và phụ tùng TV

Hiệu DENON và SANYO

Báo giá đặc biệt xi vô lê rẻ không đâu bằng
Kính mời Quý khách đến xem

Bán: 1 xe TOYOTA lite stout EF
1 xe WASP IZUSU cũ mua ED
Xin những vị đặt mua máy giặt Mitsubishi đến nhận hàng gấp.

2 TIẾP THEO TRANG 1

không giám qua được nguyên vọng chín nhân dân.

Công thế quyết không lợi dụng chức quyền tham nhũng người nhân dân.

14 TIẾP THEO TRANG 1

liên Nga Mỹ sẽ bị tri hoãn trong nhiều tháng.

Nga xô đã thông báo cho Hoa kỳ rằng hãng hàng không Nga Aeroflot cho chở đợt việc sau một loại phản lực cơ mới «IL62» để thay thế loại «TU114» hiện hữu.

Người tin cậy thân quyền ở Hoa thịnh Đốn nhận rằng không có lý do nào để nghĩ rằng việc trì hoãn khánh thành đường Hàng không Nga-Mỹ là hậu quả các biến cố chính trị.

5 TIẾP THEO TRANG 1

trường hợp thất bại ở LHQ. Sự cố mật của Kosygusine cốt để gây áp lực quốc tế đối với Dại hội đồng nhằm kiếm một giải pháp hòa bình. Hành động của Nga cốt để xóa mờ đối với thế giới Á Rập, những gì có tính chất «thất bại» qua thái độ Nga trước đây trong vấn đề Trung Đông.

Do Thái hoãi nghị

Ngoại trưởng Do Thái ông E. Ban tuyên bố tin g cuộc phỏng vấn của AFP ông Nga và các quốc gia Á-rập khó có hết đã xét chấm thiết để tiếp tục Đại hội đồng bất thường LHQ hồng lên do Do Thái.

Ông Eban nhấn mạnh đến việc cần có sự thương thuyết trực tiếp giữa Do thái và khối Á-rập và hy vọng chính phủ Pháp sẽ đề-nghị tính hướng của mình để gây sự thuận lợi cho cuộc đối thoại trên.

Thủ tướng Gia nã Đại tuyên bố Gia nã Đại sẽ không ủng hộ bất cứ một quyết nghị nào tại LHQ mà chỉ lên án Do Thái là kẻ xâm lăng trong cuộc chiến tranh tại Trung đông.

Hội nghị Á-Rập

Hội nghị các ngoại trưởng Á rập sẽ được tổ chức tại Koweit vào kỳm 17-6, người tin chính thức Liban cho biết như trên.

Chính phủ Liban chấp nhận thảm dự hội nghị nói trên.

Tin tức từ Le Caire cho hay cuộc tiếp xúc khẩn cấp về ngoại giao giữa Ai cập và Algérie đã diễn ra trong ngày hôm nay khi thủ tướng Boumedienne của Algérie thăm viếng Mạc tư khoa trở về đã thăm do xem sự ủng hộ của Nga ra sao đối với các nước Á Rập.

quân đội hoặc trong chính phủ «gây động hộ.

— Vì chuyện liên danh quân nhân, TT Thiệu cuối đặc sáng chưa thể là các chẩn đoán Thiệu đánh quân nhân. Đương nghĩ tới chuyện lấy có 2 liên danh là có sự sắp xếp trong quân đội; và đã đặt ra là quân đội có bị chính trị chia rẽ không, người quân nhân là người đang đưa hoàn hoàn tự do đúng cử và bầu cử, nếu giữ được vững cũng bằng thế là ngăn chuyện chia rẽ.

— Vì chuyện đã cử Trung tướng xác nhận đã có 2 liên danh hay nếu liên danh quân nhân chẳng nên thì cũng chỉ là những cá nhân ra tranh cử.

Quân đội không đã cử ai nên không đặt nếu đã quân đội thắc mắc sẽ chẳng thì hay chẳng thì thắc mắc vẽ quân đội.

— Vì lý do công cộ, TT Thiệu cho biết đang ta ứng cử vì lòng dân quốc. Vì tình thân thích nhiệm vụ sự hy sinh, do đó đề cử hay không đến kẻ ng thành vấn đề.

— Vì Ban thương nghiệt TT Thiệu trả lời rằng con số 60 vị mà Quốc hội giữ nguyên, việc làm đó của Quốc hội không vi phạm Hiến pháp không phải chỉ vì gợi đề nghị giảm xuống 40 của UBCBQG xét là đề nghị chứng không phải phúc nghị.

—Vitường hợp của tướng Minh. Khánh và Thi ở ngoại quốc được sẽ hay không vì, Trung tướng Chủ tịch cho biết các tướng lãnh trong vị người vước đã thông tin với nhau vì vấn đề vẫn hay không vẫn không có gì phải đặt ra.

Khi vẽ tới Tân sơn Nhất, các ký giả ngoại quốc và trong nước chờ sẵn ở sân bay đã phỏng vấn. Trung tướng Thiệu xác nhận lại chuyện trước vẽ đã ra chương trình 4 điểm, nếu đắc cử.

1) Tái lập hòa bình
2) Thực thi dân chủ
3) Thực hiện công bằng xã hội
4) Thực thi đoàn kết dân tộc để có một đối sống chính trị hòa chiến thắng CS (điều này theo ý Trung tướng Chủ tịch là quan trọng nhất).

6 TIẾP THEO TRANG 1

mạnh rằng người ta không thể nào yêu cầu các nước Á rập thương thuyết với kẻ xâm lăng cùng gồm các cuộc gia đình mình trong thời thế chiến thứ hai để không chấp nhận thương thuyết với Đức quốc xã phát xít và đế quốc Nhật bản».

Đã phát hành
VẤN - ĐỀ Số 3
Chủ Biên: VŨ-KHẮC-KHOÁN
T.K tòa soạn: THANH-TÂM-TUYỀN

Toán Lý Hóa Văn-Học
1-7-67 Mở các lớp Đệ Nhị A và B.
Ghi tên trước tại 322 Phan thanh Giản (Buổi chiều)

Thông Báo

56 xe HONDA SS.50 do chuyến tàu «KUREHA MARU» chở đến đã được đưa về kho xuống của chúng tôi.

Trân trọng yêu cầu quý khách hàng có Phiếu Đặt Hàng mang số thứ tự từ:

001 đến 101 (Đợt I và II)

vui lòng đến văn phòng chúng tôi để đóng thêm số tiền còn lại, Xe sẽ được phát ra kể từ ngày 15-6-67 theo số thứ tự.

Sau ngày 20-6-67, nếu quý khách hàng vẫn không đóng đủ số tiền, chúng tôi dành quyền giao xe lại cho các khách hàng kế tiếp và mọi khiếu nại sẽ không được cứu xét.

VIXACO S.A
78, Huỳnh quang Tiên
SAIGON

T.V. giá rẻ chưa từng thấy

Kể từ hôm nay ở bất cứ gia đình nào cũng có thể sắm một chiếc T.V. để đăng vì đã có:

VẠN - KIM TELEVISION

124 Gia Long — Saigon

Thương điểm bán lẻ lý tưởng nhất cho mọi gia đình Việt Nam.
SANYO. SHARP. NATIONAL. DENON
đủ kiểu, đủ cỡ 16, 19, 23 inch, 2 loa âm thanh vang dội, có cửa khóa tối tăng, 2 kiểu an toàn loại xách tay khách gắn antenne, loại meuble, chung phòng khách tuyệt đẹp: có bán đủ các phụ vật cần thiết cho máy TV. giá đặc biệt dành cho khách hàng đến mua tuần lễ đầu.

23 inch 32.500đ.
19 inch 24.000đ.
16 inch 20.000đ.

Có giá vì cho các nhà buôn lẻ. Mua máy tại VẠN-KIM vào phải và có bán đem chính gốc bảo đảm. Lại có thợ chuyên môn theo đổi sửa máy hãu quý vị.

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ĐẶNG-VŨ-NHỰT
73 Độc Lập 73 Đà Nẵng

Bố - Cáo

Đấu Giá Phát Mại

Ngày thứ ba tháng 08, tháng 06 dương lịch, năm 1967 hồi 10 giờ sáng tại trụ sở Hãng Esso số 6 Bạch Đằng, Đà Nẵng, sẽ đấu giá phát mại một lô đồ bị phế thải tại kho xăng LIÊN CHIỂU của Hãng ESSO STANDARD EASTERN INC vì gồm có những loại sắt sau đây:

1) Tôn sắt: 78 tấn (phỏng định)
2) Ống dẫn dầu 6 tấn (phỏng định)
3) Thùng chứa dầu (Futs) 52 thùng.

Tất cả đồ loại sắt trên đây đều bọc thành 1 lô duy nhất.

ĐẶT GIÁ: Ba trăm năm chục ngàn đồng (350.000đ)

Ô. Trưởng Ty Cảnh Sát Quốc Gia tại Đà Nẵng được chỉ định kiểm nhiệm chức vụ Hội Giá Viên đặc cử.

Mọi chực đi thăm lô đồ đem bán đấu giá sẽ được tổ chức vào ngày thứ ba tháng 07-06-1967 cho những người muốn tham dự cuộc đấu giá phát mại dưới sự hướng dẫn của Hội giá viên.

Muốn biết thêm chi tiết, có thể đến tại văn phòng Luật sư Đặng vũ Nhựt số 73, đại lộ Độc Lập Đà Nẵng.

Lớp Tối CÔNG-HÒA
33/14 Phan thanh Giản Saigon

— Trường Sở Yên Tĩnh, Kiến trúc tối tân đẹp đẽ!

Lúc 7giờ Tối Ngày 5-6-1967 đã khai giảng các lớp

Dạy đủ môn: Thái — Lục — Ngũ — Tứ — Tam AB và Nhị AB

Đặc biệt cho Công Tư Chức, Quân nhân, Tu Sĩ và người lớn

Tam Nhị AB (ôn kỳ Đệ Tam) Ngũ Tứ (ôn kỳ Đệ Ngũ)
Thái Lục (ôn kỳ Đệ Thất)

15-06-67 TRƯỜNG SẼ MỞ THÊM

Thái—Lục, Ngũ — Tứ, Tam Nhị AB

Nên ghi tên trước, Thời Khóa Biểu và Danh sách Giáo sư phát sẵn

SUZUKI MI2-MI5 và MI5D

Trân trọng kính mời quý khách hàng đã đặt cọc mua xe SUZUKI M12-M15 và M15D theo số thứ tự từ số 201B đến 288/B vui lòng đến đóng tiền lý nhà để biết ngày lãnh xe.

BỔI HỦA ĐƠN CHẶNH — Quý khách hàng hiện đang sử dụng hóa đơn tạm cho xe SUZUKI và HONDA vui lòng đến đổi lại hóa đơn chính (xin mang theo hóa đơn tạm và cần cước)

Kính mời
Hãng TÂN MINH KÝ
69 Nguyễn văn Thạch Cholon

hãng ĐẠI-HƯNG
493, Phan đình Phùng — SAIGON

THÍ ĐIỂM
ĐẠI LÝ PILE
CON Ó
(VIÊN ĐÔNG)

Bán sĩ và lẻ trên toàn cõi V.N.C.H.

THÔNG BÁO

Trân trọng thông báo:

TÀU: SHORYU MARU
VÀ KING-SUN

Sẽ đến Cảng ngày 18-06-67 kính xin quý vị thân chủ liên lạc với VINASHITRACO lo thủ tục xin tàu vào Saigon để sớm nhận hàng.

VINASHITRACO
6, Đồ thành Nhân — Saigon
ĐT. 21.845

Việc làm tại Mỹ

Cần gấp nhiều người Việt có tài và thông thạo ANH-VĂN để dạy học tại Hiệp Chủng Quốc Mỹ. Ưng viên đàn ông cũng như đàn bà, phải giới khoảng 22 đến 55 tuổi. Yêu cầu liên lạc trực tiếp ngay với Ông Lewis tại Hotel Caravelle trong các giờ sau đây. Nhớ mang theo 1 bức ảnh bán thân.

Sáng từ 9 giờ đến 12 giờ
Chiều từ 4 giờ đến 9 giờ

Đồng - Phục

Jupe vẻ quần xanh, áo trắng, quí Ông Bà muốn có quần áo đồng phục cho các em trong niên học tới, hãy đến VINH LONG 158 Gia Long (Sg)

V.B.A. Thông-báo

Yêu cầu Quý vị khách hàng đặt cọc mua SS-50 tại hãng chúng tôi có số HP/1601 đến số HP/1800 đến 673. Trân hưng Đạo đã đóng tiền kỳ II trước ngày 20 tháng 6 năm 1967.

GIỜ NHẬN TIỀN:
— Sáng từ 8 giờ đến 10 giờ 30
— Chiều từ 15 giờ đến 16 giờ 30

Quý khách hàng có số VBA/4601 đến VBA/5600 xin liên lạc với các Đại Lý địa phương.

Xin cảm ơn Quý vị.

9 giờ Sáng Chủ Nhật 18-6-1967
Tại rạp THĂNG-LONG (ngang Trung-Học)
HƯNG-ĐẠO số 148 Công-Quỳnh Saigon

Đại-Hội: «vũ Sexy»
Đệ Nhất Quốc Tế
Một khung cảnh chói rực, ánh sáng, âm thanh

NỔI MỚI LẠ NHỨT: Xuân Trang, Nhật Trường.

Thu Thủy, Hồng Cường, Hữu Phước, Tấn Tài, Ủi Hiếu, Văn Hương, Trần văn Trọch, Tùng Lâm, Bảy Xẻ, Thanh Việt, Hoàng Mai, Hồ Sa, Phi Thoàn, Thanh Tuyền, Giao Linh, Kim Loan, Trung Chinh Chế Linh, Hoàng Yến, Marylinh, Mai L. Huyền, Kim L. Thy, Diễm Thuý.

Úc Đại Lợi Đại Hàn — Ban C8 Kim Họ uy di — Ban hài bước:
SHOW QUỐC TẾ: Biểu diễn cá vũ SEXY — Thanh Kim — A.V.T.

Khánh Băng — F. Trọng — B.V.T — Cô Lệc T.L — Hoàng Mai — Vũ khúc «Sexy» nhảy lửa

Bao hài bước — Bao kịch

Hai vở hoạt kê: PIC—BOP và 0035 Điệp viên đa ban Cô Lệc Tùng Lâm và Ban kịch Hoàng Mai trình diễn

Xin chú ý: Vé đã bán tại rạp từ Thứ Ba mỗi tuần, BTC Kính mời quý vị đến lấy trước để tránh sự cho: Duy Ngọc kính mời

VESPA 50-S

Sản phẩm danh tiếng của nhà PIAGGIO Y ĐẠI LỢI

Kiểu xe đẹp, bền, tiện dụng: giá rất rẻ.
Máy 2 thì — 49,77p.k. chạy bằng essence pha 2% nhớt
Hộp số: 4 số chuyển bằng Pigeon
Xe khỏe nặng 70kilos — cho hai người, tốc lực 60cs/giờ
Xe có phụ tùng — bánh phòng hờ — giá phòng định 53.500đ.
Tiêu thụ rất rẻ: 15.000 — Thời hạn giao xe phòng định là 4 tháng
Chúng tôi cũng đã được cấp giấy phép nhập cảng vì:
— Xe Scooter Vespa Piaggio 150 p.k. Super, giá phòng định 90.000đ
— Xe Scooter Vespa Piaggio 150 p.k. Sprint loại xe vọt nhanh Lửa, giá phòng định 100,000đ
—Xe Vespa 3 bánh Piaggio 175 p.k. Chassis nu kiểu 500 giá 115.000đ.

Số xe đã xuống tàu cho cả hàn.
Giao xe nhanh chóng, xin quý khách hỏi chi tiết nơi.

PHÒNG BÁN XE
CÔNG TY VẬN TẢI PHI MÃ
9, PHẠM HỒNG THÁI SAIGON

HONDA SS.50! HONDA SS.50!
THÔNG BÁO

Xe HONDA chở trên tàu GRAND HOPE đã mang số Hàng. Yêu cầu quý khách có phiếu đặt xe HONDA SS 50 từ số 751/H đến 1195/H đã ngày từ 10-12-1966 đến 23-1-67 đến Hãng nhận xe.

VILICO
115 Bến Chương Dương
SAIGON

ĐẠI KHÁCH SẠN THỦ-ĐÔ
125 đại lộ Tổng Đốc Phương CHOLON — Đ.T. 38.346

Lầu 7 tầng — Thang máy — 80 phòng 2 giường — đủ tiện nghi — mới khai trương.

Phân ưu

Được tin THÂN-PHỤ Cô LÊ-THỊ-HIỀN vừa mạnh chung tại Saigon ngày 11-6-1967. Thành thật chia buồn cùng Cô và gia quyến kính chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi cõi Phật.

Ban Giám Đốc và Nhân Viên Giảng huấn Trung Học Tư thục Duy Tân Saigon.

Phân ưu

Chúng tôi xúc động được tin buồn:

THÂN MẪU Bạn Nguyễn văn Thanh vừa từ trần tại tiêu đường ở Thôn Thiên. Xin chân thành chia buồn cùng Tang Quyến và bạn Nguyễn văn Thanh. Đồng thời cầu chúc Hương hồn Cụ bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

— Lê Xuân Hải
Nguyễn sanh Thạch
Nha Trang

Tìm con

HOÀNG-NGỌC-SƠN 16t ở cư xá Cây lòng Thị nghè. Con T.T Nam ở đâu con vẽ gấp. Bà Mẹ thấy hết lẽ cho con, ai biết chỉ dẫn xin báo tin, ai chứa chấp phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.